

FIN DE SÉANCE: UN RISQUE CALCULÉ POUR BCE EMERGIS PAGE 7

S&P/TSX ▲ 8452,60 +30,37 (+0,36%)	Actions négociées ▲ 91 ▼ 126 Inchangées : 7	TSX CROISSANCE ▼ 1559,45 -17,59 (-1,12%)	QUÉBEC 30 ▲ 1028,17 +9,99 (+0,98%)	Actions négociées ▲ 21 ▼ 8 Inchangées : 1	NASDAQ ▼ 1931,66 -5,26 (-0,27%)	DOW JONES ▲ 10247,59 +9,37 (+0,09%)	S&P 500 ▲ 1115,14 +0,79 (+0,07%)
--	--	---	---	--	--	--	---

CGI déplace 200 emplois en Inde

FRANCIS VAILLES

Le Groupe CGI vient d'aviser de 200 à 300 de ses employés mont-réalis qu'ils perdront leur poste au cours des prochains mois au profit d'informaticiens installés en Inde, a appris *La Presse Affaires*.

La direction de CGI a réuni certains de ses employés par petits groupes la semaine dernière pour leur expliquer la situation, présentation Power Point à l'appui. Les

employés touchés sont des techniciens, des analystes et des programmeurs-analystes, selon nos informations. Tous travaillent pour le client Bell Canada, l'un des plus importants de CGI (17 % des revenus), pour lequel la firme informatique affecte globalement de 2000 à 3000 employés.

Dans une première phase, 14 des 130 applications informatiques de Bell seront transférées en Inde. Deux autres phases suivront. La première phase concerne le déve-

loppement et les tests effectués par CGI pour Bell.

La nouvelle n'a pas été confirmée, ni chez CGI ni chez Bell. Toutefois, l'intention de CGI d'impartir des travaux informatiques en Inde était connue. En février, la direction avait indiqué vouloir faire passer le nombre d'employés indiens de 650 à 1000 dans un avenir rapproché.

Pour les employés touchés, l'annonce a eu l'effet d'une douche froide la semaine dernière. D'autant plus que plusieurs Indiens

viendront à Montréal d'ici décembre pour recevoir de la formation. Ils retourneront par la suite dans leur pays avec le mandat en poche.

« Nous allons montrer notre travail à des gens qui vont faire notre job après », déplore l'un des employés touchés, qui tient à garder l'anonymat.

Malgré les coûts de formation et le déplacement des informaticiens indiens, CGI a indiqué à ses employés que l'entreprise économiserait 50 % des coûts pour les tâches transférées,

soit environ de 12 à 15 \$ l'heure par employé. « Ils ont parlé de réduire le personnel par attrition ou par déplacement dans l'entreprise », a expliqué notre source, qui se cherche activement un emploi dans une autre entreprise.

Les applications transférées vers l'Inde ne doivent ni impliquer de tierce partie, ni nécessiter beaucoup de soutien, ni requérir d'être en contact fréquent avec le client.

► Voir CGI en 2

Les entreprises accélèrent leur modernisation

RUDY LE COURS

Les importations de machines et d'équipements ont bondi de 1,2 milliard de dollars (13,9 %) en mai par rapport à avril pour atteindre 9,6 milliards de dollars, un sommet en 20 ans.

À elles seules, elles ont contribué pour la moitié de la poussée de 7,8 % des importations canadiennes de marchandises qui ont atteint le sommet historique de 31,56 milliards, révélait hier Statistique Canada. L'autre moitié vient des importations d'énergie, dopées par la flambée des prix du baril de pétrole.

Bien qu'à la hausse pour le quatrième mois d'affilée, les exportations ont progressé plus modestement, de 1,3 % en fait. Résultat, le surplus commercial canadien a fondu de 26 % d'avril à mai, mais atteint tout de même 5,2 milliards. L'agence fédérale a aussi révisé à la baisse le surplus d'avril, le ramenant de 7,6 à 7 milliards, ce qui représente encore le troisième meilleur résultat à ce jour.

Même si les experts savaient que les importations devaient rebondir tôt ou tard compte tenu de la vigueur de la consommation des ménages et du besoin des entreprises d'accroître leurs capacités de production et leur productivité, l'ampleur de la hausse les a confondus. Ils s'attendaient à un surplus de l'ordre de 7,4 milliards en mai.

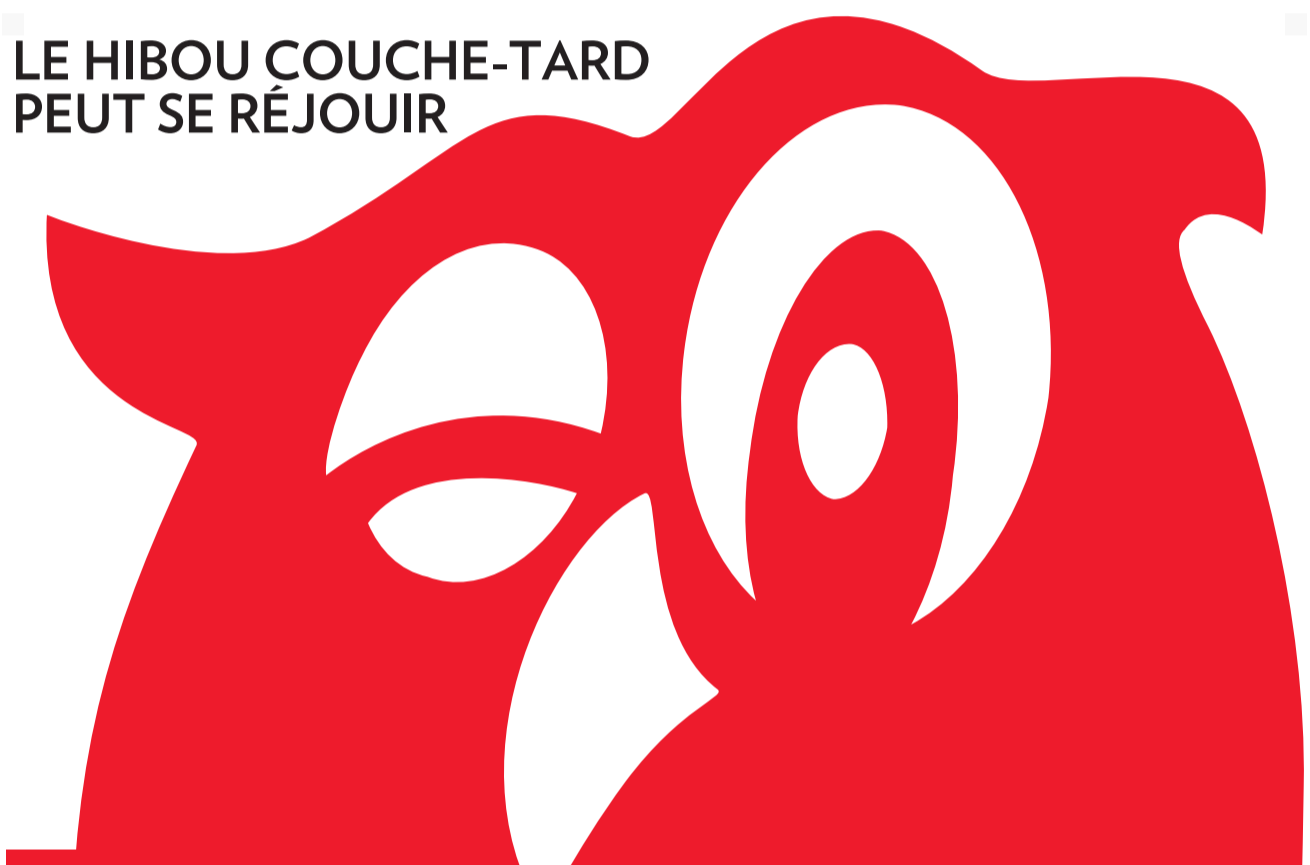
En voyant 5,2 milliards s'afficher à leurs écrans, les cambistes se sont mis à larguer leurs dollars canadiens. Ils étaient aussi motivés par le fait que le déficit de la balance commerciale américaine, dévoilé en même temps, s'avérait un peu plus faible que prévu à hauteur toujours monstrueuse de 46 milliards de dollars, américains *of course*. À l'ouverture des marchés, le huard cédait un demi-cent d'équivalence qu'il a repris en cours de séance. Il a terminé la journée à 75,82 \$ US, abandonnant quatre centièmes d'équivalence.

► Une performance robuste

« Ce mouvement ignorait que les causes de la fonte du surplus commercial indiquent une performance robuste de l'économie canadienne », notait hier Craig Alexander, économiste principal au Groupe financier Banque TD.

► Voir MODERNISATION en 2

LE HIBOU COUCHE-TARD PEUT SE RÉJOUIR



LES RÉSULTATS EN BREF

(en millions de dollars canadiens, sauf le bénéfice par action)

	4 ^e trimestre			Année financière		
	2004	2003	Variation	2004	2003	Variation
CHIFFRE D'AFFAIRES	2289	816	+180,6%	5872	3315	+77,1%
BÉNÉFICE NET	21,1	11,3	+86,4%	79,5	66,0	+20,4%
BÉNÉFICE NET/ACTION	0,21\$	0,13\$	+61,5%	0,85\$	0,76\$	+11,8%

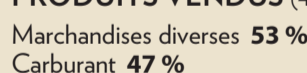
EN BOURSE (ATD/B Toronto)



RÉPARTITION DES VENTES (4^e trimestre)



PRODUITS VENDUS (4^e trimestre)



Le titre de Couche-Tard propulsé

FRANCIS VAILLES

Les investisseurs ont été rapides sur la détente, hier, avec le titre d'Alimentation Couche-Tard. À midi, l'entreprise publiait ses résultats trimestriels. Moins d'une heure plus tard, l'action avait bondi de 1,50 \$, ou 6,2 %. Et à la fermeture des marchés, à 16 h, le titre valait 26,20 \$, en hausse de 2,05 \$ par rapport à la veille.

Il faut dire que les actionnaires appréhendaient l'impact de la hausse du prix de l'essence sur les résultats, une telle hausse ayant pour effet de

réduire les marges de profit des détaillants. Or, les chiffres dévoilés hier par la chaîne de dépanneurs et de stations d'essence semblent avoir chassé cette crainte.

Au cours du quatrième trimestre terminé le 25 avril, le bénéfice net de l'entreprise de Laval s'est élevé à 21,1 millions de dollars (21 cents par action), en hausse de 86 % par rapport au même trimestre de l'an dernier. Le chiffre d'affaires est passé à 2,29 milliards au cours du trimestre, comparativement à 815,8 millions il y a un an, soit un bond de 181 %.

L'acquisition récente de la chaîne américaine Circle K compte évidemment pour beaucoup dans cette appréciation. La transaction a été conclue en décembre, ajoutant 2279 magasins au réseau de Couche-Tard, principalement dans le sud des États-Unis. L'entreprise compte maintenant 4881 dépanneurs. N'eût été le remboursement des frais financiers liés à cette méga-transaction, le bénéfice aurait atteint 27,4 millions (27 cents par action), en hausse de 108 %.

► Voir COUCHE-TARD en 2

AUJOURD'HUI

Moins de fonds communs, plus d'actions

Les taux d'intérêt très bas et la bonne tenue de l'économie ont fait revenir les investisseurs canadiens sur le marché des actions. En 2004, près de la moitié des Canadiens détenaient des actions, soit autant que le niveau record atteint avant l'éclatement de la bulle technologique, en 2000.

PAGE 3

Une année record en construction

Une année record se dessine dans le secteur de la construction au Québec. Si la tendance se maintient, l'année 2004 sera la meilleure des 10 dernières années alors qu'on croyait avoir atteint un sommet d'activité en 2003, selon la Commission de la construction du Québec.

PAGE 3

Quatre centres commerciaux ouvriront les soirs de semaine

Les quatre Centres à la mode de la région de Montréal ont décidé d'allonger leurs heures d'ouverture le soir, à partir du 16 août prochain, malgré les protestations de nombreux employés et de propriétaires de boutiques.

PAGE 4

L'action de Nortel bondit de 13 %

L'action de l'équipementier en télécommunications Nortel Networks a bondi de 13 % hier, alors que son PDG, Bill Owens, « continue à espérer que les ventes 2004 progresseront plus vite que le marché », lequel devrait afficher une croissance de 1 à 5 %. Mais la société prévoit que la révision en cours de ses livres va probablement diminuer de moitié ses profits de 2003.

PAGE 5

Amagrie, ADF se sent prête à repartir

Victime de la turbulence dans le secteur de la construction non résidentielle aux États-Unis, le fabricant et installateur de charpentes métalliques ADF a consacré les derniers mois à faire le ménage dans son bilan et dans ses actifs. Et même si sa survie n'est pas encore tout à fait assurée, l'entreprise se sent de nouveau prête à rugir et à partir à la conquête des marchés.

PAGE 6

LE CHIFFRE DU JOUR

19,1 milliards US

Bonne nouvelle pour nos voisins du Sud : le gouvernement américain a rapporté hier un surplus budgétaire de 19,1 milliards US pour le mois de juin, dépassant les attentes des experts qui misaient sur un surplus de 16 milliards US.

Source : Bloomberg



Nous sommes les champions des bas prix, bienvenue à bord!

CYBERAUBAINES POUR LE VOYAGE ALLER SIMPLE DEPUIS MONTRÉAL À PARTIR DE :

HAMILTON

NEW YORK

HALIFAX

ST. JOHN'S / DEER LAKE

74\$

94\$

118\$

169\$

canjet.com • 1.800.809.7777 ou contactez votre agent de voyage.

CANJET
LE VOL «BIEN PENSÉ»



CANJET
VACATIONS.COM

Nouvelle Écosse - Centre de villégiature Oak Island
Avant-pôt du Spa - 3 nuits
Trafic aérien, hôtel, nourriture et traitement au Spa
Forfait 485\$ par personne (double + taxe)
Contactez votre agent de voyage.

LA PRESSE AFFAIRES

REPÈRES

DOLLAR CANADIEN

75,82¢ US

VARIATION **-0,04¢**

61,50¢€ **+0,31¢**

SOMME REQUISE POUR ACHETER

UN DOLLAR US: **1,3189\$**

UN EURO: **1,6260\$**

TAUX PRÉFÉRENTIEL

3,75%

TAUX DE LA BANQUE DU CANADA

2,00%

OR (NY gold) **402,00\$ US** **-6,10\$ US**

PÉTROLE (North sea Brent) **36,56\$ US** **-0,31\$ US**

DILBERT



Déficit commercial réduit à 46 milliards US aux États-Unis

AGENCE FRANCE-PRESSE

WASHINGTON — Le déficit commercial des États-Unis s'est réduit à 46 milliards de dollars américains en mai après le record de 48,1 milliards US atteint en avril, grâce à la bonne performance des exportations même si le prix du pétrole a continué de peser sur les comptes, a indiqué hier le département du Commerce.

Ce chiffre a agréablement surpris les analystes qui tablaient sur un déficit de 48,3 milliards US.

C'est la première fois que le déficit commercial se réduit après cinq mois consécutifs de hausse, a précisé le ministère. Il avait battu record sur record depuis le début de l'année.

Les États-Unis semblent toutefois partis pour établir un nouveau record en 2004. Le déséquilibre commercial a atteint 231 milliards US depuis janvier, comparativement à 208,7 milliards US sur la même période de 2003.

La réduction du déficit en mai s'explique avant tout par la bonne performance des exportations (+2,7 mil-

liards US, à 97,1 milliards US), qui ont plus progressé que les importations (+0,6 milliard US, à 143,1 milliards US), même si, dans ces deux catégories, de nouveaux records ont été battus.

Les exportations ont été tirées par les biens d'investissement, notamment d'avions civils (2,1 milliards US) et de machines industrielles (1,2 milliard US).

Les importations, de leur côté, ont été dopées par les produits alimentaires (5,2 milliards US) et les automobiles (19,4 milliards US).

Les entreprises accélèrent leur modernisation

MODERNISATION

suite de la page 1

La hausse des importations de machines et d'équipements (M&E) est effectivement une bonne nouvelle. « Cela suggère des dépenses en capitalisation fort bienvenues de la part des entreprises qui tirent profit de la hausse du dollar canadien », croit Warren Lovely, de Marchés mondiaux CIBC.

« Cela signifie que les investissements des entreprises apporteront une contribution positive à la croissance du produit intérieur brut au deuxième trimestre », renchérit Joëlle Noreau, économiste chez Desjardins.

L'agence fédérale précise que les entreprises ont acheté beaucoup de matériel de télécommunications, de machines de bureau, d'équipements, de fourniture et de matériel de laboratoi-

re. En outre, le Canada a aussi importé de l'équipement de transport maritime.

La rubrique M&E de Statistique Canada est une fourre-tout qui se subdivise en quatre sous-catégories, toutes en hausse au chapitre des importations : machinerie industrielle et agricole (+5,6 %), avions et équipement de transport (+26,7 %), machines et matériel de bureau (+17,6 %) et autres machines (+14 %).

Le gros de ces achats ont été réalisés aux États-Unis, ce qui a fait passer de 9,14 à 8,25 milliards le surplus de l'excédent avec notre voisin. Cela dit, les exportations de bois d'oeuvre, de gaz naturel et de camions vers les États-Unis étaient à la hausse et ont contribué au surplus commercial.

À regarder les chiffres de plus près, on découvre en outre que « les exportations de produits non énergéti-

ques étaient en hausse pour le quatrième mois d'affilée et avaient atteint un sommet lorsque exprimées en dollars constants », observe Marc Pinsonneault, économiste principal à la Financière Banque Nationale.

Bref, résume David Wolf, de Marchés de capitaux RBC, « le chiffre du surplus ne diminuera d'aucune façon la conviction de la Banque du Canada qu'une forte reprise économique se met en place ».

La plupart des institutions financières prévoient une croissance entre 4,5 % et 5 % au deuxième trimestre sur une base annualisée.

Dans ce contexte, on ne s'étonnera guère que l'Indice de confiance commerciale (ICC) mis au point par Exportation et développement Canada était encore à la hausse dans les résultats publiés hier. Il est passé de 74,8 % à 75 %, ce qui traduit un optimisme assez élevé chez les entreprises. L'ICC est mesuré à partir d'une enquête auprès de 1002 entreprises des quatre coins du pays, dont 250 au Québec où le score est aussi de 75 %, inchangé depuis 18 mois.

Le titre de Couche-Tard propulsé

COUCHE-TARD

suite de la page 1

La marge brute sur les ventes de carburant s'est redressée dans le

marché de Circle K, passant de 8,86 cents US le gallon au troisième trimestre à 12,7 cents US au quatrième trimestre. Au Canada, elle est demeurée stable, à quelque 4,82 cents le litre. Les ventes d'essence représentent maintenant 51 % du total des ventes de Couche-Tard, mais 19 % du bénéfice brut.

« Nous sommes très satisfaits de la progression de l'intégration de Circle K », a déclaré le président et chef de la direction, Alain Bouchard.

Ces derniers mois, l'entreprise a implanté une structure d'exploitation décentralisée aux États-Unis et consolidé son équipe de direction. Au dire de M. Bouchard, les vice-présidents, exploitation, ont en moyenne 17 ans d'expérience dans le secteur et « s'acclimatent aisément à notre culture entrepreneuriale ».

Couche-Tard a renégocié des ententes d'approvisionnement plus avantageuses et économisé une dizaine de millions depuis décembre en intégrant les activités de Circle K. Au total, l'entreprise entend faire 60 millions d'économies, dont 30 % dans l'approvisionnement et 70 % dans les frais généraux et d'administration (ventes, crédit, informatique, etc.).

« C'est souvent la même chose avec les entreprises du Québec. Les gens ne croient pas les dirigeants capables de réussir avec les grosses acquisitions. Finalement, les résultats sont bons et le titre monte », dit Pierre Bernard, gestionnaire de portefeuille pour le compte de BLC Edmond de Rothschild.

La firme de M. Bernard n'a plus d'actions de Couche-Tard, mais

l'entreprise fait partie de la liste des titres intéressants. « Le management de Couche-Tard a une bonne vision à long terme. Avant de s'implanter dans un marché, ils font une bonne analyse. Ils s'adaptent à leurs nouveaux marchés », dit-il.

Hier, au cours de la téléconférence, la direction de Couche-Tard a fait part de son intention de poursuivre l'expansion. Elle cible maintenant des chaînes de 20 à 50 magasins, notamment en Californie et dans le secteur de la Caroline et de la Géorgie. Actuellement, Couche-Tard compte quelque 300 magasins dans le secteur de la Californie, qui comprend notamment ceux de l'Oregon. Or, pour optimiser sa rentabilité dans ce secteur à long terme, elle doit en ajouter 200, explique Alain Bouchard. Pour y parvenir, Couche-Tard y a transféré son vice-président, développement, Michel Guérard, pour une période de deux ans.

Par contre, l'entreprise prévoit, au cours de la prochaine année, se départir d'une centaine de dépanneurs qui ne sont pas suffisamment rentables, principalement dans le réseau de Circle K. Elle veut également étendre sa stratégie de produits à ses nouveaux magasins. Actuellement, Couche-Tard réalise 78 % de ses ventes aux États-Unis, mais y obtient 72 % de ses bénéfices bruts.

Enfin, précisons que l'entreprise a remboursé 442,1 millions de dette à long terme durant le trimestre, notamment grâce à des transactions de cession-bail de 322 propriétés de Circle K.

Hausse de 96 % du bénéfice net d'Intel

AGENCE FRANCE-PRESSE

SANTA CLARA — Le numéro un mondial des microprocesseurs, l'américain Intel, a annoncé après la fermeture des Bourses hier avoir quasiment doublé son bénéfice net au deuxième trimestre de 2004, à 1,76 milliard US, grâce notamment à de fortes ventes de cartes mères et de mémoires flash.

Au deuxième trimestre de 2003, Intel avait dégagé un bénéfice net de 896 millions US, a-t-on rappelé dans un communiqué.

Calculé par action, le bénéfice ressort à 27 cents US comparativement à 14 cents US il y a un an. Ce résultat est conforme aux attentes des analystes qui tablaient précisément sur un bénéfice de 27 cents US par action, selon le consensus établi par l'agence First Call.

Le chiffre d'affaires a bondi de 18 %, à 8,05 milliards US, comparativement à 6,82 milliards US l'an dernier. Le groupe avait alors déjà enregistré un quasi-doublement de son bénéfice net sur un an.

Le chiffre d'affaires du trimestre, marqué notamment par un volume de ventes de cartes mères records et une nette progression dans les mémoires flash, est globalement conforme aux prévisions du groupe.

Le 3 juin, Intel avait dit tabler sur un chiffre d'affaires dans la fourchette 8 à 8,2 milliards US en soulignant que les ventes de la division Communications (puces pour téléphones mobiles) étaient au-delà des prévisions « en raison principalement d'une plus forte demande pour les mémoires flash ».

Pour le troisième trimestre, Intel a précisé s'attendre à un chiffre d'affaires compris entre 8,6 et 9,2 milliards US et à une marge brute d'« environ 60 % » (comparativement à 59,4 % réalisé au deuxième trimestre).

Le groupe s'attend à une progression plus lente que prévu des marges dégagées sur les microprocesseurs, car leur prix de vente moyen est légèrement plus bas et que les coûts de production fléchissent moins vite qu'initialement prévu.

CGI déplace 200 emplois en Inde

CGI

suite de la page 1

Ultimement, les employés québécois conserveront les travaux d'analyse et de design, de même que le déploiement d'applications chez le client et le soutien technique.

C'est Bell qui aurait demandé à CGI de réduire ses coûts, compte tenu des possibilités qu'offrent les firmes informatiques indiennes. À la mi-juin, d'ailleurs, le président de Bell Canada, Michael Sabia, a fait part de son intention d'économiser globalement un milliard de dollars sur deux ans en coupant dans les dépenses.

105 millions de crédits d'impôt

Ironiquement, la plupart des employés de CGI affectés au contrat d'impartition de Bell travaillent dans la Cité du commerce électronique, à Montréal, où l'entreprise bénéficie de généreux crédits d'impôt. Plus précisément, le gouvernement du Québec contribue à 35 % du salaire de chacun des employés admissibles jusqu'à hauteur de 12 500 \$ par année. Au cours de l'année financière terminée le 30 septembre 2003, CGI a touché 104,9 millions de dollars de crédits d'impôt, la plupart liés à la Cité du commerce électronique et à la Cité du multimédia.

Au total, CGI compte 25 000 employés et ses revenus annualisés atteignent 3,8 milliards de dollars. Au cours du dernier trimestre, terminé le 31 mars, le bénéfice net pour les activités poursuivies s'est élevé à 51,3 millions.

Chez CGI, vendredi dernier, la porte-parole, Eileen Murphy, a

d'abord affirmé que l'entreprise ne parlait jamais de dossiers touchant des clients. Par la suite, elle a dit ne pouvoir donner de détails sur le sujet, n'ayant pas d'information. Hier, elle disait toujours n'avoir pas d'information.

Le président de CGI, Serge Godin, et la vice-présidente, affaires corporatives, Paule Doré, étaient en vacances au moment des appels de *La Presse Affaires*, ont indiqué leur secrétaire.

En avril dernier, dans une allocution devant le Canadian Club, à Toronto, Serge Godin affirmait qu'il n'y avait « aucune raison de paniquer » devant la sous-traitance à l'étranger.

« Ce contexte donne au Canada l'occasion de se classer dans le peloton de tête des centres internationaux de développement outre-mer (...). Le phénomène de la sous-traitance à l'étranger n'est pas une révolution, mais bien une évolution progressive et naturelle. Certes, il provoquera des changements dans notre secteur, mais ces changements seront gérables. Il ne révolutionnera pas le secteur des technologies de l'information », a dit M. Godin dans son allocution, dont *La Presse* avait publié un extrait.

Chez Bell Canada, la porte-parole, France Poulin, n'a pas répondu précisément à nos questions. « La sous-traitance informatique fait partie des mesures de contrôle de coûts récemment mises de l'avant. Mais nous ne renégocions pas notre entente avec CGI », a-t-elle dit à propos du contrat prolongé pour quatre ans, il y a quelques mois.

Avec la collaboration de Nicolas Bérubé

Méridien Infiniti Spécial juillet



2004 G35 Privilège
Démonstration 12 000 km **37 900\$**

2004 FX35 Technologie
Démonstration 7 500 km **55 900\$**

2004 G35 Luxe Spécial **37 900\$**

2004 G35 Privilège Spécial **39 900\$**

2004 Q45 Privilège Navigation **75 900\$**

INFINITI

Méridien Infiniti
4000, rue Jean-Talon Ouest
Montréal - 731-7977

700 **Affaires** **800** **Avis**

710 **OCCASIONS D'AFFAIRES** **801** **AVIS LEGAUX, APPELS D'OFFRES**

CHEF EXÉCUTIF et son personnel recherche concession de cuisine, de tous genres. Gilles Gagnon 450-969-1570

COMMERCE prêt à opérer, avec marque de commerce et droits d'auteur. www.jeuxdecartes.ca

ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION recherche contrôleur-associé. Télécopiez votre CV au 514 639-1997

715 **FINANCEMENT**

1RE-2e HYP. rés. comm. ind. balance vente Dencol 514-342-1356 (agent protégé)

1re et 2e hypothèque
Balance de vente
Financement intermédiaire
ACE MORTGAGE CORP.
(514) 731-8585 *agent protégé*

MONTOIT

CE SAMEDI,
ALERTE
AUX CAMBRIOLAGES.

Tous les samedis dans **LA PRESSE**

LA PRESSE AFFAIRES

Moins de fonds communs, plus d'actions dans les portefeuilles

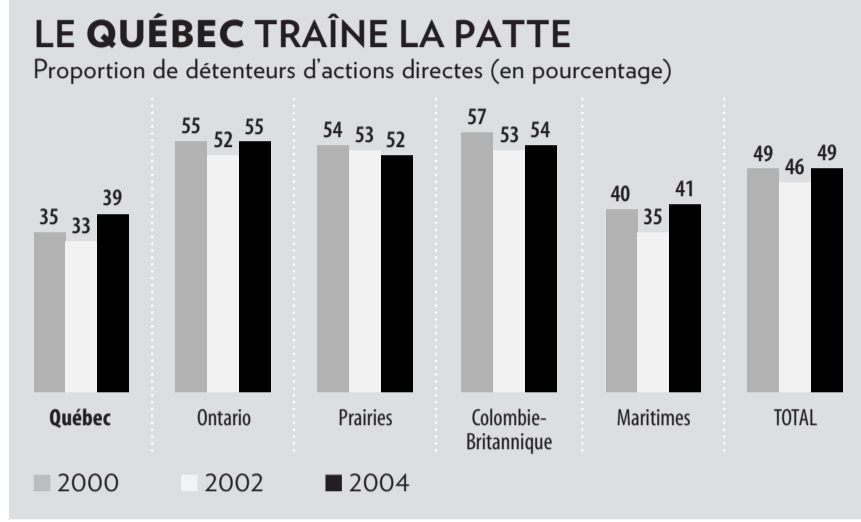
Les Québécois sont toujours les Canadiens qui investissent le moins dans les actions

HÉLÈNE BARIL

Les taux d'intérêt très bas et la bonne tenue de l'économie ont fait revenir les investisseurs canadiens sur le marché des actions. En 2004, près de la moitié des Canadiens détenaient des actions, soit autant que le niveau record atteint avant l'éclatement de la bulle technologique, en 2000.

C'est ce qu'indique une étude réalisée pour le groupe TSX, propriétaire de la Bourse de Toronto, auprès de 2500 Canadiens de toutes les régions. Après avoir baissé à 46 % en 2002, le taux d'actionnariat est remonté à 49 % au Canada, en dépit de la stagnation du secteur technologique et des nombreux scandales financiers.

C'est au Québec qu'il y a le moins de détenteurs d'actions (39 %), et en Ontario (55 %) et en Colombie-Britannique (54 %) qu'il y a en le plus. Ces données n'ont pas surpris l'éco-



Source : Groupe TSX

nomiste Mario Couture, du Mouvement Desjardins, qui vient de terminer une étude du même genre. « Historiquement, les Québécois ont

toujours investi moins que les autres Canadiens dans les actions, dit-il. C'est une question de mentalité et d'éducation. Ils ont toujours préféré

les placements plus prudents comme les certificats de placement garantis. »

C'est de moins en moins vrai, selon lui. Le régime d'épargne-action (REA) instauré dans les années 80, a contribué à l'éducation boursière des Québécois, mais le contexte financier les a amenés à changer d'attitude.

Avec la baisse des taux d'intérêt qui a fait fondre le rendement des placements les plus prudents, le comportement des Québécois est devenu plus semblable à ceux des autres Canadiens, note l'économiste. En 1993, seulement 28,2 % des Québécois détenaient un actif financier (actions, obligations, fonds communs), alors que le pourcentage était de 60,5 % 10 ans plus tard, en 2003.

L'écart important entre le nombre de détenteurs d'actions au Québec (39 %) et en Ontario (55 %) s'explique par le fait que la comparaison régionale contenue dans l'étude du Groupe TSX considère uniquement la détention directe d'actions (titres

négociés à la Bourse) et non les obligations et les fonds communs.

Dans l'ensemble du Canada, la faveur des investisseurs va aux actions, alors qu'ils préféraient les fonds communs de placement auparavant, constate aussi l'étude rendue publique hier. Il y a quatre ans, 87 % des investisseurs détenaient des parts de fonds communs et cette proportion a fondu à 81 %. La proportion des détenteurs d'actions est passée de 51 % à 57 % pendant la même période.

De nouveaux outils d'investissements commencent à se répandre, tels les fonds de titres à revenus fixes et d'autres produits dérivés, qui occupent une place dans le portefeuille de 10 % des investisseurs Canadiens.

Les détenteurs d'actions sont surtout des hommes (à 52 %), mariés (à 69 %), et dont l'âge varie entre 34 et 54 ans (51 %). Ils ont une formation plus poussée que ceux qui ne détiennent pas d'actions et sont évidemment plus riches.

Une année record se dessine dans le secteur de la construction au Québec

ROLLANDE PARENT
PRESSE CANADIENNE

Une année record se dessine dans le secteur de la construction au Québec. Si la tendance se maintient, l'année 2004 sera la meilleure des 10 dernières années alors qu'on croyait avoir atteint un sommet d'activité en 2003, affirme André Martin, porte-parole de la Commission de la construction du Québec.

« En 2003, on croyait avoir atteint un sommet depuis 10 ans en nombre d'heures travaillées. Pour les six premiers mois de 2004, on sent que la construction est encore plus forte que l'an dernier », a dit Martin, au cours d'une rencontre de presse hier.

« On prévoit une hausse de 4 ou 5 % en heures travaillées en 2004. Il s'agit d'une très belle vigueur », a-t-il précisé.

En 2003, on comptait 114 500 travailleurs de la construction. On estime qu'au terme de 2004, il y en aura 120 000, a avancé M. Martin.

De nouveaux travailleurs ont été admis dans l'industrie de la construction cette année, soit pour combler les besoins nouveaux, soit pour remplacer ceux qui quittent le secteur ou prennent leur retraite.

La Commission de la construction

du Québec avait prévu que 7200 nouveaux travailleurs arriveraient dans l'industrie en 2004. Pour les six premiers mois de l'année, on note que déjà 7072 travailleurs ont fait leur entrée, ce qui fait présager que là encore qu'il y aura dépassement des prévisions.

L'activité est bonne voie non seulement dans le secteur résidentiel mais également dans les secteurs commercial et institutionnel. Dans le secteur institutionnel justement, il y a la construction de pavillons à l'Université du Québec à Montréal, à l'Université de Montréal et à Concordia.

Dans les secteurs du génie civil et de la voirie, M. Martin note « une effervescence » en raison notamment des travaux menés par Hydro-Québec à Eastmain, Péribonka et Grand-Mère, entre autres.

Les vacances

Le travail, ce n'est pas tout, comme chacun le sait, de sorte que la majorité des travailleurs de la construction commenceront leurs vacances estivales le 18 juillet. Quelque 115 000 travailleurs disposeront d'un total de 187 millions de dollars pour ces deux semaines, une hausse d'environ 15 % non seulement du montant du chèque

qui leur sera remis mais également du nombre de travailleurs qui en recevront un.

« Le montant des chèques de vacances émis et leur nombre témoignent de l'activité de la construction », a commenté M. Martin.

Pour le travailleur régulier, le chèque pour les deux semaines s'établit à environ 2500-2600 \$, après impôts.

De 80 à 85 % des travailleurs de la construction seront donc en congé au cours des deux dernières semaines de juillet. Par contre ceux qui travaillent dans les secteurs du génie civil et de la voirie poursuivront leurs activités, de sorte que les automobilistes devront prendre leur mal en patience quand ils se retrouveront à proximité des divers travaux menés sur les différentes routes du Québec.



PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE

Dans le secteur institutionnel, la construction de pavillons à l'Université du Québec à Montréal, à l'Université de Montréal et à Concordia occupe de nombreux travailleurs.

AVIS DE REMBOURSEMENT ANTICIPÉ

À tous les détenteurs d'obligations à 11 % libellées en dollar canadien arrivant à échéance le 14 août 2009 et qui ont été émises le 14 août 1985 (« les obligations ») par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (« l'entreprise »)

Sujet : Avis de remboursement anticipé des obligations le 14 août 2004

L'avis est par la présente donné que, en vertu des conditions des obligations, l'entreprise rachètera entièrement, le 14 août 2004 (« la date de remboursement anticipé »), 100 000 000 \$ du montant principal impayé des obligations.

Le prix de remboursement anticipé de chacune des obligations, représentant 100 % du montant principal de l'obligation (« le prix de remboursement »), sera payé en monnaie légale du Canada sur présentation et remise des obligations ainsi que dans le cas d'obligations au porteur avec des coupons non échus datés du 14 février 2005 avec tous coupons subséquents jumelés à ceux-ci, à n'importe quelle succursale au Canada de TD Canada Trust, au choix du détenteur. Les détenteurs d'obligations peuvent présenter leurs obligations (avec une copie de cet avis) à une banque ou à une institution financière du Canada avec laquelle ils font affaire, qui, en retour, recevra le paiement au nom des détenteurs de TD Canada Trust.

Les intérêts prévus le 14 août 2004 pour les obligations nominatives seront payés par chèque qui sera acheminé aux détenteurs d'obligations par méthode habituelle. De façon similaire, les détenteurs d'obligations au porteur pourront présenter les intérêts des coupons prévus le 14 août 2004 pour le paiement à la banque par méthode habituelle. La portion principale sera payée sur présentation et remise des obligations.

En vertu des conditions ainsi qu'en vertu de cet avis, toutes les obligations en cours doivent être échues et exigibles à la date prévue de remboursement anticipé. Les intérêts sur le prix de remboursement cesseront d'augmenter au-delà de la date de remboursement anticipé (sauf si le prix de remboursement et les intérêts prévus n'ont pas été dûment placés par l'entreprise à la disposition du domicile de paiement). À défaut de remettre les obligations à la date prévue de remboursement anticipé, les sommes de remboursement devront être mises de côté en fiducie au bénéfice des détenteurs et de tels arrangements devront, à tous besoins, être considérés comme un paiement au détenteur de la somme mise de côté. Les obligations ne devront, par la suite, être considérées comme étant en circulation et le détenteur n'aura aucun droit, sauf de recevoir un paiement venant des sommes payées et déposées sur remise et livraison d'une ou des obligations du prix de remboursement d'une ou des obligations.

Daté à Toronto, le 14^e jour du mois de juillet 2004

Banque internationale pour la reconstruction et le développement

Par : Société de fiducie CIBC Mellon

CETTE BOÎTE EST PLEINE D'AVANTAGES
Expédier des colis avec Postes Canada, c'est très avantageux.

Dorénavant, lorsque vous expédiez vos colis avec Postes Canada, vous avez accès à un outil perfectionné de pistage et de repérage qui vous permet de localiser vos colis en tout temps. De plus, vous bénéficiez d'une foule d'avantages, dont le choix de vitesse de livraison pour toute destination au Canada, aux États-Unis et à l'international, la cueillette à horaire fixe* et la confirmation de livraison par courriel. Et le tout, à tarifs concurrentiels. Les solutions d'affaires Postes Canada, pour faire avancer vos affaires.

* Certaines conditions et certains frais s'appliquent.

Pour de plus amples renseignements, consultez notre site Web, composez le 1 877 617-7780 ou passez au bureau de poste de votre quartier.

www.postescanada.ca



LA PRESSE AFFAIRES

Transat réorganise sa filiale Look: 90 emplois menacés

KARINE FORTIN
PRESSE CANADIENNE

Transat A.T. a entrepris de réorganiser de nouveau les activités de sa filiale française déficitaire Look Voyages. Cela pourrait entraîner la suppression de 90 emplois sur environ 300.

Le plan présenté lundi aux em-

ployés de l'entreprise prévoit l'intensification des ventes sur Internet ainsi que l'abandon des vols seuls au profit des forfaits beaucoup plus rentables.

En 2003, les vols seuls vers les destinations-soleil comme la Grèce, l'Espagne et le Portugal comptaient pour environ la moitié des revenus de Look.

Transat A.T. continuera cependant à offrir aux Européens des vols seuls vers le Canada par l'entremise de sa filiale Vacances Air Transat France.

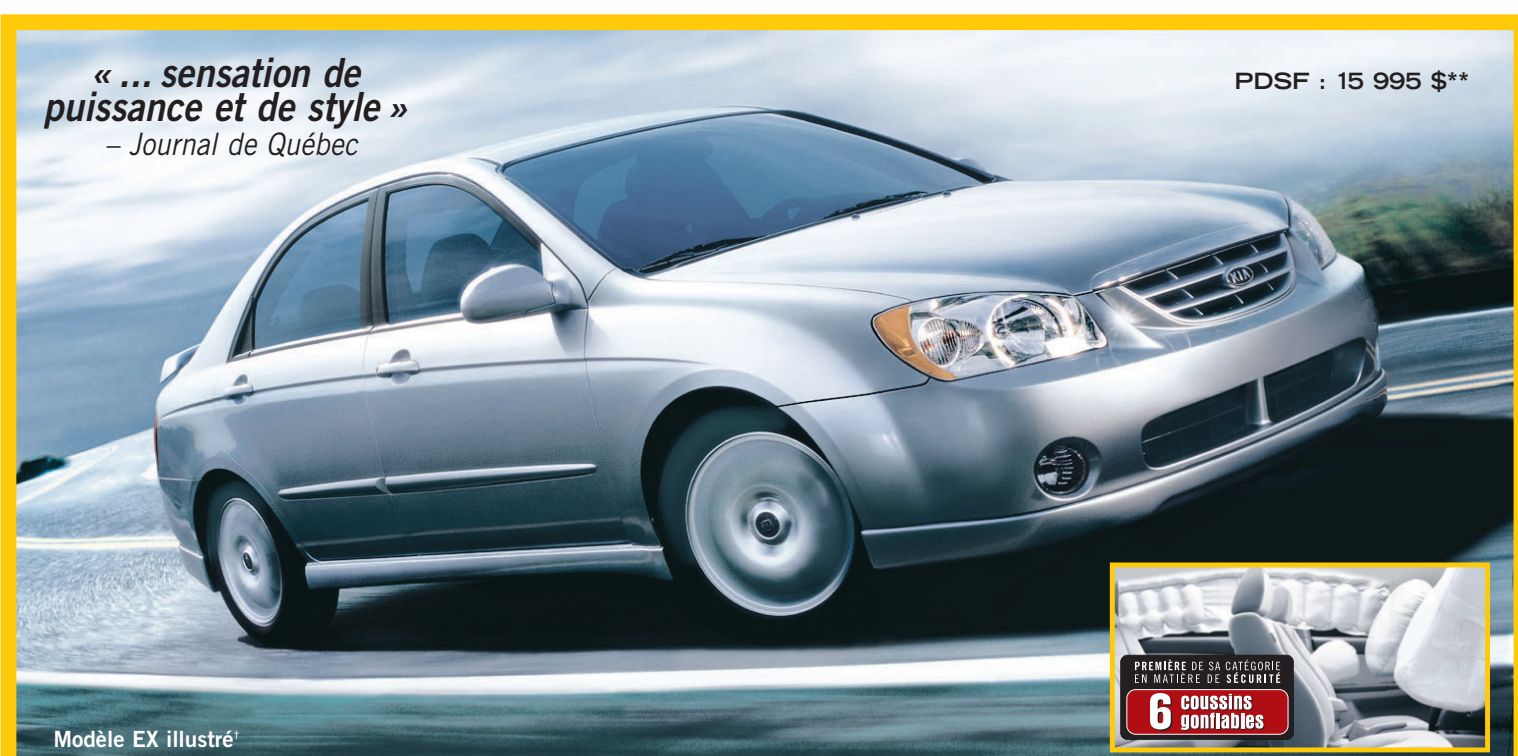
Comme le veut la loi française, Transat A.T a soumis son plan au comité d'entreprise de Look Voyages et entreprendra sous peu des négociations avec des représentants de ses employés.

Pour le moment, l'entreprise dit ne pas être en mesure de donner des détails sur les coûts associés à la restructuration ni sur les économies qui en découleront.

Pour son deuxième trimestre clos le 30 avril dernier, Transat a fait état de profits de 45,5 millions de dollars, ou 1,10 \$ par action, comparativement à 15,4 millions, ou 39

cents par action, un an plus tôt. Cette amélioration de la rentabilité est survenue en dépit d'une baisse des profits, qui ont glissé de 3,1 %, à 696,2 millions. Ils s'étaient établis à 718,8 millions à la même période en 2003.

Hier, à la Bourse de Toronto, l'action de Transat A.T. a gagné 87 cents pour clôturer la séance à 21,05 \$.



La **SEULE** compacte avec 6 coussins gonflables de série

LA TOUTE NOUVELLE SPECTRA LX 2005

- Moteur de 2,0 L, DACT • Transmission manuelle à 5 vitesses • Deux coussins gonflables avant • AM/FM/CD stéréo • Six haut-parleurs • Banquette arrière rabattable, partagée 60/40 • Roues de 15 po • Système anti-démarrage • Suspensions avant et arrière indépendantes

LOCATION À PARTIR DE **179 \$*** PAR MOIS 60 MOIS

FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS

0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT*

ÉQUIPÉ POUR ALLER LOIN Plus de caractéristiques pour plus de plaisir



Modèle LS illustré PDSF : 12 650 \$**

RIO S 2004
Valeur incomparable

- Moteur de 1,6 L, DACT • Transmission manuelle à 5 vitesses • AM/FM/CD stéréo • Deux coussins gonflables • Roues de 14 po avec enjoliveurs complets • Poutrelles latérales d'impact en acier • Support lombaire au siège du conducteur • Deux miroirs avec rabat dans les pare-soleil

LOCATION À PARTIR DE **129 \$*** PAR MOIS 60 MOIS

FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS

0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT*



Modèle EX-V6 illustré PDSF : 22 250 \$**

MAGENTIS LX 2004
L'élégance abordable

- Moteur de 2,4 L, DACT • Transmission Steptronic à 4 vitesses • Deux coussins gonflables avec détecteur de présence du passager • Climatisation • Rétroviseurs chauffants, glaces et verrouillage des portes à commandes électriques • Déverrouillage des portes à distance avec alarme • AM/FM/CD stéréo • Régulateur de vitesse • Colonne de direction inclinable • Banquette arrière rabattable, partagée 60/40 • Miroirs éclairés dans les pare-soleil

LOCATION À PARTIR DE **215 \$*** PAR MOIS 60 MOIS

0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT* OU **19 495 \$ AU COMPTANT**



PDSF : 19 995 \$**
Modèle Spectra5 illustré

ELLE EST ARRIVÉE !
La Spectra5 2005

LA SPECTRA5 VOUS EN DONNE PLUS!

- Roues en alliage de 16 po • Climatisation
- Régulateur de vitesse • Glaces et verrouillage des portes à commandes électriques
- Déverrouillage des portes à distance avec alarme • Volant et pommeau du levier de vitesse gainés de cuir

LOCATION À PARTIR DE **249 \$*** PAR MOIS 60 MOIS

0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT*

Programme Protection Totale 5-5-5+

PLUS QU'UNE GARANTIE
GARANTIE PARE-CHOC À PARE-CHOC DE 5 ANS/100 000 KM
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM
+ CHANGEMENTS D'HUILE ET DE FILTRE À VIE!

KIA

PROGRAMME PRÊT-À-PARTIR POUR DIPLOMÉS

VOS CONCESSIONNAIRES KIA DU QUÉBEC

D'autres options de location et de financement sont offertes. Pour tout renseignement, passez chez un concessionnaire. * Nos programmes de location-bail sont établis, sur approbation du crédit, par Services Financiers de Kia Canada et sont applicables aux modèles présentés : Spectra 5 portes 2005 (ST55A5), Rio S 2004 (R05414), Spectra LX 2005 (ST5415) et Magentis LX 2004 (MS7414). Durée de location-bail de 60 mois, avec taux de financement annuels respectifs de 4,01 %, 0,03 %, 1,35 % et 1,85 %; et versement initial ou équivalent d'échange de 2 595 \$, 1 595 \$, 1 995 \$ et 2 995 \$. Versement du premier mois de 249 \$, 129 \$, 179 \$ et 215 \$, plus frais de livraison et destination de 0 \$, 0 \$, 0 \$ et 995 \$, et frais d'acquisition de 350 \$ exigibles à la livraison. L'obligation totale de location-bail pour les modèles présentés est basée sur un prix de détail suggéré du fabricant (PDSF) de 19 995 \$, 12 650 \$, 15 995 \$ et 22 250 \$, et se chiffre respectivement à 17 535 \$, 9 335 \$, 12 735 \$ et 15 895 \$; l'option d'achat à la fin de la location-bail est évaluée à 5 877,20 \$, 3 820,60 \$, 4 927,10 \$ et 6 770,05 \$, taxes en sus. Le kilométrage alloué pour la location-bail est de 20 000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 \$ par kilomètre excédentaire. ** PDSF : Spectra 5 portes 2005 à partir de 19 995 \$, Rio S 2004 à partir de 12 650 \$, Spectra LX 2005 à partir de 15 995 \$ et Magentis LX 2004 à partir de 22 250 \$. Les plaques, immatriculation, assurances, frais de livraison et destination, et taxes sont en sus, à moins d'indication contraire. Le PDSF des modèles présentés figure ci-dessus. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à prix inférieur. \$ Un taux de financement à l'achat de 0 % s'applique pour une période maximale de 36, 48 ou 60 mois aux modèles 2003, 2004 et 2005, en fonction du véhicule. Toutes les options de financement à l'achat excluent les frais de livraison et destination, plaques, assurances, frais d'administration et taxes applicables. Exemple de financement à l'achat : un montant de 10 000 \$, à un taux de financement à l'achat de 0,0 %, donne des versements mensuels de 277,78 \$ pour une durée de 36 mois; le coût d'emprunt est de 0 \$ pour un engagement de 10 000 \$. L'offre peut varier selon le modèle de véhicule choisi. Le versement mensuel et le coût d'emprunt varient selon le montant de l'emprunt, la durée du prêt et le versement initial/équivalent d'échange. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. † Les modèles présentés sont légèrement différents des modèles illustrés. Pour tout renseignement, passez chez votre concessionnaire Kia participant. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation. ‡ Ces caractéristiques s'ajoutent à celles de la Spectra LX 2005. ¶ L'offre « changements d'huile et de filtre à vie » correspond à un maximum de 3 changements d'huile à moteur et de filtre à huile et au coût de main-d'œuvre relatif par année (12 mois) de propriété. S'applique au premier acheteur seulement. ▼ La garantie pare-chocs à pare-chocs couvre la plupart des composants du véhicule contre les défectosités, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Visitez www.kia.ca pour plus de détails.

Quatre centres commerciaux ouvriront les soirs de semaine

LAURIER CLOUTIER

Les quatre Centres à la mode de la région de Montréal ont décidé d'allonger leurs heures d'ouverture le soir, à compter du 16 août prochain, malgré les protestations de nombreux employés et de propriétaires de boutiques.

Normand Blouin, vice-président principal pour l'est du Canada, a confirmé à *La Presse Affaires* que la société immobilière Cadillac Fairview va prolonger les heures d'ouverture des quatre centres commerciaux — Carrefour Laval, Promenades Saint-Bruno, Centre Fairview Pointe-Claire et Galeries d'Anjou — jusqu'à 21 h les soirs de la semaine. Le dimanche, ces centres ouvriront à compter de 10 h, plutôt qu'à midi.

Plusieurs employés des 925 magasins touchés ont immédiatement protesté contre cette mesure. Le concurrent Ivanhoé Cambridge, qui exploite 20 centres commerciaux au Québec, n'a d'ailleurs pas l'intention d'emboîter le pas, du moins pas dès la mi-août, a répliqué Jean Laramée, vice-président principal pour l'est du Canada. Ivanhoé Cambridge consulte actuellement ses locataires et les opinions sont très partagées, a dit Jean Laramée : allonger les heures ne fait qu'augmenter les coûts de main-d'œuvre et d'étaler les ventes, disent plusieurs détaillants. Jean Laramée préfère les consulter car « il y a déjà de la grogne chez eux au sujet des coûts d'exploitation. Après, on verra ».

Normand Blouin assure toutefois que les grandes chaînes de magasins — comme Sears, La Baie et Zellers — supportent Cadillac Fairview. Lorsque Québec a permis, en novembre 1992, l'ouverture des magasins le dimanche, cela a aussi provoqué un tollé chez de nombreux employés. Le dimanche est par contre devenu la meilleure journée de la semaine, derrière le samedi, avec près de 15 % des ventes.

Surtout, Cadillac Fairview estime répondre à la demande de la clientèle. Quand les centres commerciaux sont fermés, de nombreux clients font leurs achats dans des grandes surfaces, comme Wal-Mart, Canadian Tire, Winners, et des magasins de mégacentres.

Cadillac Fairview a commandé un sondage à Impact Recherche, une filiale de Cossette, réalisé au début d'avril dernier et ayant une marge d'erreur de 2,8 %.

Dans la région de Montréal, 62 % de 1211 personnes interrogées souhaitaient une prolongation de l'horaire des magasins. Près de la moitié (46 %) des gens étaient insatisfaits de l'horaire actuel. Surtout, les deux tiers des clients souhaitaient spontanément une prolongation de l'ouverture des magasins jusqu'à 21 h la semaine.

Faute de mieux, 36 % des consommateurs ont déclaré magasiner ailleurs, mais 38 % iraient plus souvent dans les centres commerciaux s'ils allongeaient leur horaire.

Le territoire couvert par Cadillac Fairview comprend trois millions de consommateurs et Normand Blouin estime à 1,2 million de personnes le potentiel de clientèle additionnelle, grâce à la décision de la compagnie.

« C'est une opportunité de créer des emplois », selon Normand Blouin. « Les employés devraient s'asseoir avec leur employeur et s'entendre sur un nouvel horaire. Au Québec, 56 000 magasins emploient près de 500 000 personnes ».

La mi-août coïncide avec la période des achats pour le retour en classe qui génère 17 % des ventes annuelles. « C'est le moment propice » pour le nouvel horaire, selon M. Blouin.

Montréal reste la seule ville d'importance du Canada à ne pas avoir encore prolongé l'horaire de ses magasins, ajoute le vice-président. Aux États-Unis, les magasins sont ouverts jusqu'à 21 h, six jours par semaine.

BMW Laval
Vente de démonstrateurs

No de stock	Année	Modèle	Couleur	Km
203-4799	2003	330i	argent	8 000
203-4072	2003	330i	noir	11 500
203-4795	2003	330i	noir	12 000
203-4808	2003	330i	gris	17 600
203-4800	2003	330xi	gris	8 000
204-4494	2004	325i	bleu	4 950
204-4628	2004	325xi	noir	2 900
204-4246	2004	325xi	argent	8 000
204-4113	2004	325xit	noir	8 000
204-4177	2004	325xit	argent	8 000
204-4473	2004	330i	argent	5 200
204-4786	2004	330IA	argent	2 000
204-4408	2004	530i	bleu	4 000
204-4448	2004	530i	noir	3 000
204-4150	2004	X5 3.0	bleu	7 500
204-4153	2004	X5 3.0	vert	11 800
204-4269	2004	X5 4.4	argent	7 200
204-4311	2004	X5 4.4	gris	8 000
204-4589	2004	Z4 3.0	gris	3 400
204-4619	2004	Z4 3.0	bleu	2 000

PRENEZ AVANTAGE DES TAUX SPÉCIAUX SUR LA LOCATION POUR LA SÉRIE 3 À 3 %; X5 À 3 % ET LES Z4 À 4 % JUSQU'AU 30 AOÛT 2004.

Laval 450 682-1212
2450, boul. Chomedey 514 990-2269
www.bmwval.com

L'action de Nortel bondit de 13% après les propos rassurants de son PDG

AGENCE FRANCE-PRESSE, PRESSE CANADIENNE ET BLOOMBERG

TORONTO — L'action de l'équipementier en télécommunications Nortel Networks a bondi de 13% hier, alors que son PDG, Bill Owens, « continue à espérer que les ventes 2004 progresseront plus vite que le marché », lequel devrait afficher une croissance de 1 à 5%. Mais la société prévoit que la révision en cours de ses livres va probablement diminuer de moitié ses profits de 2003.

Nortel a publié hier son rapport bi-mensuel, tel qu'exigé par les autorités réglementaires tant que le groupe n'aura pas achevé le vaste ménage qu'il mène dans ses comptes.

Se disant « satisfait » des performances de l'équipementier, M. Owens a ajouté, sans plus de détails, qu'il souhaitait mettre l'accent



PHOTO TIBOR KOLLEY, CP ©

Bill Owens, PDG de Nortel.

sur le contrôle des coûts. « Il était devenu évident que nous devions mettre en place une structure de coûts améliorée pour générer des

performances financières », a-t-il affirmé.

Cette annonce a eu des échos immédiats à la Bourse de Toronto, où

l'action de Nortel a grimpé de 73 cents, ou 13,1%, à 6,30 \$.

Selon l'analyste Steve Levy, de la firme Lehman Brothers, on peut s'attendre à ce que Nortel annonce des compressions additionnels dans ses effectifs. En juin, la société ontarienne a vendu le reste de ses usines au Canada et au Brésil à Flextronics, de Singapour, pour la somme de 700 millions de dollars américains, entraînant le transfert de 2500 employés, dont 1650 travailleurs canadiens. Nortel emploie actuellement 32 500 personnes comparativement à 95 500 en 2000.

Nortel Networks a licencié son PDG Patrick Dunn, avec d'autres cadres dirigeants, à la fin d'avril, après avoir découvert que ses comptes depuis le début de 2001 n'étaient pas « fiables ». Plusieurs enquêtes de la justice et des autorités de régulation américaines et canadiennes sont en cours.

Selon ce dernier rapport, Nortel compte toujours pouvoir annoncer,

vers la mi-août, des résultats partiels pour les deux premiers trimestres de 2004.

Le groupe prévoit maintenant de publier au troisième trimestre les comptes 2003 et ceux des deux premiers trimestres de 2004 terminés. Ensuite, viendront « dès que possible » les exercices précédents. Nortel s'attend à ce que ses profits de l'exercice 2003 soit réduits de moitié, conformément à ses prévisions initiales.

Au niveau judiciaire, Nortel explique que le 30 juin dernier, la justice new-yorkaise a « consolidé » les 27 plaintes en nom collectif déposées contre le groupe et certains de ses responsables, affirmant que les accusés « ont effectué des déclarations fausses et trompeuses ».

De plus, Nortel dit avoir reçu lundi une lettre écrite au nom de certains actionnaires, dans laquelle des administrateurs et directeurs, passés et actuels, sont accusés d'agissements illégaux de 2000 à 2003.

Ces actionnaires demandent à Nortel de chercher compensation auprès de ces personnes, enjoignant le groupe d'entamer des actions judiciaires contre elles dans les 14 jours. Passée cette date, les actionnaires affirment qu'ils lanceront eux-mêmes une nouvelle plainte en nom collectif.

Les actionnaires de Power approuvent le fractionnement des actions

PRESSE CANADIENNE

Les actionnaires de Power et de sa filiale, la Financière Power, ont approuvé son projet de fractionnement des actions.

Le holding financier a indiqué que ses actionnaires s'étaient prononcés hier en faveur de la scission de chaque ancienne action en deux nouvelles actions.

L'opération fera passer de 352 à

705 millions le nombre d'actions négociables à la Bourse de Toronto, dès le mercredi 21 juillet. Leur cours sera réduit de moitié, de façon à les rendre plus accessibles aux petits investisseurs.

La société mère, Power Corp., a également annoncé hier l'approbation par ses actionnaires d'un fractionnement à deux pour une de ses actions subalternes avec droit de vote et de ses actions privilégiées participantes.

La Financière Power, contrôlée par le holding de la famille Desmarais, est l'une des plus importantes sociétés financières du Canada. Elle compte parmi ses filiales Great-West Lifeco, Mackenzie Financial, la London Life et IGM Financial, premier fonds commun de placement au Canada.

Le titre de la Financière Power a pris 1,20 \$, ou 2,2%, à 56,15 \$ hier, à la Bourse de Toronto. L'action de Power Corp. a gagné 1,27 \$ (2,4%) et s'élevait à 54,38 \$.

LA PRESSE

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

cyberpresse.workopolis.com

Analystes des télécommunications/de protocoles/de réseaux

L'organisme national de cryptologie du Canada, le Centre de la sécurité des télécommunications (CST), est à la recherche d'analystes des télécommunications/de protocoles/de réseaux. Il s'agit d'une occasion pour les personnes ayant une expérience en analyse des signaux, en traitement des signaux numériques et en analyse de la topologie des réseaux/des protocoles/des paquets.

Les candidats détiennent un diplôme universitaire en informatique, en ingénierie, en physique ou en mathématiques combiné à un bagage en télécommunications ou une expérience technique équivalente. Les candidats sont capables d'étudier et d'analyser des problèmes et d'élaborer des solutions.

Les candidats doivent inclure dans leur curriculum vitae plusieurs des éléments qui sont décrits sur notre site Web. Ils doivent avoir la citoyenneté canadienne et être admissible à une habilitation de sécurité. Tous les postes sont à Ottawa.

Le CST souscrit à la *Loi sur l'équité en matière d'emploi*. Pour en savoir davantage ou pour poser votre candidature en ligne, veuillez vous rendre à l'adresse Internet suivante www.cse-cst.gc.ca et mentionner 9GT30 dans votre demande en ligne.



La Commission scolaire de la Pointe-de-l'Île dessert la partie est de l'Île de Montréal, soit les quartiers Pointe-aux-Trembles, Rivière-des-Prairies, Montréal-Nord ainsi que les arrondissements d'Anjou, de Montréal-Est et de Saint-Léonard. Elle fournit des services éducatifs à plus de 33 000 élèves répartis dans 51 écoles et 8 centres d'éducation aux adultes.

Direction adjointe Centre d'éducation aux adultes et de formation professionnelle Postes de remplacement et poste régulier

Vous assisterez et conseillerez le directeur du Centre, selon le mandat défini par ce dernier, dans la gestion pédagogique et administrative du Centre, en vue de favoriser la réussite de tous les adultes, et ce, conformément à la *Loi sur l'instruction publique* et aux politiques de la commission scolaire.

Vous assumerez l'ensemble ou une partie des responsabilités de direction en matière de gestion pédagogique et éducative, de gestion des ressources humaines, financières, matérielles et informationnelles, de gestion des services aux entreprises et des liens avec les organismes de développement de l'emploi ou de l'employabilité, ainsi que de gestion de services d'accueil et de référence.

Vous participerez à l'élaboration, à la réalisation et à l'évaluation du plan de réussite, de même qu'à la mise en place des services complémentaires, d'éducation populaire et la recherche de financement à cette fin. Vous proposerez également des modalités d'évaluation institutionnelle et assurerez la gestion, la supervision et l'évaluation du personnel et des stagiaires qui relèvent de vous. De plus, vous favoriserez la concertation entre les partenaires socio-économiques, les parents, les organismes du milieu, les adultes et le personnel du Centre, et encouragerez leur participation à la vie du Centre et à la réussite scolaire. Vous collaborerez à la définition et à la détermination de la vision, des valeurs organisationnelles, des orientations stratégiques, des objectifs et des priorités.

Vous détenez un baccalauréat en sciences de l'éducation ou un grade universitaire de premier cycle dans un champ d'études approprié sanctionnant un programme d'études universitaires d'une durée minimale de 3 années ou occupez un emploi de hors cadre ou de cadre, à l'exception de celui de gérant, dans une commission scolaire. Depuis le 1^{er} septembre 2001, un minimum de 6 crédits a été acquis dans un programme d'études universitaires de deuxième cycle. Par ailleurs, vous combinez une autorisation permanente d'enseigner délivrée par le ministre avec 5 années d'expérience pertinente. Reconnu pour votre leadership, vous démontrez de fortes aptitudes pour la communication et la gestion participative.

La rémunération pour ce poste varie entre 54 035 \$ et 70 241 \$, selon le *Règlement sur les conditions d'emploi des gestionnaires des commissions scolaires*.

Votre candidature devra faire l'objet d'une lettre spécifiant le numéro du concours 03-DACA-101. Prière de bien vouloir y joindre un bref curriculum vitae et faire parvenir votre candidature avant 16 h, le 16 août 2004, à l'adresse suivante :

La Commission scolaire de la Pointe-de-l'Île, La Direction générale
550, 53^e Avenue, Montréal (Québec) H1A 2T7
Téléphone : 514-642-9520, poste 315
Télécopieur : 514-642-1590
Courriel : micheline-robert@cspi.qc.ca

Seules les personnes sélectionnées recevront un accusé de réception.

3243149A



Poste en milieu scolaire

Psychologue: Diplôme de deuxième cycle en psychologie, membre en règle de la Corporation des psychologues du Québec.

Enseignant en anglais au secondaire: Baccalauréat en enseignement. Permis d'enseignement ou brevet du MEQ.

Enseignant au niveau primaire: Baccalauréat en enseignement éducation préscolaire.

Baccalauréat en enseignement français langue seconde.

Baccalauréat en adaptation scolaire.

Permis d'enseignement ou brevet du Ministère de l'Éducation du Québec.

Spécificités requises: Être capable et conscient de travailler en région semi-éloignée, être capable et conscient de travailler en équipe multidisciplinaire et multiculturelle, démontrer un esprit d'ouverture à une autre culture et compréhension des différences culturelles.

Lieu: Communauté de Wemotaci, située à 115 km au nord-ouest de La Tuque.

Salaires: Selon les normes en vigueur établies par la Direction générale du Conseil des Atikamekw de Wemotaci.

Contexte: Il s'agit de relever un défi et de vivre une expérience unique avec la Nation Atikamekw. Faire parvenir votre curriculum vitae au:

**Conseil des Atikamekw de Wemotaci
Bureau Éducation, C.P. 248
Wemotaci (Québec) G0X 3R0
À l'attention de Gaétane Petiquay**



3243102

Expeditors
Expeditors Canada Inc. Un leader mondial en logistique et transport International.

Nous sommes à la recherche de candidats bilingues pour compléter notre équipe de Montréal pour les postes suivants :

- **Gérant** de département de douane
- **Tarificateur** en douane
- **Représentants** commerciaux

S.v.p. nous faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Admin-YUL@Expeditors.com

Institut de Recherche en Santé Mentale de l'Université d'Ottawa
Coordonnateur de Recherche

L'Institut de Recherche en Santé Mentale de l'Université d'Ottawa est à la recherche d'un coordonnateur ou d'une coordonnatrice de recherche bilingue pour débiter le travail immédiatement au sein de l'Unité de Recherche Clinique Stress et Anxiété.

Le candidat, ou la candidate, doit détenir un baccalauréat en sciences infirmières avec d'excellentes compétences en véniponction et injection de médicaments par voie intraveineuse. Deux à trois années d'expérience dans un milieu de recherche clinique serait souhaitable. De l'expérience en milieu psychiatrique serait un atout.

L'individu choisi sera responsable de la coordination de tous les essais cliniques, et de la recherche biologique et clinique effectuée dans cette Unité très active. Les candidats doivent fonctionner de façon très structurée, être autonomes, méticuleux et capables de travailler simultanément et sous pression sur plusieurs projets de recherche.

Vous pouvez soumettre votre lettre d'intention et votre curriculum vitae par courriel à :

Loretta Thomas, Directrice administrative...
University of Ottawa Institute of Mental Health Research
Courriel : lothomas@rohcg.on.ca

PAPIER INTERNATIONAL

Papier International est un chef de file mondial dans l'industrie de l'emballage. Nous sommes actuellement à la recherche d'un(e)

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES ET DE COMPTES

basé à notre usine de Longueuil, QC, où nous sommes spécialisés dans la fabrication/l'imprimerie des emballages pour brevages.

Vos responsabilités comprennent le maintien du service auprès des comptes existants, le développement d'une nouvelle clientèle au Québec et dans les Maritimes ainsi que le maintien d'excellentes relations avec les clients. Vous possédez un sens de l'organisation, une approche énergique, des connaissances en informatique ainsi qu'une expérience à titre de représentant(e) des ventes préférentiellement dans l'industrie des emballages alimentaires.

Exigences
Bilinguisme français/anglais
Connaissance de l'industrie de l'emballage
Minimum 5 ans d'expérience reliée à la vente
Pour poser votre candidature, veuillez indiquer vos exigences de salaire et faire parvenir votre curriculum vitae — de préférence en anglais — par la poste ou par télécopieur à :

**International Paper Canada Inc.
a/s des Ressources humaines
2320, rue de la Métropole
Longueuil, QC J4G 1E6
Télécopieur: 450-651-6881**

Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s pour une entrevue seront contacté(e)s — pas d'appels s.v.p.

3242746

ColasCanada inc.

chef de file en construction routière au Canada est à la recherche d'un(e)

DIRECTEUR(TRICE) DE LA COMPTABILITÉ

Vous aurez principalement le mandat de la consolidation financière du Groupe, des déclarations fiscales, de la mise en place et du suivi des normes comptables IAS. Le (la) candidat(e) sélectionné(e) devra détenir un titre professionnel comptable, CA de préférence, et posséder un minimum de 10 ans d'expérience. Le (la) candidat(e) ayant de l'expérience en cabinet et dans le secteur privé sera privilégié(e). Le bilinguisme est essentiel.

Nous offrons une rémunération concurrentielle ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 23 juillet 2004 à :

ColasCanada Inc.
Service des ressources humaines
4984, Place de la Savane
Montréal (Québec) H4P 2M9
Télécopieur : (514) 341-3915

Courriel : rh@sintra.ca

3242801

LA PRESSE AFFAIRES

Amaigrie, ADF se sent prête à repartir à la conquête des marchés

KARINE FORTIN
PRESSE CANADIENNE

Victime de la turbulence dans le secteur de la construction non résidentielle aux États-Unis, le fabricant et installateur de charpentes métalliques ADF a consacré les derniers mois à faire le ménage dans son bilan et dans ses actifs.

Et même si sa survie n'est pas encore tout à fait assurée, l'entreprise issue d'un atelier familial appelé « Au Dragon forgé » se sent à nouveau prête à rugir et à partir à la conquête des marchés.

Selon ses dirigeants, la société pourrait même renouer avec la rentabilité dès cette année.

Les revenus sont en baisse, il n'y a que 31 millions dans le carnet de commandes. Mais les frais de vente et d'administration ont diminué de 61 %.

La vente de deux usines et des mises à pied dans ses installations restantes ont en outre considérablement réduit l'effectif de la compagnie.

ADF, qui fournissait du travail à 1100 personnes dans quatre établissements il y a trois ans, ne compte plus que 200 employés, tous dépendants de l'usine et des bureaux de Terrebonne au nord-est de Montréal.

La société a aussi renégocié sa dette et ses ententes avec certains clients, dont la Caisse de dépôt et placement du Québec, ce qui lui a permis d'encaisser plus rapidement que prévu quelque 15 millions qui lui étaient dus.

« Ce qu'on a fait depuis un an, un an et demi, il n'y a pas beaucoup de monde qui aurait été capable de le faire », a souligné hier le président du conseil et chef de la direction Jean Paschini, en marge de

l'assemblée annuelle des actionnaires.

La PME québécoise ne sait toutefois pas encore si elle pourra récupérer les 148 millions US auxquels

« Notre plan de match, c'est de repartir et de nous concentrer sur la rentabilité et non pas sur les revenus. »

elle estime avoir droit pour la construction du stade Ford Field, où jouent les Lions de Detroit de la Ligue nationale de football (NFL).

Le dossier sera entendu par un arbitre en septembre.

En attendant, ADF recommence tranquillement à chercher de nouveaux mandats.

« Notre plan de match, c'est de re-

partir et de nous concentrer sur la rentabilité et non pas sur les revenus. »

Pour ce faire, ADF entend se montrer beaucoup plus difficile au moment de faire des soumissions. Le président et chef de l'exploitation, Pierre Paschini, affirme qu'il recherchera des marges bénéficiaires « de 15 à 20 % ».

Afin de réduire les risques associés à la fluctuation du prix de l'acier, l'entreprise prévoit aussi offrir des services de consultation en gestion de projet et en ingénierie.

« On essaie une percée là-dedans pour diversifier nos sources de revenus », a expliqué Jean Paschini.

ADF réalise la plus grosse partie de son chiffre d'affaires de 133,8 millions aux États-Unis. Les dirigeants de l'entreprise prévoient une lente reprise dans ce marché colossal.

« Les statistiques le disent. Les élections s'en viennent. Et il y a eu une épuration dans le marché. Parmi les gros joueurs, il y en a beaucoup qui ont fermé, d'autres qui sont sous la protection de la loi sur les faillites donc ça va nous laisser de la place pour cibler les projets. »

Depuis deux ans, la part du Canada a cependant augmenté de façon importante pour s'établir à 40 %. L'entreprise s'attend à ce qu'on l'invite à soumissionner sous peu pour des contrats totalisant au bas mot 350 millions.

La société a aussi obtenu des contrats pour la construction de ponts en Jamaïque. Et si l'on en croit le président du conseil, il ne serait pas étonnant de trouver l'entreprise montréalaise dans d'autres pays d'ici quelques années. La tenue de Jeux olympiques de Pékin semble d'ailleurs l'intéresser au plus haut point.



« CEUX QUI PARTENT CHAQUE ÉTÉ CHARGÉS À PLEINE CAPACITÉ TROUVENT ICI DE QUOI RESPIRER. »

viens chercher ton volant!

ÉQUIPE TOYOTA



RAV4



HIGHLANDER



TACOMA



4RUNNER



SIENNA



SEQUOIA



TUNDRA

SUR TOUS LES CAMIONS TOYOTA 2004 EN STOCK

0\$ PREMIÈRE MENSUALITÉ* : CRÉDIT À L'ACHAT ÉQUIVALANT À UNE MENSUALITÉ DE LOCATION**

À LA LOCATION

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE **1,9%**†

CAMION TOYOTA
un coup de cœur sans fin



Votre nouvelle Toyota ne part jamais sans un plein réservoir d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs. Votre concessionnaire www.acces.toyota.ca

ACCÈS TOYOTA

Découvrez une expérience d'achat tellement plus sympa avec Accès Toyota • Accès à des prix justes et équitables sans aucuns frais cachés • Accès à de l'information qui vous aidera à prendre une décision éclairée • Accès à des conseillers en produits qui sont là pour vous renseigner et non pour vous mettre de la pression • Sympa, non ?



Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. * Première mensualité de 0 \$ pour tous les camions Toyota 2004 neufs en stock incluant la Sienna 2004, pour des termes de location de 48 mois. Dans l'éventualité qu'un client désire avoir un terme de location moindre que 48 mois, un rabais représentant le coût d'une mensualité basée sur un terme de 48 mois sera accordé. Offre de 0 \$ dépôt de sécurité pour tous les modèles 2004 et 2005 neufs en stock à la location. Franchise annuelle de 24 000 km. Immatriculation, enregistrement (y compris RDPRM), assurances et taxes en sus. ** Crédit à l'achat équivalant à une mensualité de location basée sur un terme de 48 mois, applicable au financement à l'achat des camions Toyota 2004 neufs en stock incluant la Sienna 2004. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'enregistrement (y compris RDPRM), les frais d'administration, l'assurance et les taxes sont en sus. † Offre de financement à l'achat applicable aux camions Toyota 2004 neufs en stock. Les modèles disponibles à 1,9 % de financement à l'achat pour 36 mois sont les Highlander, RAV4, 4Runner, Sequoia, Tacoma et Tundra 2004 neufs en stock. Le taux de financement à l'achat de 1,9 % n'est pas offert pour la Sienna 2004. D'autres taux et termes s'appliquent aux autres modèles Toyota 2004 neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'enregistrement (y compris RDPRM), les frais d'administration, l'assurance et les taxes sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 3 août 2004. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

INVESTIR

LA PRESSE AFFAIRES

Un risque calculé



RÉJEAN BOURDEAU
FIN DE SÉANCE
rejean.bourdeau@lapresse.ca

Le titre de BCE Emergis a écopé depuis son divorce avec le géant canadien des télécoms BCE.

Après un recul d'environ 20 %, l'action du spécialiste des transactions électroniques redevient-elle intéressante pour les investisseurs ?

Oui, pense le gestionnaire Alain Chung de Claret, qui en achète présentement pour le compte de ses clients en misant sur un horizon de deux à trois ans.

« C'est un risque calculé car il n'y a pas beaucoup de chances de perdre, dit-il. Le principal danger c'est de faire un rendement nul. »

Point très important, M. Chung rappelle que la société possède beaucoup de liquidités (cash), essentiellement de l'encaisse et des placements à court terme.

En fait, après avoir versé un dividende spécial de 1,45 \$ l'action à ses actionnaires le mois dernier, dans le cadre de la vente de la participation de 63,8 % de BCE, l'en-

treprise possède encore plus de 250 millions de liquidités dans ses coffres.

« Cela équivaut à environ 2,30 \$ l'action », calcule le gestionnaire.

Avec un titre qui s'échange autour de 3,70 \$, cela veut dire que le marché estime la valeur de BCE Emergis à 1,40 \$ l'action, soit quelques 150 millions.

Du coup, souligne M. Chung, le titre de la compagnie s'échange à seulement 75 % ses ventes (par action). « C'est peu, quand on sait que la moyenne pour le secteur est de deux à quatre fois les ventes », précise-t-il.

Cette situation s'explique par la faible capacité de BCE Emergis de générer des profits.

Selon lui, les activités du secteur de la santé (demandes électroniques de remboursement aux compagnies d'assurances, etc.) se portent plutôt bien avec une marge d'environ 20 % du bénéfice d'exploitation (BAIIA).

Activités électroniques

Les choses se corsent toutefois pour les activités des services financiers (paiements électroniques de factures pour les clients des banques, etc.) qui connaissent des ratés. Ce faisant, la marge totale du BAIIA de BCE Emergis tourne autour de 5 %.

« La marge est redevenue positive grâce à l'important plan de réduction de dépenses mis de l'avant par la direction », souligne Alain Chung.

Au cours des 18 derniers mois, les dépenses de l'entreprise ont été réduites de 180 millions. Le gestionnaire s'attend à une vingtaine de millions supplémentaires à venir.

Une partie de ces coûts étaient liés à des contrats qui sont disparus, précise toutefois le gestionnaire.

En janvier dernier, BCE Emergis a perdu 170 millions de revenus en vendant la plus grande partie de sa filiale américaine à la new-yorkaise Multi-Plan.

À cela, il y a le contrat d'une centaine de millions avec Bell Canada qui vient de prendre fin et la vente à la Société canadienne des postes, pour 14,5 millions, de Webdoux, un

L'ENTREPRISE EN CHIFFRES

BCE EMERGIS

Symbole : **IFM**
Année financière : 31 décembre

RÉSULTATS DU 2^e TRIMESTRE (seront publiés le 29 juillet)

BPA* : **-2,5¢ vs 5,4¢** (l'an dernier, incluant gains exceptionnels)

BPA 2004E : **1¢ vs -1,02\$**

Revenus 2004E : **215 millions**

BAIIA** 2004E : **entre 10 et 18 millions**

Marge BAIIA 2004E : **6%**

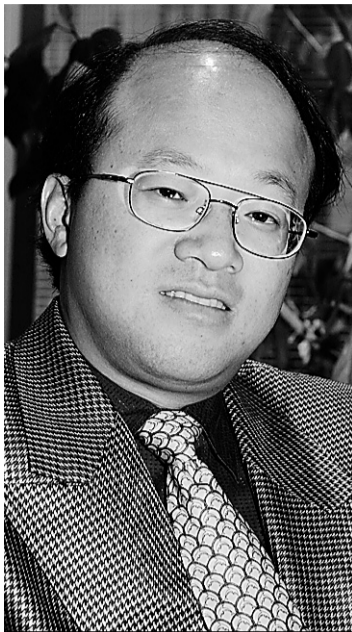
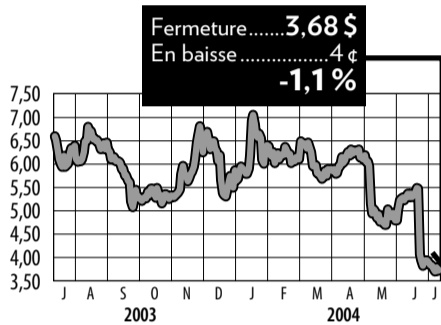
Marge BAIIA 2005E : **10%**

Recommandations :
3 analystes recommandent d'acheter le titre,
4 de le conserver et **3** de le vendre

RATIOS FINANCIERS

Valeur de l'entreprise/revenus : **0,75**
Valeur de l'entreprise/BAIIA : **12x**

* Dilué
** Bénéfices avant impôts, intérêts et amortissements



ALAIN CHUNG
Associé et vice-président à la direction chez Gestion de placements Claret

PLUS : beaucoup de liquidités, bilan solide et arrivée de Jean Monty

MOINS : besoin de nouveaux revenus pour augmenter sa masse critique

PHOTO ARMAND TROTTIER, LA PRESSE ©

LAPRESSEAFFAIRES.COM

Les 10 titres les plus consultés par les internautes hier

- 1 Nortel (NT)
- 2 ConjuChem (CJC)
- 3 Mitec Telecom (MTM)
- 4 Bombardier (BBD.B)
- 5 Télésystème (TIW)
- 6 Couche-Tard (ATD.B)
- 7 Procyon Biopharma (PBP)
- 8 Xillix Technologies (XLX)
- 9 Transition Therapeutics (TTH)
- 10 CGI (GIB.A)

service de facturation par Internet.

« La compagnie doit maintenant augmenter ses ventes, dit M. Chung. C'est primordial. »

Il souligne que le départ de BCE dans son actionariat la forcera à dénicher de nouveaux clients et à faire des acquisitions. « BCE Emergis est désormais indépendante et elle doit apprendre à se débrouiller », dit-il.

Pour la prochaine année, ses revenus seront de plus de 200 millions, divisés presque également entre les

secteurs financiers et de la santé.

Selon le gestionnaire, l'arrivée de Jean Monty comme président du conseil aidera à redonner du tonus aux revenus. « C'est un bâtisseur et il connaît bien BCE Emergis, rappelle-t-il. Il aidera à développer des contacts, des alliances et des acquisitions. »

En 1998, sous la gouverne de M. Monty, président de BCE à l'époque, Bell Canada avait acheté Mpac Immedia (devenu BCE Emergis).

La banque TD confie un contrat à HP

PRESSE CANADIENNE

TORONTO – La Banque TD confie à Hewlett-Packard Canada la mise à jour et la gestion de son réseau de guichets automatiques, dans le cadre d'un contrat d'impartition de sept ans d'une valeur totale de 420 millions.

Le contrat annoncé hier concerne également les systèmes de traitement des transactions aux points de vente de la TD.

Le chef de la direction de HP Cana-

da, Paul Tsaparis, a dit espérer que d'autres banques imitent la TD.

« Les autres banques se retrouvent dans une situation semblable en ce qui concerne l'état de leurs réseaux, a dit M. Tsaparis en entrevue. La possibilité d'accroître le nombre de transactions tout en réduisant les coûts pourrait se traduire par des bénéfices accrus. Les institutions financières en profiteraient tout comme leurs clients. »

Chuck Hounsell, premier vice-prési-

dent de la Banque TD, croit lui aussi que d'autres banques s'inspireront de l'entente conclue avec HP Canada.

« Le partenariat que nous créons pourrait servir de modèle à d'autres institutions, ce qui pourrait se traduire par un regroupement de certains services ainsi que des réductions de coûts », a dit M. Hounsell.

Il a précisé que la décision de conclure une telle entente avait été motivée par la nécessité de mettre à jour son réseau de guichets automatiques.

« Notre réseau nous a bien servis, mais il a besoin d'être rafraîchi. Nous devons nous soumettre à de nouvelles normes et nous voulons également offrir davantage de services à nos clients à partir de nos guichets », a ajouté M. Hounsell.

La TD souhaite offrir le service audio et faciliter l'accès aux clients qui se déplacent en fauteuil roulant.

Le contrat d'impartition entraînera le transfert chez HP Canada de 50 employés de la Banque TD.

Les technos font monter les indices

PRESSE CANADIENNE

La bonne tenue des titres de technologie hier, notamment de Nortel Networks, a favorisé les indices nord-américains.

À la Bourse de Toronto, l'action de Nortel a bondi de 13 %, soit de 0,73 \$ à 6,30 \$, après que le président Bill Owens eut jugé nécessaire

d'adopter une meilleure structure de coûts pour améliorer la performance financière de la société.

L'indice S&P/TSX a ainsi progressé de 30,37 points, à 8452,60 sur un volume de 228,2 millions d'actions échangées.

L'action de la société de biotechnologie ConjuChem a chuté de 7,9 % (86 cents) à 9,99 \$. ConjuChem, qui

doit annoncer les résultats de son étude de phase II de monothérapie aujourd'hui, a déclaré hier dans un communiqué qu'elle ignorait les causes de l'activité intense entourant ses actions récemment.

À Bay Street, l'action des dépanneurs Couche-Tard a augmenté de 3,38 à 26,23 \$ sur la nouvelle d'un profit du quatrième trimestre.

Le titre de Financière Power, de Montréal, a avancé de 1,20 \$ à 56,15 \$, après que les actionnaires ont approuvé le projet de la direction de scinder l'action à raison de deux pour une.

Le dollar canadien a glissé de quatre centièmes à 75,82 cents US dans la foulée d'un repli du surplus commercial. Le huard a également pâli au regard de la devise américaine, entre autres du fait que le déficit de l'import-export des États-Unis ait diminué en mai.

RÉSULTATS FINANCIERS

		REVENUS (000 \$)			BÉNÉFICE NET (000 \$)			BÉN. / ACTION	
		Cour.	An dern.	Var. %	Cour.	An dern.	Var. %	Cour.	An dern.
Aliment. Couche-Tard (ATD.B / TSX)	25 avril - 4 ^e trim.	2 289 014	815 777	181	21 134	11 341	86	0,21	0,13
Détail, Québec	12 mois	5 872 394	3 315 194	77	79 505	66 041	20	0,89	0,78
Denninghouse Inc. (DEH / TSX)	30 avril - 1 ^{er} trim.	14 369	11 749	22	(1 335)	(518)	—	(0,26)	(0,10)
Détail, Ontario									
Theratechnologies Inc. (TH / TSX)	31 mai - 2 ^e trim.	782	1 028	-24	(5 910)	(7 388)	—	(0,17)	(0,24)
Médical/Produits pharm., Québec	6 mois	1 561	2 168	-28	(7 793)	(13 139)	—	(0,23)	(0,43)

Source: CNW Telbec

LES BOURSES DANS LE MONDE

	FERMETURE	VARIATION		FERMETURE	VARIATION	
		NET	EN %		NET	EN %
AMÉRIQUE DU NORD/SUD						
IBEX 35 (Espagne)	8076,50	22,90	0,28			
S&P 500 (New York)	1115,14	0,79	0,07			
Milan MIB30 (Italie)	27931,00	16,00	0,06			
Mexico Bolsa	10033,90	-56,52	-0,56			
Brazil Bovespa Stock	21676,63	144,40	0,67			
EUROPE/AFRIQUE						
DJ Euro Stoxx 50 P	2641,62	1,02	0,04			
FTSE 100 (Angleterre)	4357,70	-2,30	-0,05			
CAC 40 (France)	3656,18	4,55	0,13			
DAX (Allemagne)	3903,88	10,64	0,27			
ASIE/PACIFIQUE						
NIKKEI 225 (Japon)	11608,62	26,34	0,23			
Hang Seng (Hong Kong)	12078,33	-112,68	-0,92			
S&P/ASX 200 (Australie)	3558,60	0,60	0,02			

Inscrivez-vous au site www.lapresseaffaires.com et découvrez une foule d'informations sur les entreprises inscrites en bourse.

VOUS AVEZ UN ÉVÉNEMENT À CÉLÉBRER ?

Soulignez-le ! **LA PRESSE**



DIPLÔME

Félicitations à notre fils Jean-Charles qui vient de terminer avec succès son baccalauréat en administration. Bonne chance. Tes parents Evelyne et Robert.



MARIAGE

Marc est drôle, ambiteux et créatif. Isabelle aime rire, la cuisine japonaise et le plein air. Mélangez le tout et vous obtenez le plus beau couple de nouveaux mariés. Félicitations aux tourtereaux. Amis et familles.



ANNIVERSAIRE

Ils se sont aimés dès la première seconde. La vie, parfois généreuse de son temps, leur a donné 40 ans de plus pour continuer... Félicitations aux tourtereaux Paul et Carole Tremblay. Gros bisous de toute la famille.

Ces annonces sont publiées tous les dimanches dans La Presse.

Composez le **(514) 285-7274** **(514) 285-6999**
Appels interurbains (sans frais) **1 866 987-8363**

INVESTIR

En tout temps, consultez les cotes boursières en direct sur lapresseaffaires.com

LA PRESSE AFFAIRES

LPA 50

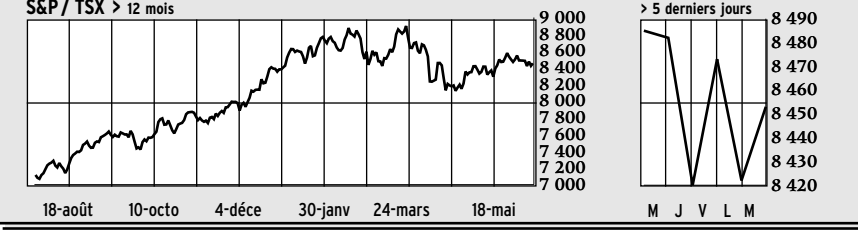
La Presse Affaires présente une sélection de 50 titres qui suscitent un grand intérêt chez les lecteurs

	IQ 30	FERMETURE (\$)	CHANGEMENT		VARIATION CETTE ANNÉE (%)	VAL. BOUR. (M \$)	52 SEMAINES	
			NET	%			HAUT	BAS
Abitibi-Consolidated (A)	✓	8,80	0,07	0,80	-15,14	3 874	10,97	8,22
▼ Aeterna (AEZ)		6,25	-0,28	-4,29	45,35	285	11,50	3,57
▲ Air Canada (AC)		1,18	0,03	2,61	-11,28	105	1,68	0,56
Alcan (AL)	✓	54,76	0,41	0,75	-9,59	20 154	66,08	41,14
▲ Alimentation Couche-Tard (ATD/B)	✓	26,20	2,05	8,49	9,62	2 638	29,25	14,34
Astral Media (ACM/A)		28,05	-0,25	-0,88	0,00	1 566	30,20	22,45
▲ Axcan Pharma (AXP)	✓	25,65	0,95	3,85	26,67	1 165	28,95	16,35
▲ Banque de Montréal (BMO)	✓	54,11	0,59	1,10	1,14	27 182	59,65	41,88
Banque Laurentienne du Canada (LB)	✓	28,05	0,05	0,18	0,72	659	29,47	25,42
Banque Nationale du Canada (NA)	✓	43,70	0,20	0,46	1,30	7 514	47,99	34,37
▲ Banque Royale du Canada (RY)	✓	60,00	0,93	1,57	-2,91	39 208	65,90	57,50
BCE (BCE)	✓	26,65	0,10	0,38	-7,79	24 631	32,37	25,64
▼ BCE Émergis (IFM)		3,68	-0,04	-1,08	-33,09	380	7,40	3,55
▲ Bombardier (BBD/B)	✓	4,00	0,09	2,30	-26,87	7 011	7,13	3,75
▲ Cambior (CBI)		4,01	0,05	1,26	0,50	970	4,95	2,04
Cascades (CAS)	✓	13,74	-0,06	-0,44	10,99	1 123	14,93	11,15
▲ CN (CNR)	✓	56,27	0,93	1,68	2,93	16 032	58,20	44,00
Cogeco (CGO)		19,25	0,00	0,00	20,61	315	20,70	14,75
▼ Conjuchem (C/C)		9,99	-0,86	-7,93	89,92	426	15,10	1,40
▲ Corporation Financière Power (PWF)	✓	56,15	1,20	2,18	13,37	19 783	59,20	42,35
Domtar (DTC)	✓	16,86	-0,06	-0,36	3,75	3 874	17,95	14,10
Exfo (EXF)		6,72	-0,02	-0,30	40,59	460	9,30	3,56
▲ Groupe CGI (GIB/A)	✓	8,90	0,19	2,18	9,88	3 953	9,29	7,11
Groupe SNC-Lavalin (SNC)	✓	47,90	-0,09	-0,19	-6,08	2 427	52,00	36,96
Groupe TVA (TVA/B)	✓	22,60	0,05	0,22	7,72	718	25,24	17,75

▲ ▼ Indique un titre qui a gagné ou perdu 1% et plus de sa valeur par rapport à la fermeture de la séance précédente. / Caractère gras Indique une société dont l'action a atteint un haut ou un bas de 52 semaines en cours de séance. / IQ 30 Le crochet (✓) dans cette colonne identifie les titres qui font partie de l'indice Québec 30. La valeur de l'indice est présentée chaque jour à la UNE de La Presse Affaires. / M \$ Millions de dollars US / La liste des titres est sujette à une révision périodique.

	IQ 30	FERMETURE (\$)	CHANGEMENT		VARIATION CETTE ANNÉE (%)	VAL. BOUR. (M \$)	52 SEMAINES	
			NET	%			HAUT	BAS
▼ Labopharm (DDS)		3,70	-0,09	-2,38	-59,65	157	9,30	3,42
Le Groupe Canam Manac (CAM/A)		4,50	0,00	0,00	12,50	154	5,35	3,28
Le Groupe Jean Coutu (PJC) (PJC/A)	✓	17,75	0,09	0,51	11,64	4 094	19,79	14,15
▼ Les Boutiques San Francisco (SF/B)		0,64	-0,10	-13,51	146,15	8	1,92	0,22
▲ Les Industries Dorel (DII/B)	✓	41,75	0,75	1,83	17,57	1 364	47,50	33,29
Les Vêtements de Sports Gildan (GIL/A)	✓	35,81	0,11	0,31	-10,54	1 061	44,90	34,50
▼ L'Industrielle-Alliance (IAG)	✓	45,27	-0,93	-2,01	3,36	1 803	47,50	36,51
Mega Bloks (MB)		21,80	-0,05	-0,23	-5,22	592	26,49	18,85
▲ Metro (MRU/A)	✓	18,91	0,26	1,39	-13,65	1 845	22,75	17,30
Molson (MOL/A)	✓	33,40	0,05	0,15	-7,48	4 255	37,95	28,50
Neurochem (NRM)	✓	29,70	0,00	0,00	-2,94	893	36,55	10,80
▲ Nortel (NT)		6,30	0,73	13,11	14,75	26 890	11,94	3,88
▲ Power Corporation du Canada (POW)	✓	54,38	1,27	2,39	12,36	10 745	57,10	40,50
Quebecor (QBR/B)	✓	26,40	-0,12	-0,45	11,58	1 706	28,74	16,25
Quebecor World (IQW)	✓	28,18	-0,07	-0,25	5,35	3 729	30,10	20,59
Quincaillerie Richelieu (RCH)		18,40	-0,17	-0,92	-3,31	424	21,00	15,55
Rona (ROM)		28,35	0,15	0,53	-9,11	1 613	35,00	16,77
Saputo (SAP)	✓	32,00	0,03	0,09	-0,31	3 327	34,34	25,10
▲ Shermag (SMG)		11,80	0,21	1,81	-15,47	158	16,30	10,21
Sico (SIC)		22,70	0,00	0,00	-9,92	155	25,50	20,60
▼ Téléystème Mobiles Int. (TIW)	✓	13,50	-0,62	-4,39	24,42	1 888	20,65	4,80
Tembec Inc. (TBC)		10,55	-0,02	-0,19	11,88	905	11,25	6,93
▲ Transat AT (TRZ)		21,05	0,87	4,31	89,64	699	21,18	4,40
▼ Transcontinental (TCL/A)	✓	26,00	-0,44	-1,66	8,33	2 316	28,35	18,20
Van Houtte (VH)		16,30	-0,02	-0,12	1,56	349	16,74	12,85

BOURSE DE TORONTO



HIER	OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
	8 426,85	8 461,66	8 419,50	8 452,60	0,36%	19,43%

ACTIONS NÉGOCIÉES	1 466	GAINS	561	PERTES	678	INCHANGÉES	227
-------------------	-------	-------	-----	--------	-----	------------	-----

52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	8 917,64	7 041,35		229	156

FERMETURE		VARIATION		FERMETURE		VARIATION	
Services financiers	140,17	0,62	Prod. consom. discrét.	89,01	-0,16		
Matériaux de base	148,97	-1,03	Services de télécom.	59,04	0,12		
Énergie	169,72	-1,70	Prod. consom. de base	178,65	1,67		
Produits industriels	71,64	0,23	Service publics	140,75	-1,08		
Tech. de l'information	34,42	1,30	Soins de santé	62,04	0,19		

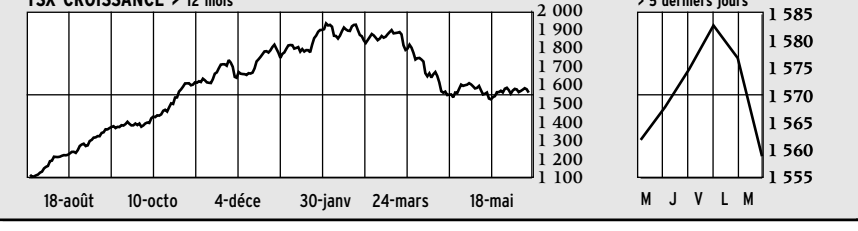
AUTRES INDICES CANADIENS				S&P/TSX MOYEN. CAP.			
FERMETURE	VAR.	VAR. (%)		FERMETURE	VAR.	VAR. (%)	
S&P/TSX 60	467,92	2,25	0,48	594,24	2,13	0,36	
S&P/TSX Petites cap.	577,81	-3,26	-0,56	DJ Can. Titans (40)	1 221,11	8,32	0,68

LES 10 PLUS ACTIFS				TORONTO-DOM.BK			
VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)		VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)	
NORTEL NETWORKS C	47978525	6,30	0,73	2587918	43,72	0,04	
WHEATON RIVER M	4976293	3,88	-0,05	2507183	35,82	0,12	
BOMBARDIER INC/B	3725632	4,00	0,10	2373923	52,53	0,24	
BCE INC	3311241	26,65	0,09	2294832	7,55	-0,50	
ROYAL BANK OF CAN	2633935	60,00	0,93	2144299	15,95	0,12	

TITRES GAGNANTS EN %				TITRES GAGNANTS EN \$			
VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)	
FCE CANADA INC	3368	14,24	15,12	ALGOMA CENTRAL	5520	70,00	3,50
ALIM.COUCHE TARD	4794	26,23	14,79	ALIM.COUCHE TARD	4794	26,23	3,38
NORTEL NETWORKS C	47978525	6,30	13,11	ALIMENT. COUCH/B	1276489	26,20	2,05
MAGNA ENTERT/A	1199985	8,53	12,83	FCE CANADA INC	3368	14,24	1,87
CENTURION ENERGY	356782	3,53	10,31	RESEARCH IN MOTIO	366958	88,00	1,50

TITRES PERDANTS EN %				TITRES PERDANTS EN \$			
VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)	
WORLD HEART CORP	1143359	2,65	-48,84	MI DEVEL/A	690629	31,16	-3,56
ONCOLYTIC BIOTECH	465071	5,29	-15,50	WORLD HEART CORP	1143359	2,65	-2,53
DENNINGHOUSE INC	20700	2,45	-10,91	MERRILL LYNCH CAN	3123	66,25	-2,00
MI DEVEL/A	690629	31,16	-10,25	NEXEN INC	845869	51,07	-1,93
AMR TECHNOLOGIES	24000	2,25	-10,00	IUNITIS S&P/TSX	32517	50,60	-1,20

BOURSE DE CROISSANCE TSX

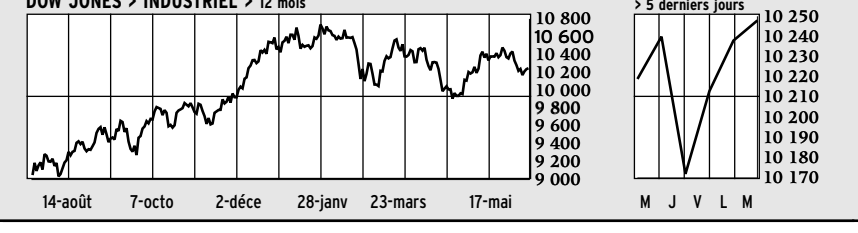


HIER	OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
	1 577,04	1 577,46	1 557,49	1 559,45	-1,12%	38,88%

ACTIONS NÉGOCIÉES	975	GAINS	294	PERTES	441	INCHANGÉES	240
-------------------	-----	-------	-----	--------	-----	------------	-----

52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	1 933,49	1 104,48		40	42

NEW YORK

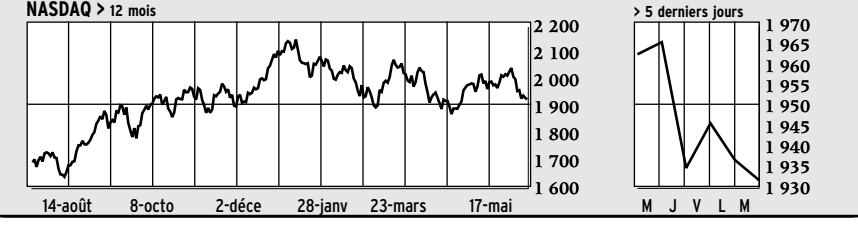


HIER	OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
	10 238,37	10 257,10	10 230,63	10 247,59	0,09%	12,37%

ACTIONS NÉGOCIÉES	3 455	GAINS	1 704	PERTES	1 587	INCHANGÉES	164
-------------------	-------	-------	-------	--------	-------	------------	-----

52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	10 753,63	8 997,11		1 198	1 114

NASDAQ



HIER	OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
	1 940,31	1 945,17	1 930,59	1 931,66	-0,27%	11,40%

ACTIONS NÉGOCIÉES	3 239	GAINS	1 446	PERTES	1 555	INCHANGÉES	238
-------------------	-------	-------	-------	--------	-------	------------	-----

52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	2 153,83	1 640,88		1 510	1 508

TSX CROISSANCE LES QUÉBÉCOISES

	FERMETURE (\$)	CHANGEMENT		VOLUME	VAR. CETTE ANNÉE (%)		FERMETURE (\$)	CHANGEMENT		VOLUME	VAR. CETTE ANNÉE (%)	
		NET	%					NET	%			
Abcoust Mines Inc — CIB (ABI)	0,20	-0,01	-4,76	27 000	42,86		Kangaroo Capital Inc (KTV)	0,28	0,00	0,00	30 500	n.d.
Abitex Resources Inc (ABE)	0,48	0,00	0,00	0	-26,15		Look Communications Inc (LOK)	0,07	-0,01	-7,14	15 000	-84,88
Afcan Mining Corporation (AFK)	0,24	0,01	2,13	44 655	-60,00		Loubac Top Environmental Inc (LTE)	0,12	0,00	0,00	0	-20,00
Afri-Can Marine Minerals Crp (AFA)	0,13	0,00	0,00	1 000	-25,71		Loubel Exploration Inc (LBX)	0,04	0,00	0,00	0	-42,86
Aldevison Inc (ALD)	0,09	0,00	0,00	0	100,00		Louven Mines Inc (LOV)	0,92	0,00	0,00	100	-16,36
Andromed Inc (AD)	0,30	0,00	0,00	225	-44,44		Lyrtech Inc CIA (LYT)	0,30	-0,03	-7,69	34 100	-38,78
Antoro Resources Inc (ORE)	0,14	0,00	0,00	0	-57,81		Magistral Biotech Inc (MBS)	0,42	-0,01	-2,33	26 000	-16,00
Appalaches Resources Inc (APP)	0,20	-0,01	-4,76	63 000	-2,44		Matagex Explorations Inc (MAT)	0,09	0,01	6,25	10 412	-57,50
Arquest Internat Alliances (AO/B)	0,07	0,00	0,00	0	-7,14		Maude Lake Exploration Ltd (MAU)	0,09	0,00	0,00	0	-33,33
Azmut Exploration Inc (AZM)	0,26	-0,08	-23,53	25 000	-13,33		Melkior Resources Inc (MKR)	0,13	-0,02	-10,71	1 000	-26,47
Big Red Diamond Corp (DIA)	0,58	-0,02	-3,33	80 000	n.d.		Metanor Resources Inc (MTO)	0,85	0,00	0,00	0	-15,00
Biophage Pharma Inc (BUG)	0,12	0,01	4,55	8 000	-50,00		Metro Resources Inc (MRO)	0,15	0,00	0,00	0	3,45
Bioenvelop Technologies Corp (BIE)	0,58	0,00	0,00	4 500	152,17		Mitel Resources Inc (MKB)	0,36	-0,02	-5,26	55 804	0,00
Bioxel Pharma Inc (BIP)	0,55	0,02	3,77	24 000	-8,33		Mty Food Group Inc (MTY)	1,31	0,02	1,55	7 200	147,17
Canadian Royalties Inc (CZZ)	1,84	-0,10	-5,16	13 300	-6,60		Murgor Resources Inc (MUG)	0,07	0,00	0,00	0	-48,15
Ced-Or Corp (COQ)	0,25	0,01	2,04	18 000	16,28		Namex Exploration Inc (NME)	0,55	0,00	0,00	0	14,58
Clemex Tech Inc — A Shrs (CXG/A)	0,07	0,00	0,00	0	-48,0							

LA PRESSE AFFAIRES

IAMGold adopte un plan temporaire jusqu'au 15 août

AGENCE FRANCE-PRESSE

TORONTO — Le groupe aurifère canadien IAMGold a annoncé hier un plan temporaire — qu'il qualifie de pilule empoisonnée —, le temps que son comité spécial examine les solutions s'offrant à lui face au refus de ses actionnaires d'une fusion avec Wheaton River, et à l'offre non sollicitée de l'américain Golden Star.

Le plan, adopté par le conseil d'administration et qui expire automatiquement à la mi-août, attache à chaque titre IAMGold une possibilité d'acheter d'autres actions à un prix de 50 % inférieure à celui du marché.

Ce droit sera automatiquement exercé si une personne ou un groupe acquiert ou annonce son intention d'acquérir 20 % ou davantage du capital de IAMGold sans l'accord du conseil d'administration.

Cette disposition « n'a pas pour but de bloquer l'offre non sollicitée et non négociée sur les titres ordinaires de IAMGold par Golden Star Resources Ltd., mais simplement de se donner davantage de temps pour dégager d'autres alternatives et maximiser le rendement pour les actionnaires », précise le groupe dans un communiqué.

Les deux canadiens, Wheaton et IAMGold, avaient annoncé, à la fin de mars, leur intention de fusionner, un projet qui devait donner naissance à la quatrième société minière au Canada.

Mais ces fiançailles ont été bouleversées par l'incursion simultanée de deux groupes américains le 28 mai dernier. À cette date, Coeur d'Alene avait annoncé une offre sur Wheaton tandis que Golden Star Resources lançait la sienne sur IAMGold.

La situation s'est encore compliquée la semaine dernière avec le rejet des actionnaires de IAMGold de l'alliance avec Wheaton. IAMGold, qui veut malgré tout échapper aux griffes de Golden Star, étudie depuis des solutions de rechange.

Quant aux actionnaires de Wheaton, ils s'étaient prononcés au début de juin à 79 % en faveur de la fusion avec IAMGold, mais après protestation du plus important actionnaire, Fidelity, la direction a accepté de tenir un autre vote.

Bénéfice net en hausse de 103% chez Johnson and Johnson

AGENCE FRANCE-PRESSE

NEW BRUNSWICK — Le groupe américain Johnson and Johnson (santé, pharmacie, produits d'hygiène) a annoncé hier avoir plus que doublé son bénéfice net au deuxième trimestre de 2004, à 2,5 milliards de dollars américains, ses ventes profitant notamment d'effets de change positifs.

Au deuxième trimestre de 2003, Johnson and Johnson avait engrangé un bénéfice net de 1,2 milliard (tous les montants sont en dollars américains), a-t-il rappelé dans un communiqué. Par action, le bénéfice s'est inscrit à 82 cents, soit 3 cents de mieux que ce qu'attendait Wall Street, si on se réfère à la valeur médiane des prévisions calculée par l'agence spécialisée First Call.

Le groupe a vu son chiffre d'affaires grimper de 11,1 % au cours du deuxième trimestre de 2004, à 11,48 milliards.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS APPEL D'OFFRES PUBLIC

La Société pour la promotion d'événements culturels du Haut-Richelieu inc. (SPEC) recevra des offres de prix pour :

La rénovation et l'agrandissement du Théâtre des Deux Rives.

PROJET :

Ce projet comprend la rénovation et l'agrandissement de l'auditorium du CEGEP de Saint-Jean-sur-Richelieu, connu aujourd'hui sous le nom Théâtre des Deux Rives, abritant une salle de spectacle de 825 places et ayant une superficie totale de 3 200 mètres carrés.

Maître d'ouvrage : Société pour la promotion d'événements culturels du Haut-Richelieu inc. (SPEC)

Architectes : Atelier in situ

Ingénieurs : Mécanique, électricité et structure : Teknika inc.

Scénographie : Go Multimédia

Acoustique : MJM Conseillers en acoustique inc.

Architectes paysagistes : Vlan Paysage

Les entreprises intéressées par ce projet pourront se procurer les documents d'appel d'offres au bureau des architectes Atelier in situ situé au 55 avenue du Mont-Royal Ouest, suite 700 à Montréal, entre 10 h 00 et 16 h 30 - (fermé entre 12 h 30 et 1 h 30) - (téléphone : 514.393.9397) à compter du deuxième (2e) jour du mois d'août 2004 contre un montant non remboursable de 200,00 \$ taxes incluses.

Les soumissions, dans les enveloppes cachetées et adressées au soussigné, doivent parvenir au siège social de la SPEC, situé au 30, boul. Séminaire Nord à Saint-Jean-sur-Richelieu, avant 11 heures, heure en vigueur localement, le trentième (30^e) jour du mois d'août 2004.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B.-1.1).

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires adopté en vertu de la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., c. I-13-3, r.O.01)

La SPEC ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni d'encourir des réclamations de la part des soumissionnaires.

3242766

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

SOUMISSIONS PUBLIQUES

Station Snowdon – Démantèlement et transport de panneaux de support d'une œuvre d'art

Disciplines concernées : démantèlement, percement et transport de panneaux d'amiante-ciment de support d'une œuvre d'art et nettoyage du mur en béton à l'arrière de l'œuvre d'art.

Documents disponibles : paiement seulement par chèque visé ou mandat à l'ordre de la STM au montant de 50 \$, non remboursable, au 8845, boul. Saint-Laurent, réception, Montréal, à compter du **mercredi 14 juillet 2004**, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 15 h 30. **Information :** (514) 280-5564/5715.

Dépôt des soumissions : STM, 800, de La Gauchetière O., bur. 8100, portail Nord-Est, Montréal, au plus tard le **mardi 17 août 2004 à 15 h**. Ouverture publique suivra.

Garantie de soumission : cautionnement de soumission équivalent à 10 %. La STM ne s'engage à accepter, ni la plus favorable, ni aucune des soumissions.

Référence : STM-220

Louise Pouliot
Secrétaire adjointe



3243080A

Agence métropolitaine de transport

APPEL D'OFFRES

No : 04-A-40

OBJET : TRAVAUX DE DÉBLAIEMENT, DE TRANSPORT DE LA NEIGE, D'ÉPANDAGE D'ABRASIFS OU DE FONDANTS ET DE DÉGLAÇAGE DU SITE DE LA GARE GRAND-MOULIN

Pour consulter le devis technique, voir le site Internet de l'AMT à l'adresse : <http://www.amt.qc.ca/corpo/Appro/index.asp>

Date et heure limites de réception des offres : **Le mercredi 4 août à 11h**

Prix du document : 100 \$, non remboursable (chèque visé ou mandat à l'ordre de l'Agence métropolitaine de transport)

Les documents d'appel d'offres sont en français et peuvent être obtenus ou consultés sur place à partir de 13h30 le 14 juillet 2004, du lundi au vendredi inclusivement de 9 h à 12 h et de 13 h à 16h30 à l'endroit suivant :

Agence métropolitaine de transport
500, Place d'Armes, 25 étage
Montréal (Québec) H2Y 2W2

Pour renseignements :
Isabel Tassé,
Technicienne en approvisionnement
(514) 287-2464 poste 4471

Garantie de soumission : 10% du prix total offert. Chèque certifié ou cautionnement de soumission.

Seuls les soumissionnaires ayant une place d'affaires au Québec seront considérés.

L'AMT n'est pas tenue d'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Noureddine Hannachi
Directeur par intérim,
Approvisionnement et Informatique

3243118A

APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise : www.hydro-quebec.com/soumissionnez ou en composant un des numéros de téléphone suivants :

Montréal et environs : (514) 840-4903
Extérieur : 1 800 324-1759

Station McGill – Réfection de sous-quais

Disciplines concernées : travaux de démolition, excavation, remblayage, bétonnage, métaux ouvrés et électricité de bâtiments.

Documents disponibles : paiement seulement par chèque visé ou mandat à l'ordre de la STM au montant de 50 \$, non remboursable, au 8845, boul. St-Laurent, réception, Montréal, à compter du **mercredi 14 juillet 2004**, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 15 h 30. **Information :** (514) 280-5564/5566.

Dépôt des soumissions : STM, 800, de La Gauchetière O., bur. 8100, portail Nord-Est, Montréal, au plus tard le **mardi 17 août 2004 à 15 h**. Ouverture publique suivra.

Garantie de soumission : cautionnement de soumission équivalent à 10 %. La STM ne s'engage à accepter, ni la plus favorable, ni aucune des soumissions.

Référence : STM-561918-09

Louise Pouliot
Secrétaire adjointe

Agence métropolitaine de transport

APPEL D'OFFRES

No : 04-B-36

OBJET : TRAVAUX DE PEINTURE ET RÉPARATION DES CLÔTURES, POTEAUX ET ARCHES AU SITE DE LA GARE DORION SITUÉE SUR LA LIGNE DE TRAINS DE BANLIEUE MONTRÉAL/DORION-RIGAUD

Pour consulter le devis technique, voir le site Internet de l'AMT à l'adresse : <http://www.amt.qc.ca/corpo/Appro/index.asp>

Date et heure limites de réception des offres : **Le lundi 9 août 2004 à 11h**

Prix du document : 75 \$, non remboursable (chèque visé ou mandat à l'ordre de l'Agence métropolitaine de transport)

Les documents d'appel d'offres sont en français et peuvent être obtenus ou consultés sur place à partir de 13h30 le 14 juillet 2004, du lundi au vendredi inclusivement de 9 h à 12 h et de 13 h à 16h30 à l'endroit suivant :

Agence métropolitaine de transport
500, Place d'Armes, 25 étage
Montréal (Québec) H2Y 2W2

Pour renseignements :
Chantal Bonhomme, Acheteuse
(514) 287-2464 poste 4722

Seuls les soumissionnaires ayant une place d'affaires au Québec seront considérés.

L'AMT n'est pas tenue d'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Noureddine Hannachi
Directeur par intérim,
Approvisionnement et Informatique

3243103A

APPEL DE CANDIDATURES

CHARGÉ DE PROJETS / CONSTRUCTION
Intermédiaires et Seniors

Projet
Plan de développement
2004-2007 de Loto-Québec

La vice-présidence corporative – Immobilier de Loto-Québec est à la recherche d'architectes et d'ingénieurs (firmes ou individus) pouvant assumer les fonctions internes de gestion de design et de construction dans le cadre de mandats spécifiques à durée déterminée.

Les firmes/individus peuvent obtenir de l'information sur l'appel de candidatures en visitant le site Internet de l'entreprise.

www.casiloc.com

Appel d'offres public

La Société de transport de Laval demande des offres pour :

2004-P-18 Réparation et reconditionnement des échangeurs de chaleur (radiateurs) et des réservoirs de carburant d'autobus

Les cahiers des charges sont disponibles à compter du **mercredi 14 juillet 2004**, au coût de **75 \$**. Ce dépôt est non remboursable et doit être payé au comptant ou par chèque visé fait à l'ordre de la Société de transport de Laval.

Pour obtenir lesdits documents, vous devez vous adresser au Service des achats, 2250, avenue Francis-Hughes, Parc Industriel Centre, à Laval, Québec - H7S 2C3, téléphone (450) 662-8364, du lundi au vendredi de 9 h à 11 h 30 et de 13 h 16 h.

Pour être valablement reçue, toute soumission doit être présentée sur les formulaires de la Société, en trois exemplaires, sous enveloppe cachetée, être conforme aux devis et cahiers des charges et adressée au Service des achats, et ce, avant l'heure d'ouverture des soumissions. Les soumissions seront ouvertes le mardi 17 août 2004 à 10 h 30, au 2250 de l'avenue Francis-Hughes, Parc Industriel Centre, à Laval.

La Société ne s'engage à accepter ni la plus favorable ni aucune des soumissions et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

M^e Pierre Côté
Secrétaire corporatif

3243086

APPEL D'OFFRES

SERVICES PROFESSIONNELS POUR LA RÉALISATION D'UN PLAN STRATÉGIQUE ET LA RÉDACTION DE NOUVEAUX PLANS ET RÈGLEMENTS D'URBANISME PROJET N° SP04SU13

La Ville de Sainte-Catherine recevra des soumissions cachetées pour des services professionnels pour la réalisation d'un plan stratégique et la rédaction de nouveaux plans et règlements d'urbanisme, au plus tard le **mardi 24 août 2004 à 10 h**, heure en vigueur localement.

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être valablement acceptée, être sous pli cacheté, et se trouver physiquement au bureau de la greffière de la Ville de Sainte-Catherine, 5465, boul. Marie-Victorin, Sainte-Catherine (Québec) J0L 1E0, à la date et à l'heure indiquées ci-haut.

Les soumissionnaires intéressés pourront se procurer les documents de soumission à l'adresse précitée, moyennant la somme de soixante-quinze dollars (75 \$) en argent ou par chèque visé fait à l'ordre de la Ville de Sainte-Catherine. Ce montant est non remboursable.

Les heures d'ouverture de l'Hôtel de Ville sont : les lundi, mercredi et jeudi de 8 h 30 à 13 h et de 13 h à 16 h 30, le mardi de 8 h 30 à 13 h et de 13 h à 19 h 30 et le vendredi de 8 h 30 à 13 h.

Pour toute information, veuillez communiquer avec le directeur du service de l'urbanisme, monsieur Christian Hébert au (450) 632-0590.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS :

LIEU : VILLE DE SAINTE-CATHERINE
5465, boul. Marie-Victorin
Sainte-Catherine (Québec) J0L 1E0

DÉPÔT : Le mardi 24 août 2004 à 10 h

Les soumissionnaires sont invités à y assister.

Les soumissions seront ouvertes publiquement immédiatement après l'heure de clôture, à la même adresse.

La Ville de Sainte-Catherine ne s'engage à accepter ni la soumission ayant obtenu le meilleur pointage final, ni aucune des offres reçues et n'assumera aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Le présent appel d'offres est également diffusé dans le babillard électronique agréé par le gouvernement du Québec SÉAO. Le contrat est assujéti à l'annexe 502.4 de l'Accord sur le commerce extérieur (ACE).

Donné à Sainte-Catherine, le 14 juillet 2004

M^e Carole Cousineau, greffière

3243148A

Appel de qualification

Hydro-Québec désire vous informer qu'elle procède actuellement à un exercice de qualification auprès des firmes de services professionnels qui œuvrent directement en GÉOMATIQUE.

OBJET : APPEL DE QUALIFICATION EN GÉOMATIQUE SERVICES PROFESSIONNELS

Pour participer, vous devez demander le document nécessaire par courriel, à l'adresse suivante :

hydro-quebec_candidature_geomatique@hydro.qc.ca

Les candidatures doivent être déposées avant 14 h, le 6 août 2004.

Pour plus d'informations, vous pouvez communiquer au (514) 840-4903 ou 1 800 324-1759.

3241128A

3241130

Appel d'offres

Corporation d'hébergement du Québec

SERVICES PROFESSIONNELS AVEC PRIX

Projet : P00394 Hôpital Maisonneuve-Rosemont

Travaux : Projet d'agrandissement et de réaménagement de la radio-oncologie à l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont situé au 5415, boulevard de l'Assomption à Montréal

Spécialité : Expert-conseil en estimation de coûts de construction

Date de dépôt des offres : LE 25 AOÛT 2004 AVANT 16 H

Les fournisseurs intéressés doivent consulter les avis d'appel d'offres par l'intermédiaire du babillard électronique sur le site SÉAO (n° P00394/12928) à l'adresse www.seao.ca.

Les appels d'offres de la CHQ peuvent être consultés sur le site Internet de la Corporation d'hébergement du Québec : <http://chq.gouv.qc.ca>.

324099A

Appel de soumissions

Corporation d'hébergement du Québec

ENTRETIEN MÉNAGER

La Corporation d'hébergement du Québec demande des soumissions pour l'entretien ménager du Centre administratif Berri, 3700, rue Berri situé à Montréal (Québec).

Les fournisseurs intéressés doivent consulter les avis d'appel d'offres par l'intermédiaire du babillard électronique sur le site SÉAO (INT-3/12935) à l'adresse :

www.seao.ca

Date de réception et ouverture des soumissions : Le 5 août 2004 avant 15 h

La CHQ ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues, même la plus basse.

Les appels d'offres de la CHQ peuvent être consultés sur notre site Internet : <http://chq.gouv.qc.ca>.

3243103A

Appel d'offres

Corporation d'hébergement du Québec

SERVICES PROFESSIONNELS

Projet : P00394 Hôpital Maisonneuve-Rosemont

Travaux : Projet d'agrandissement et de réaménagement de la radio-oncologie à l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont situé au 5415, boulevard de l'Assomption à Montréal

Spécialité : Architecture
Génie mécanique et électrique du bâtiment
Génie civil du bâtiment
Ingénierie des sols et des matériaux

Date de dépôt des offres : LE 25 AOÛT 2004 AVANT 16 H

Les fournisseurs intéressés doivent consulter les avis d'appel d'offres par l'intermédiaire du babillard électronique sur le site SÉAO (n° P00394/12927) à l'adresse www.seao.ca.

Les appels d'offres de la CHQ peuvent être consultés sur le site Internet de la Corporation d'hébergement du Québec : <http://chq.gouv.qc.ca>.

3243106A

LES PETITES ANNONCES 987-VENDU

100 IMMOBILIER RENSEIGNEZ-VOUS sur nos escomptes aux particuliers	200 MARCHANDISES ET SERVICES Surveillez nos tarifs promotionnels: Animaux, ventes de garage et Marché aux puces	300 OFFRES D'EMPLOI Offre d'emploi: Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes	400 SERVICES PERSONNELS Souhaits, rencontres, activités.	500 VÉHICULES AUTOMOBILES Publication de votre annonce dans le cahier AUTO du lundi et sur www.capresse.ca	600 LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS
---	---	---	--	---	--

700 et 800 AFFAIRES ET AVIS — Publiées dans le cahier La Presse Affaires, du lundi au samedi 900 DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS, ANNIVERSAIRES

HEURES DE TOMBÉE

MARDI AU SAMEDI 17H, LA VEILLE DE LA PARUTION

DIMANCHE ET LUNDI 17H, LE VENDREDI PRÉCÉDENT

ANNONCES ENCADRÉES 48H, AVANT LA PARUTION

COMMENT NOUS JOINDRE

Heures d'ouverture: Lundi au vendredi, de 8h à 17h

PAR TÉLÉPHONE (514) 987-8363

SANS FRAIS 1 866 987-8363

PAR TÉLÉCOPIEUR (514) 848-6287

ADRESSE POSTALE
Les Petites annonces, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, (Québec) H2Y 1K9

AU COMPTOIR
lundi au vendredi, de 8h30 à 17h

www.petitesannonces.lapresse.ca

Immobilier

100 VISITES LIBRES **101** ÎLE DE MONTRÉAL **106** RIVE-SUD **115** CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS **115** CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS **131** À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL **131** À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL **131** À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL **131** À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL **131** À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

ROSEMONT, 6821 Molson, triplex s-sol semi-fini, grande cour, 14-16h. Re/Max. 514-727-7575

À 2 PAS, métro Laurier. Superbe 3 plex dét. pierre / brique, secteur recherché, pl. et boiseries chêne, foyer, 535 000 \$. La Capitale, Rémi Roy courtier immobilier agréé 514-354-4242

AHUNTSIC duplex avec gar. près du métro Sauvé, très beau secteur occupé, pl. bois franc, 295 000\$. C. Vandal, Sutton, 514-727-7575

ANJOU nouveau projet luxueux cdt 3 ch., garage, 207 500\$ et 227 500\$ + taxes. Libre.

ANJOU beau duplex bach. pl. bois franc, 299 900 \$. R. Jussameu (514) 354-6240. Re/Max Excellence ctr

À VOIR NOUVEAU
Villier grand triplex, cachet, 1x3%, 2x4%, 45 000 \$ M. Casella 514-725-7885 Trans Action ctr

LA RIFA, 514-727-7575 Sutton

À VOIR RABITÉ
Villier cottage s/dét. 8 pièces, 4 ch., 3 s/bains, s/sol fini, rue très paisible, 270 000 \$ nég. R. Rafia, 514-727-7575 Sutton

BOURBONNIÈRE près Ontario, triplex avec grande cour et stationnement, 187 700 \$. André Lamiré, La Capitale du Mont-Royal ctr 514-597-2121

CENTRE-EST, 2x6%, 2x4%, 2x3%, rev. 45 000 \$ M. Casella 514-725-7885 Trans Action ctr

HOLEAGA, triplex, r.-de-ch. vancant-sol, 1400 pi² + 1000 pi² de terrain, 2 étages, 2 s/bains, s/sol fini, Sutton Accès ctr 514-944-6855

CHRISTINE BOLTÉ

N.D.G., semi-dét. 4 ch., boiseries, foyer, gar. double, parc, 4043 West Hill, 405 000\$. M. Langlois notaire 514-340-1552

NOUVEAU-ROSEMONT, superbe cottage secteur très recherché, 3 chambres, (7 pièces), pl. de bois, a/c central (thermopompe), filtres électro-moteurs. À proximité de tous les services à pied, face à un parc, près des écoles (primaire et secondaire). Impeccable ! Une visite s'impose, 349 000\$.

ROYAL LE PAGE Versailles.

PETITE PATRIE duplex 2x5%, piscine, grande cour, 6399 Clark, 189 000 \$. Pedro (514) 255-5202. Re/Max Mill Métro

PIERREFONS, grand 3^e et 4^e, quartier tranquille, les entrées, stat., libre 514-924-1438

PLATEAU, cottage 3 étages, poss. d'un revenu, tout refait avec goût, ayant gardé son cachet d'origine. Vendeur motivé. L. Cournoyer, Re/Max Harmonie ctr 514 259-8884.

PLATEAU, duplex attaché, 2x7%, cour clôture, haut tout 580 \$ non chauffé, très bien entretenu. Pierre Gadoua, Excellence 514-381-8553

R.D.P., cdt. 23x30, tout brique, beau terrain aires ouvertes, s/a/c. 199 000 \$. 514-255-8388

ROSEMONT, charmant triplex, bien entretenu; secteur recherché, 5% 2 x 3%. Grande cour. Stat. 329 000 \$. P. Provencher, Sutton ctr, 514-727-7575

ROSEMONT impeccable triplex, 5%, 2x3%; avec garage, s/sol fini, 290 000 \$. P. Provencher, Sutton ctr, 514-727-7575

ROSEMONT, triplex, 3x5%, 2x4%, rev. 24 380 \$, 289 000 \$. 514-943-8940

ROSEMONT 2 log. libres à l'acheteur, lot + 5%. M. Casella 514-725-7885 Trans Action ctr

ST-MICHEL, duplex bien situé, 2x4% grande cour arrière, 219 000 \$. P. Provencher, Sutton ctr, 514-727-7575

ST-MICHEL très joli duplex avec boiseries, beaucoup de réno, pl. bois franc, beaucoup de cachet, 295 000 \$. C. Vandal, Sutton, 514-727-7575

VILLERAY, 5 plex, rue St-Denis, marché Jean-Talbot, près des écoles, 2 étages, s/sol fini, stat. 489 000 \$. 514-488-4049

VILLERAY, NOUVEAU, grand cottage parfait pour grande famille plus revenu, cachet, s/sol fini, cour privée, 7774 Drolet LYNDA BOUCHER Re/Max 514-374-4000

HOELEGAR, triplex, r.-de-ch. vancant-sol, 1400 pi² + 1000 pi² de terrain, 2 étages, 2 s/bains, s/sol fini, Sutton Accès ctr 514-944-6855

MAURICE CHAPUT
Re/Max Longueuil inc.
Courtier immobilier agréé
(450) 651-8331

ST-BRUNO, bung. 3 ch., près centre-ville, beau terrain, 159 500\$. M. Beaudoin 514 924-2771 Imm. Satisfaction

ST-MICHEL, duplex bien situé, 2x4% grande cour arrière, 219 000 \$. P. Provencher, Sutton ctr, 514-727-7575

ST-MICHEL très joli duplex avec boiseries, beaucoup de réno, pl. bois franc, beaucoup de cachet, 295 000 \$. C. Vandal, Sutton, 514-727-7575

VILLERAY, 5 plex, rue St-Denis, marché Jean-Talbot, près des écoles, 2 étages, s/sol fini, stat. 489 000 \$. 514-488-4049

CENTRE-EST, 2x6%, 2x4%, 2x3%, rev. 45 000 \$ M. Casella 514-725-7885 Trans Action ctr

HOLEAGA, triplex, r.-de-ch. vancant-sol, 1400 pi² + 1000 pi² de terrain, 2 étages, 2 s/bains, s/sol fini, Sutton Accès ctr 514-944-6855

CHRISTINE BOLTÉ

N.D.G., semi-dét. 4 ch., boiseries, foyer, gar. double, parc, 4043 West Hill, 405 000\$. M. Langlois notaire 514-340-1552

NOUVEAU-ROSEMONT, superbe cottage secteur très recherché, 3 chambres, (7 pièces), pl. de bois, a/c central (thermopompe), filtres électro-moteurs. À proximité de tous les services à pied, face à un parc, près des écoles (primaire et secondaire). Impeccable ! Une visite s'impose, 349 000\$.

ROYAL LE PAGE Versailles.

PETITE PATRIE duplex 2x5%, piscine, grande cour, 6399 Clark, 189 000 \$. Pedro (514) 255-5202. Re/Max Mill Métro

PIERREFONS, grand 3^e et 4^e, quartier tranquille, les entrées, stat., libre 514-924-1438

PLATEAU, cottage 3 étages, poss. d'un revenu, tout refait avec goût, ayant gardé son cachet d'origine. Vendeur motivé. L. Cournoyer, Re/Max Harmonie ctr 514 259-8884.

LONGUEUIL
Secteur Pierre-Boucher

Bungalow détaché, aménagement paysager, garage, piscine creusée, possibilité de 3 chambres, occ. rare, 189 000 \$

ST-DONAT, Les Cond'eatuls du Manoir aux portes de Tremblant.
Installez votre nid au coeur du village de St-Donat et les pieds dans le lac Archambault ! Sur le site de l'Hôtel Manoir des Laurentides. Achat-Location, 22 unités de condos à partir de 161 700 \$. Rentabilisez votre investissement et confiez-le en location à l'hôtel. Marie Lise Montanarini, agent imm. affilié des Condos M.L.M. Inc. au (450) 507-4707 poste 1111. S. 1 800 567-6717. www.manoirdeslaurentides.com R 115

ANJOU dernier étage, 5%, gar. a/c, etc. 250 000\$. 450-586-1548

À VOIR, condo style chalet suisse, terrasse sur toit, petit bujo, près Jardin Botanique, 255 000 \$. 514-924-5589. Liste mls.ca # 643684

Canal - Marché
Condos et lofts en béton, sur le Canal, Marché Atwater, 500 à 3000 pi. car. 514-937-2100.

3% RENOVÉ - 465 \$
Poêle et frigo fournis
9054 Notre-Dame Est, 1^{er} ét.
Pierre (514) 416-2607

3% renové N.D.G. Ouest, chauffé, eau chaude, équipé, 560\$, 1er août, 514-403-0004

5455 DE TERREBONNE coin Girouard, dans édifice de prestige, 3%, piscine int. sauna, stat. int. 2 asc. (514) 481-7314

550\$, 66, 2e av. Lasalle, 4%, 2e, poêle, frigo, chauffe, près feuve, sept. 514-364-0475

6% 800 \$, rue Adam, libre, références, demandes, 514-259-5550.

6% À 2 PAS MÉTRO Papi-neau, rue Ste-Catherine, très grand log., 4 ch., poss. 5, 514-05-4532, 97-7500

ACADIE boul 10 500, 1 1/2 à 4%, style condo, a/c, piscine, sécuritaire, paysagé, 514-335-3772

À CÔTÉ du métro, beau 2 1/2 étages, incl. pas d'animaux, 514-384-9852

AHUNTSIC, 6% 2 s/bains, tout renové, libre imm., stat., 1400 \$, 514-383-3622.

AHUNTSIC, Fleury/Clark, 1 1/2 400\$, 2% 450\$, 3% 525\$, chauffé, eau chaude, poêle-frigo, 514-725-7958

AHUNTSIC, métro Sauvé, 5% renové, climatisé, alarme, 870\$ non chauffé, 514-381-2354.

AHUNTSIC, Pl. Meilleur, 2 1/2-3%, moderne, eau chaude, libre imm., 514-277-4606

AHUNTSIC, superbe 5% bas duplex, 3 ch., s/sol, terrain, 4 min. métro, 514-384-9852

514-382-3143

AHUNTSIC 1 MOIS GRATUIT
Dudemaine, 4% - 730\$, chauffé eau chaude, pl. bois franc, poêle/frigo, conciergerie, Occupation immédiate, 514-219-1943

AHUNTSIC Prieur E., grand 4/4, 2e, poêle, frigo, chauffe, les entrées, libre 605 \$ 514-388-6332

À LOUER, condo exécutif, grand 4/4, stat. int., ascenseur, piscine entrecouverte, près d'un centre d'achat Ville St-Laurent, 514-339-9932, 514-364-1484.

ANJOU, 5% haut duplex rénové, bois sanc, océans, les entrées, 2 ch., Tranquille, 700\$ non chauffé. Aout, réf. 514-351-1395.

ANJOU 5%, r.-de-ch., pl. bois, non chauffé avec gar., 3 ch. fermées, coin porte patio, libre 1er août, 800\$, 450-224-7516

ST-DONAT, Les Cond'eatuls du Manoir aux portes de Tremblant.
Installez votre nid au coeur du village de St-Donat et les pieds dans le lac Archambault ! Sur le site de l'Hôtel Manoir des Laurentides. Achat-Location, 22 unités de condos à partir de 161 700 \$. Rentabilisez votre investissement et confiez-le en location à l'hôtel. Marie Lise Montanarini, agent imm. affilié des Condos M.L.M. Inc. au (450) 507-4707 poste 1111. S. 1 800 567-6717. www.manoirdeslaurentides.com R 115

ANJOU dernier étage, 5%, gar. a/c, etc. 250 000\$. 450-586-1548

À VOIR, condo style chalet suisse, terrasse sur toit, petit bujo, près Jardin Botanique, 255 000 \$. 514-924-5589. Liste mls.ca # 643684

Canal - Marché
Condos et lofts en béton, sur le Canal, Marché Atwater, 500 à 3000 pi. car. 514-937-2100.

3% RENOVÉ - 465 \$
Poêle et frigo fournis
9054 Notre-Dame Est, 1^{er} ét.
Pierre (514) 416-2607

3% renové N.D.G. Ouest, chauffé, eau chaude, équipé, 560\$, 1er août, 514-403-0004

5455 DE TERREBONNE coin Girouard, dans édifice de prestige, 3%, piscine int. sauna, stat. int. 2 asc. (514) 481-7314

550\$, 66, 2e av. Lasalle, 4%, 2e, poêle, frigo, chauffe, près feuve, sept. 514-364-0475

6% 800 \$, rue Adam, libre, références, demandes, 514-259-5550.

6% À 2 PAS MÉTRO Papi-neau, rue Ste-Catherine, très grand log., 4 ch., poss. 5, 514-05-4532, 97-7500

ACADIE boul 10 500, 1 1/2 à 4%, style condo, a/c, piscine, sécuritaire, paysagé, 514-335-3772

À CÔTÉ du métro, beau 2 1/2 étages, incl. pas d'animaux, 514-384-9852

AHUNTSIC, 6% 2 s/bains, tout renové, libre imm., stat., 1400 \$, 514-383-3622.

AHUNTSIC, Fleury/Clark, 1 1/2 400\$, 2% 450\$, 3% 525\$, chauffé, eau chaude, poêle-frigo, 514-725-7958

AHUNTSIC, métro Sauvé, 5% renové, climatisé, alarme, 870\$ non chauffé, 514-381-2354.

AHUNTSIC, Pl. Meilleur, 2 1/2-3%, moderne, eau chaude, libre imm., 514-277-4606

AHUNTSIC, superbe 5% bas duplex, 3 ch., s/sol, terrain, 4 min. métro, 514-384-9852

514-382-3143

AHUNTSIC 1 MOIS GRATUIT
Dudemaine, 4% - 730\$, chauffé eau chaude, pl. bois franc, poêle/frigo, conciergerie, Occupation immédiate, 514-219-1943

AHUNTSIC Prieur E., grand 4/4, 2e, poêle, frigo, chauffe, les entrées, libre 605 \$ 514-388-6332

À LOUER, condo exécutif, grand 4/4, stat. int., ascenseur, piscine entrecouverte, près d'un centre d'achat Ville St-Laurent, 514-339-9932, 514-364-1484.

ANJOU, 5% haut duplex rénové, bois sanc, océans, les entrées, 2 ch., Tranquille, 700\$ non chauffé. Aout, réf. 514-351-1395.

ANJOU 5%, r.-de-ch., pl. bois, non chauffé avec gar., 3 ch. fermées, coin porte patio, libre 1er août, 800\$, 450-224-7516

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.

1

13172

LAPLACÉ

2

13172

LAPLACÉ

VOIR SOLUTION À LA FIN DES PETITES ANNONCES

100 Petites annonces www.capspe.ca

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL ROSEMOND, 3/4 chauffé, libre immédiatement, 650 \$, 514-282-2415

132 À LOUER CENTRE-VILLE LA SOLUTION IDÉALE Surveillance Électronique 24h, Chauffage, Électricité & Air Climatisé INCLUS.

137 À LOUER BANLIEUE OUEST STE-GENEVIÈVE, libre jolies, 4 ch, ac, grand 3/4, électros, bord de feu, bois franc, stat., balcon, locker, eau chaude, 5455. 514-697-2869.

139 À LOUER LAURENTIDES LANAUDIÈRE APP. sur le lac des Îles, à la sem. ou au mois, équipement de pêche, 514-688-7269

143 ÉTATS-UNIS HORS FRONTIÈRES OCEAN RETREAT intercostal 2 mn. mer, app. ou studio, réno et meublé, poss. de quoi pour louer, 514-282-2492.

145 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS À LOUER 4 1/2 NEUF, électros, bois franc, plafond 9', jardin, garage int., sept, metro Champs de Mars, 514-398-9262.

149 PROPRIÉTÉS À LOUER BROSSARD, Village Liberté, 3 ch, ac/sol + 1 r.-de-ch, + bu-bord de feu, bois franc, stat., 450-923-5300.

152 GARAGES Pointe St-Charles Garages à louer 51\$ (chauffé) 514-364-5872

154 ON DEMANDE À PARTAGER 2 1/2 à côté metro Jean-Talon, 5405; chauffé & élect. incl., 514-726-5516.

155 SOUS LOCATION LACHINE, beau 4 1/2 pi. bois, chauffé, eau, chauffage, 475 \$, 450-774-2590.

156 APPARTEMENTS MEUBLES 2 1/2 à côté metro Jean-Talon, 5405; chauffé & élect. incl., 514-726-5516.

170 COMMERCES ÉPICERIE gourmet, en croissance, rev. Masson, 950 \$/mo. Bien situé. Bon prix; raison. santé. 514-729-2179.

172 ANTIQUITÉS, OEUVRES D'ART BIJOUX, ACHAT D'ANTIQUITÉS SERVICE 1 HEURE. MEUBLES, TABLEAUX, BIJOUX, PORCELAINE, ETC. SUCCESSION CHRISTIAN 514-577-8486

176 BUREAUX À LOUER 1023 BERRI, 800 pi., très beau bureau, r.-de-ch., ac, non-fumeur; métré, 514-844-6624

186 ANIMAUX A.B.L. 514-256-7997. Bichon, Boxer, Whestie, Caniche, Lhasa, Shih Tzu, Cocker, etc.

212 ACHAT D'ANTIQUITÉS SERVICE 1 HEURE. MEUBLES, TABLEAUX, BIJOUX, PORCELAINE, ETC. SUCCESSION CHRISTIAN 514-577-8486

214 LIVRES Librairie Bonheur d'occasion ACHAT À DOMICILE livres de qualité en tous genres au meilleur prix. 514-914-2142

220 ANIMAUX A.B.L. 514-256-7997. Bichon, Boxer, Whestie, Caniche, Lhasa, Shih Tzu, Cocker, etc.

232 EQUIPEMENTS COMMERCIAUX FRIGO-WALK IN, 22 pi x 22 pi, pour 2000 \$, 514-342-1127

233 CONSTRUCTION RENOVATION DECORATION PEINTURE DECOR Attribé Benjamin Moore, réparation, 514-998-1819

238 ANIMAUX A.B.L. 514-256-7997. Bichon, Boxer, Whestie, Caniche, Lhasa, Shih Tzu, Cocker, etc.

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL ROSEMOND, 3/4 chauffé, libre immédiatement, 650 \$, 514-282-2415

132 À LOUER CENTRE-VILLE LA SOLUTION IDÉALE Surveillance Électronique 24h, Chauffage, Électricité & Air Climatisé INCLUS.

137 À LOUER BANLIEUE OUEST STE-GENEVIÈVE, libre jolies, 4 ch, ac, grand 3/4, électros, bord de feu, bois franc, stat., balcon, locker, eau chaude, 5455. 514-697-2869.

139 À LOUER LAURENTIDES LANAUDIÈRE APP. sur le lac des Îles, à la sem. ou au mois, équipement de pêche, 514-688-7269

143 ÉTATS-UNIS HORS FRONTIÈRES OCEAN RETREAT intercostal 2 mn. mer, app. ou studio, réno et meublé, poss. de quoi pour louer, 514-282-2492.

145 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS À LOUER 4 1/2 NEUF, électros, bois franc, plafond 9', jardin, garage int., sept, metro Champs de Mars, 514-398-9262.

149 PROPRIÉTÉS À LOUER BROSSARD, Village Liberté, 3 ch, ac/sol + 1 r.-de-ch, + bu-bord de feu, bois franc, stat., 450-923-5300.

152 GARAGES Pointe St-Charles Garages à louer 51\$ (chauffé) 514-364-5872

154 ON DEMANDE À PARTAGER 2 1/2 à côté metro Jean-Talon, 5405; chauffé & élect. incl., 514-726-5516.

155 SOUS LOCATION LACHINE, beau 4 1/2 pi. bois, chauffé, eau, chauffage, 475 \$, 450-774-2590.

156 APPARTEMENTS MEUBLES 2 1/2 à côté metro Jean-Talon, 5405; chauffé & élect. incl., 514-726-5516.

170 COMMERCES ÉPICERIE gourmet, en croissance, rev. Masson, 950 \$/mo. Bien situé. Bon prix; raison. santé. 514-729-2179.

172 ANTIQUITÉS, OEUVRES D'ART BIJOUX, ACHAT D'ANTIQUITÉS SERVICE 1 HEURE. MEUBLES, TABLEAUX, BIJOUX, PORCELAINE, ETC. SUCCESSION CHRISTIAN 514-577-8486

176 BUREAUX À LOUER 1023 BERRI, 800 pi., très beau bureau, r.-de-ch., ac, non-fumeur; métré, 514-844-6624

186 ANIMAUX A.B.L. 514-256-7997. Bichon, Boxer, Whestie, Caniche, Lhasa, Shih Tzu, Cocker, etc.

212 ACHAT D'ANTIQUITÉS SERVICE 1 HEURE. MEUBLES, TABLEAUX, BIJOUX, PORCELAINE, ETC. SUCCESSION CHRISTIAN 514-577-8486

214 LIVRES Librairie Bonheur d'occasion ACHAT À DOMICILE livres de qualité en tous genres au meilleur prix. 514-914-2142

220 ANIMAUX A.B.L. 514-256-7997. Bichon, Boxer, Whestie, Caniche, Lhasa, Shih Tzu, Cocker, etc.

232 EQUIPEMENTS COMMERCIAUX FRIGO-WALK IN, 22 pi x 22 pi, pour 2000 \$, 514-342-1127

233 CONSTRUCTION RENOVATION DECORATION PEINTURE DECOR Attribé Benjamin Moore, réparation, 514-998-1819

238 ANIMAUX A.B.L. 514-256-7997. Bichon, Boxer, Whestie, Caniche, Lhasa, Shih Tzu, Cocker, etc.

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

270 MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS NOUVELLE CLINIQUE Nouveau personnel, excellent, asiatique, métré, 514-858-6666

Offres d'emploi

Le groupe BRIGIL CONSTRUCTION, un important promoteur immobilier de la région de l'Outaouais, (résidentiel, commercial et locatif) est à la recherche de candidats d'expérience pour combler les postes suivants:

DIRECTEUR(TRICE) DES ACQUISITIONS

Relevant du Directeur Général, le titulaire doit planifier des acquisitions de terrains et d'immeubles ainsi que diriger des équipes de professionnels internes et externes pour mener à terme tous les projets en gérant l'ensemble des activités d'urbanisme, d'arpentage, de génie, de gestion et de financement.

L'individu recherché possède des antécédents notables en:

- Recherche de terrains représentant un potentiel de développement rentable
- Préparation de rapports d'analyse de rentabilité et d'études de prix de revient-Préparation de budgets et de montages financier de projets pour les créanciers
- Représentation auprès des autorités municipales et de services professionnels
- Négociation de contrats dans le domaine de l'immobilier

Qualifications:

- Cinq à huit ans d'expérience dans d'importants projets/transactions immobilières
- Une formation en finance, génie/urbanisme, administration, commerce ou architecture

DIRECTEUR(TRICE) DU MARKETING

Relevant du Directeur Général, le titulaire aura l'entière responsabilité d'un service en évolution.

Les candidats devront posséder des réalisations démontrables en:

- Élaboration, exécution et gestion de plan de marketing d'entreprise (vision/stratégies)
- Mise sur pied d'activités promotionnelles et commerciales novatrices ainsi que la coordination d'outils de soutien aux ventes
- Planification et gestion du budget publicitaire et des commandites
- Réalisation et analyse d'études de marché-Gestion du personnel de marketing

Qualifications:

- Cinq à sept ans d'expérience en marketing
- Une formation universitaire ou collégiale en marketing ou en communication
- La connaissance des marchés de l'immobilier et/ou de la construction représenterait un atout
- Communication dynamique avec une maîtrise du français et de l'anglais

Une autre combinaison pertinente de formation et d'expérience pourra être considérée pour ces postes. La connaissance de l'informatique tel que la suite MS Office et internet est essentielle.

Faites parvenir votre curriculum vitae aux ressources humaines en spécifiant clairement le poste désiré avant le 23 juillet 2004:

brigil@brigil.com ET james.reid@videotron.ca OU
Le Groupe Brigil Construction
500, boul. Gréber, suite 200, Gatineau (Québec) J8T 7W3

304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

AVOCAT(E) 5 ans exp. minimum, droit matrimonial, civil et criminel, bureau au Nord de Mtl. CV par fax au 514-328-8748

RECHERCHE assistant(e), directeur(trice) des ventes. Envoyez CV par fax au: 514-382-8803 ou en personne au: 9750 BI, St-Laurent Mtl.

Technicien(ne) Junior et Architecte concepteur Autocollant. Min 5 ans d'exp. Bureau Architecture Rive Nord Salaires selon expérience Gestionarch@hotmail.com

TRADUCTEUR(TRICE) - ve le français, français impeccable. Tout diplôme universitaire accepté, expérience, De 45 000 \$ à 85 000 \$ / an. Traduction à faire. EXCLUSIVEMENT dans nos bureaux de Toronto. 416-975-5252 poste 305

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

Alliance CAAT
Centre d'aide pour alcooliques toxomanes, organisme communautaire situé à Laval, cherche à combler les postes suivants:

Intervenant(e) en toxicomanie, Cuisinier(e), Aide-cuisinier(e), Préposé(e) entretien
Fax: 540-663-8938

ASSISTANTE(E) dentaire, remplacement de sept. 2004 à sept. 2005, 25 h/sem. 514-288-9214

ASSISTANTE DENTAIRE HYGIÉNISTE DENTAIRE diplômés avec expérience pour clinique située dans les Laurentides. Contactez: **Manon, 819 326-8711**

CLINIQUE centre-ville cherche infirmier(e) avec exp. LV. 12h de formation par semaine, poste régulier, débutant mi octobre avec possibilité de position permanent après 1 an. Fax/CV 514-285-8897

CLINIQUE DENTAIRE bien établie dans Outremont, recherche hygiéniste-dentaire pour se joindre à son équipe, dès le 9 août 2004. Excellente condition de travail. Communiquez avec Luce au 514-277-3368

HYGIÉNISTE dentaire bilingue, non fumeuse, avec ou sans exp. 2 jours/sem. Centre-ville. Tél: 514-494-9278 Fax: 514-849-3371

HYGIÉNISTE dentaire, temps plein et partiel, permanent, horaire de travail agréable; à Laval. Envoyez CV par fax: 450-689-3639 ou appelez 450-689-3636

HYGIÉNISTE qualifiés avec esprit d'équipe, pour travail à temps plein, avec horaire idéal. Dans une bonne pratique familiale et une équipe chaleureuse. Tél.: 514-277-7737

PHARMACIE JEAN COUTU Mtl. Nord, recherche ASSISTANT(E) GERANT(E). Posséder au moins 1 an d'exp., bonnes conditions de travail. Fax: 514-323-5465

JEAN COUTU
Recherche **TECHNICIEN(NE) EN PHARMACIE**
• Temps plein ou partiel
• Avec expérience
• Bilingue
• Bilingue
• Compétence en informatique souhaitable
• Connaissance de la culture médicale ou expérience en milieu autochtone souhaitable.
Date limite: 24 juillet 2004. Faire parvenir votre c.v. (en anglais) et 3 références à: **KAHNAWEA EDUCATION CENTER** Human Resources Dept. P.O. Box 1000 **KAHNAWEA, QC J0L 1B0** Fax: (450) 632-8042

ÉTUDIANTS(ES)

demandés (es) pour joindre une équipe de vente directe, à domicile

- TEMPS PLEIN OU PARTIEL
- SALAIRE DE BASE PLUS COMMISSION

Dans les secteurs suivants :

- MONTRÉAL
- RIVE-NORD
- RIVE-SUD

Responsabilités : Vendre le quotidien **LA PRESSE** dans les résidences, du lundi au vendredi

Pour joindre notre équipe de vente, appelez sans tarder,

Richard Archambault
(514) 367-8353
1-888-367-8350

VOUS ASPIREZ À PRENDRE EN MAIN VOTRE AVENIR

Avec le Groupe Investors, la société de courtiers multidisciplinaires la mieux cotée au Québec, vous êtes sur la bonne piste. Notre société est activement à la recherche de personnes motivées et intéressées à joindre les rangs de son réseau de conseillers

Une carrière de conseiller du Groupe Investors vous intéressera si :

- Si vous êtes animé d'un fort désir de réussite.
- Vous aimez aider les gens
- Nous formons conseillers pour les aider à devenir les meilleurs du secteur.
- Nous vous offrons tout le soutien nécessaire pour établir votre pratique de planification financière
- Nous récompensons vos efforts et votre réussite

Si vous aspirez à prendre en main votre avenir, nous vous invitons à communiquer avec:

Francis Marco, Directeur de Division
401-1, rue Holiday, Tour est
Pointe-Claire Québec H9R 5N3
Tél: 514-426-0886 Fax: 514-426-0657
courriel: francismarco@hotmail.com

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT

ÉCOLE PRIMAIRE ET SECONDAIRE CHERCHE
- 2 orthopédagogues
- enseignante (e) spécialisée(e) en 6e année
- 2 enseignante(s) du primaire
- 1 enseignant(e) de français
Faire CV au 514-342-4956

Nous recherchons professeur (e) de français pour septembre, permis du M.E.C. 514-738-9899.

PROFESSEUR(E) Sec. II (Temps plein)
Enseignement du français langue seconde pour l'année scolaire 2004-2005, à l'école secondaire américaine (école communautaire située sur la Rive-Sud, à 15 min. de route de la centre-ville de Montréal)

QUALITÉS REQUISES:
• Bac en éducation ou l'équivalent avec permis d'enseignement du Québec
• Formation académique et expérience exigées en enseignement du français langue seconde
• Compétence en informatique souhaitable
• Connaissance de la culture américaine ou expérience en milieu autochtone souhaitable.
Date limite: 24 juillet 2004. Faire parvenir votre c.v. (en anglais) et 3 références à: **KAHNAWEA EDUCATION CENTER** Human Resources Dept. P.O. Box 1000 **KAHNAWEA, QC J0L 1B0** Fax: (450) 632-8042

AGENCE DE VOYAGES recherche
SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

BUREAU DES COMMANDES
Cde de distribution de produits biologiques est à la recherche d'un(e) commis débrouillard(e), dynamique, professionnel(le) avec très bonnes aptitudes en communication. La personne doit être parfaitement bilingue, avec connaissance de l'ordinateur, Internet et Word. Envoyez CV par fax ou courriel: 514-374-8093 boucheriebio@hotmail.com

SECRETIRE de notaire avec exp. Aussi une réceptionniste requise. Rosemont. Pro-Cardec unatout. Fax CV 514-729-0170

PREstigieuse firme à la Plaque Ville - Marie, recherche secrétaire bilingue et autonome pour prendre la relève du surplus du jour, du lundi au jeudi. Word avancé, 50 m/m. de rigueur.

ERIC VAILLANCOURT **eric.vailancourt@persaltergo.com**
Tél: (514) 939-7177 Fax: (514) 939-7176
ALTER EGO INC
R 310

SECRETIRE de notaire avec exp. Aussi une réceptionniste requise. Rosemont. Pro-Cardec unatout. Fax CV 514-729-0170

SECRETIRE juridique d'exp. Permanent. Secteur Laval. infozaurenin@zaurin.com

319 VENTE, COMMERCE
Compagnie nationale de voyages en vente directe recherche des Agents de réservations pour son nouveau bureau de Montréal

Nous cherchons des candidat(e)s à temps plein et à temps partiel

Si vous :

- aimez travailler avec le public
- aimez l'environnement de groupe
- êtes bilingue
- aimez voyager

* aucune expérience nécessaire

Envoyez votre CV par courrier électronique à **HR@gotraveldirect.com** ou par fax à **613-231-7340** - à l'attention d'Emily (date d'échéance : le 20 juillet 2004)

320 IMMOBILIER
ADMINISTRATEUR(TRICE) ADJOINT(E)
Gestion immobilière, auto requis, bilingue, avec expérience. Fax: 514-849-3447

CENTRE-VILLE AGENT(E) DE LOCATION
Pour immeuble de 325 app. + travail clérical. Connaissance HOPEM 514-796-1501

321 TRANSPORT / CAMIONNAGE
BESOIN de chauffeur(euse) pour-traitance, temps plein, très bonne connaissance de Montréal, bonne rémunération + boni (essence), camionnette ou voiture. Dav: 514-983-9117

CHAUFFEUR(E)S bilingues, expérience, classe 3. Pour compagnie de location. AUSSI aide général. Se présenter au 6999 avenue Victoria, porte 2, demander René ou Danny.

MESSAGER LIVREUR(SE) - Fourgonnette ou petite auto - Avance sur essence - Salaire entre 3005 et 9005 par semaine selon expérience. Se présenter du lundi au vendredi au 2065 Jeanne-d'Arc, Mtl, Qc, bureau 105.

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION
AIDE-CUISINIER avec expérience en cuisine française et brunch. Se présenter avec CV au 4007 St-Denis.

ASSISTANT(E)-GERANT bilingue, avec 1 an d'expérience en restauration; 30 h/sem. Se présenter CV en main, entre 9 et 16h, au 1587 St-Denis.

AUBERGE DU VIEUX PORT
Suite à son expansion, l'Auberge recherche un Valet-Concierge à temps plein. Le candidat devra être bilingue, posséder un permis de conduire, polyvalent, bonne connaissance de Mtl et min. 1 an d'expérience dans l'hôtellerie. Connaissance en informatique un atout. Faire parvenir CV par fax au: info@aubergeduvieuxport.com ou fax: 514-876-8923

BARMAN(AID), serveur, cours, aide au placement, 849-2828, 12,245 heure. 450-678-4990.

EDUCATEUR(TRICE) non formé(e) pour CPE, temps plein, 12,245 heure. 450-678-4990.

EDUCATRICES qualifiées et avec expérience, besoin immédiat pour garderie Montessori. CV par fax au 514-494-1130.

BARMAN(AID), serveur, cours, aide au placement, 849-2828, 12,245 heure. 450-678-4990.

BISTRO HAUT DE GAMME grillardin, garde-manger avec exp., temps plein. Fax: CV 514-270-9444 ou se présenter 1045 Laurier O 14h30 à 17h

CHEF (E)avec min. 5 ans d'expérience demandé pour un nouveau restaurant à Laval spécialisé en poissons frais et fruits de mer et fine cuisine française. Dynamique et capable de gérer ses achats et son personnel et créer le menu dans l'esprit moderne d'aujourd'hui. Salaire entre 55 000\$ et 60 000\$ selon expérience. Sous chef aussi demandé. Se présenter au 1707 boul. St-Eustache, Laval, avec C.V. après 15h.

CUISINIER(E) / BISTRO autonome, flexible, exp. 2 ans. L'Estaminet, 514-389-0596.

GARDE-MANGER pour cafétéria à Dorval. 1 an d'exp. Lun. au ven. de 8h30 à 14h30. Auto-norme, ponctuelle (e) et sens de l'initiative. Envoyez CV au 514-631-7723 tél. 514-633-1947

GERANT(ES) DE JOUR ET DE SOIR
pour bar et restaurant très populaire du centre-ville. Temps plein, min. 5 ans d'exp., dans l'industrie de la nourriture et boisson. Se présenter de 14 à 17 h, avec C.V. au 1459 rue Crescent, Mtl. Tél.: 514 288 - 3814.

RESTAURANT CHEZ L'ÉPICIER
recherche personnel d'expérience pour combler 2 postes à temps plein.

UN(E) ENTREMIETIER* UN(E)RESPONSABLE D'ÉPICERIE FINIE
Envoyer c.v. par courriel: **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca** ou par fax: 514-494-9272

RECHERCHE secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

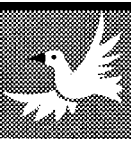
BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'AVOCATS CENTRE-VILLE
Recherche secrétaire. Qualités des langues écrites française et anglaise et habileté en bureautique compenseront pour le manque d'expérience juridique. Flexibilité de l'horaire, salaire concurrentiel. CV par courriel seulement à **ilaberge@deslauriersjeansonne.ca**

SECRETIRE RECEPTIONNISTE
Exc. connaissance Windows, Bilingue. Boul. St-Laurent, Mtl. 517-5252, fax 517-4006.

BUREAU D'



Décès, prières, remerciements

900 **Petites annonces**
cyberpresse.ca/necrologie

INDEX DES DÉCÈS

- BERTRAND (née Favreau), Irène**
Longueuil
- BLONDIN, Gemma**
Odanak
- BOISVERT, Jacques**
Beaconsfield
- BOUCHARD, Jean E.**
Montréal
- BOULAY, Jacqueline (Porlier)**
Québec
- BRIAULT, Pauline**
Laval
- CHOLETTE, Albert**
Québec
- DÉCARIE (née Dumont), Simone**
- DÉCOSTE, Réal**
Mont St-Hilaire
- DESJARDINS, Michel**
Montréal
- DUPRÉ, E. Pierre**
Ste-Thérèse
- FALARDEAU, S. Liliane, c.s.c.**
Montréal
- KASSAPIS, George**
Laval-Ouest
- LANGLOIS, Nicole**
Verdun
- LAPORTE, Gérald**
Montréal
- LEDUC (Chicoine), Johanne**
Montréal
- LUSSIER-CHAMPIGNY, Suzanne**
Valcourt
- MARINEAU, Albert**
Montréal
- MARTIAL, Steve**
Montréal
- MATHURIN, Gérald**
- MÉNARD (née Steadworthy), Marguerite**
Longueuil
- NOËL, Julien**
Montréal
- PAGÉ, Pierre**
Montréal
- POUPART, Jean-Marie**
Montréal
- RACICOT, Henri**
Valleyfield
- RAIMONDO Mascitelli, Angeline**
Montréal
- RUTA BLASKIEWICZ, Sonja**
Montréal
- SAVARIA, Joseph-Fernand**
Sainte-Julie
- SAVOIE, M. Raymond**
Roxboro
- THÉBERGE, Gabriel**
Ville d'Anjou
- TERRIEN, André**
Montréal
- TOUGAS (Bluteau), Pauline**
La Prairie
- VALIQUETTE PEPIN, Paulette**
St-Augustin
- VANDEPÛT, Thierry**
Montréal



BOISVERT, Jacques
1938 - 2004

C'est avec tristesse et un grand sentiment de vide que notre famille annonce le décès de M. Jacques Boisvert, survenu le 12 juillet 2004 à sa résidence de Beaconsfield, après un long combat contre le cancer.

M. Jacques Boisvert, fils de feu J.D. Boisvert, de feu Juliette Deschênes et son frère feu Serge. Jacques laisse dans le deuil son épouse Ghislaine Latour, ses deux fils Martin (Nathalie Bourque) et Jean-François (Céline De La Mirande). Il continuera de vivre dans le cœur de ses petits-enfants: Jessica, Nicolas, Audrey et Antoine. Il laisse également dans le deuil sa soeur Francine (Andy Stevenson) et ses deux nièces: Katherina et Stephanie.

Pendant plus de 40 ans, Jacques exerça une brillante carrière au sein de l'industrie pharmaceutique en tant que Président au niveau national et international. Il a aussi siégé sur plusieurs conseils d'administration. Depuis 10 ans Jacques a consacré cœur et énergie à la Société des enfants handicapés avec son "ordonnance bonheur" afin de procurer à ces enfants des vacances au Camp Papillon. Toujours un battant, sa détermination, sa créativité et sa générosité laisseront une empreinte inoubliable.

Il sera exposé au **Service commémoratif Mont-Royal 1297, ch. de la Forêt, Mont-Royal**
Tél.: (514) 279-7358

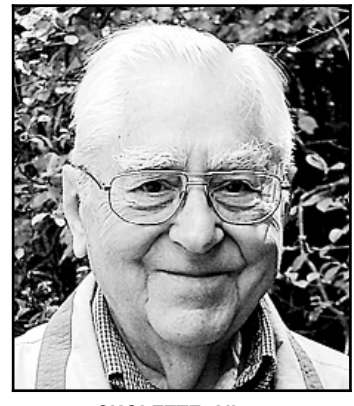
le dimanche 18 juillet de 14 à 17 h et de 19 à 21 h. Les funérailles auront lieu le lundi 19 juillet, à 11 h, en l'église Saint-Joachim. La famille recevra les condoléances à partir de 10 h. L'adresse est le 2 rue Sainte-Anne à Pointe-Claire, tél. (514) 695-3612. Au lieu de fleurs, des dons à la Société des enfants handicapés, 2300 boul. René-Lévesque, Montréal H3H 2R5 seraient appréciés.

BRIAULT (née Girard), Pauline
1920 - 2004

À Laval, le 11 juillet 2004, à l'âge de 83 ans, est décédée madame Pauline Girard, épouse de Laurier Briault, fille d'Aristide Girard et de Rose Pepin. Elle laisse dans le deuil son fils Claude et son épouse, Lucie Yelle, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces qui lui étaient chers. Conformément à ses volontés, elle ne sera pas exposée. Les funérailles en présence des cendres auront lieu en l'église St-Isaac Jogues, sur la rue Chabanel Est, angle de Breton Villiers, le jeudi 15 juillet, à 14 h. La famille accueillera parents et amis à compter de 13 h 30. Au lieu de fleurs, des dons à: Les Camps de l'Avenir, 10215 Sacré-Coeur, Montréal, Québec, mouvement qu'elle a toujours soutenu, seraient appréciés.

Direction:

Alfred Dallaire
MEMORIA
www.memoria.ca 514 277.7778



CHOLETTE, Albert

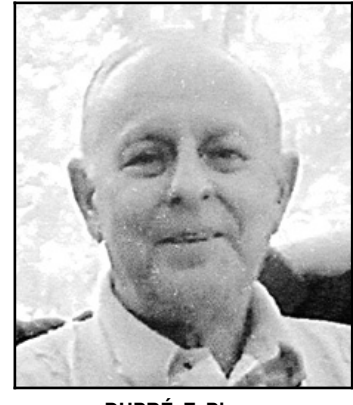
À Québec, le 12 juillet 2004, à l'âge de 85 ans, est décédé monsieur Albert Cholette, fils de feu Emmanuel Cholette et de feu Angéline Couture.

Il laisse dans le deuil sa compagne Odette Couture, son frère Lucien, sa belle-soeur Alberte Tremblay (Gaston Cholette), ses neveux et nièces Christian Cholette (Andrée Laroche), Daniel Cholette (Liliane Tcherter), Marie Cholette, Pascale Cholette (Paul Bouchard) et François Cholette; son cousin Alphonse Couture de Sainte-Dorothée et autre cousins et cousines Couture, ses cousins et cousines Cholette, Charbonneau et Ménard de Hull et Ottawa.

La famille recevra les condoléances à la Coopérative funéraire du Plateau, 693, avenue Nérée-Tremblay à Sainte-Foy le mercredi 14 juillet 2004 de 19 h à 22 h et le jeudi 15 juillet à compter de 9 h 30.

La cérémonie religieuse sera célébrée par la suite à 11h en l'église St-Charles-Garnier, 1215, avenue Chanoine Morel à Sillery. L'inhumation se fera au cimetière St-Patrick. Vous pouvez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de l'Université Laval, Pavillon Alphonse-Desjardins, bureau 3428, Université Laval, C.P. 2208, succ. Terminus, Québec, Qué. G1K 7P4. La direction des funérailles a été confiée à:

La Coopérative Funéraire du Plateau
693, av. Nérée-Tremblay
Sainte-Foy, Québec, G1N 4R8
Téléphone (418) 688-2411
Télécopieur 688-2414
residencefuneraire@cfplateau.com



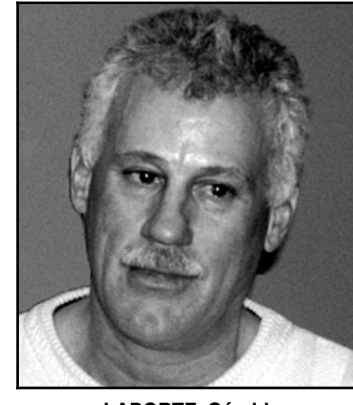
DUPRÉ, E. Pierre
1932, 2004

À Ste-Thérèse, le 13 juillet 2004, à l'âge de 71 ans, est décédé M. E. Pierre Dupré, époux de Mme Lyse Trépanier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Micheline (René Tremblay), Denis (Manon Lussier), Robert (Manon Gladu), Diane (Frank Garnier), ses petits-enfants Éric, Guillaume, David, Marie-Soleil, ses frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces et plusieurs autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le jeudi 15 juillet à compter de 14 h aux:

Résidences funéraires Goyer Itée
57, rue Turgeon, Ste-Thérèse

Les funérailles seront célébrées le vendredi 16 juillet à 11 h en l'église Ste-Thérèse d'Avila. Heures des visites: jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, vendredi dès 9 h. Des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme et au Centre Drapeau et Deschambeault seraient appréciés.

La famille tient à remercier les membres du personnel qui lui ont prodigué d'excellents soins.



LAPORTE, Gérald

À Montréal, le vendredi 9 juillet 2004, Gérald Laporte nous quittait à l'âge de 49 ans. Fils de feu Thérèse Laliberté et de Lucien Laporte (Lise Lompron), Gérald laisse dans le deuil sa conjointe et complice Carolyn Cutler, son beau-fils Aaron et belle-fille Stacy, son petit-fils Luis, ses soeurs Lorraine et Diane, ses frères Gilles, Bruno, Jean-Yves (Diane Ménard), leurs enfants, Charles-Olivier, Vincent, Virginie, ses nombreux amis dont Patrick et Monica, ses voisins ainsi que ses fiers camarades monteurs d'acier.

Nous sommes tous très affligés par ce départ prématuré et lui disons adieu avec beaucoup d'amour, d'affection et de respect.

Nous tenons à remercier le personnel de l'hôpital St-Luc pour leur extraordinaire support ainsi que les policiers qui ont fait preuve d'empathie.

Les proches recevront les condoléances au salon

Alfred Dallaire
MEMORIA
4231, boul. St-Laurent, Montréal
www.memoria.ca 514 277.7778

le mardi 13 juillet 2004 de 15 h à 17 h puis de 19 h à 21 h. Une cérémonie commémorative aura lieu au salon le mercredi 14 juillet 2004 à 15 h. Au lieu de fleurs, Gérald aurait aimé que des dons soient faits à Héma Québec, à la Société canadienne du cancer ou à Dans la Rue.

LEDUC (Chicoine), Johanne

À Montréal, le 13 juillet 2004, à l'âge de 34 ans, est décédée Johanne Leduc, épouse de Daniel Chicoine. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses parents Nicole Laporte (Emilie), Guy Leduc (Colette), ses beaux-parents André Chicoine et Monique Beaudry, sa grand-mère Jacqueline Laporte, ainsi que plusieurs amis et collègues de travail. La famille accueillera parents et amis le jeudi 15 juillet, à 14 h au

Complexe funéraire Goyer Ltée
3495, boul. Dagenais Ouest
Fabreville, Laval

Les funérailles auront lieu le vendredi 16 juillet, à 11 h, en l'église Ste-Rose-de-Lima, et de là au cimetière du même endroit. Heures de visite: jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, vendredi dès 9 h 30. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

LUSSIER-CHAMPIGNY, Suzanne
1922 - 2004

À son domicile, affectueusement entourée de ses enfants, le 12 juillet 2004, à l'âge de 81 ans, est décédée madame Suzanne Lussier, épouse de feu Joffre Champigny, demeurant à Valcourt.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, Yves (Edith Destauriers), Daniel (Sylvie Gatién), Francis (Danielle Williams), Julien (Lucie Lebeau), Lucie (Simon Archambault), ses petits-enfants, Marie-France, Catherine, Mathieu, Éric, Marlène, Marc-Olivier, Emilie, Stéphanie, ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et amis. Madame Lussier repose au salon de:

Les Résidences funéraires Bessette
1112 St-Joseph, Valcourt
Tél.: 450-532-2200 ou 1-888-730-6666
Télé.: 450-777-4393
www.familiebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.

Heures d'accueil: jeudi de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures, vendredi, jour des funérailles, à compter de 12 heures (midi), jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Les funérailles auront lieu le vendredi 16 juillet 2004 à 14 heures, en l'église St-Joseph de Valcourt, suivies de l'inhumation au cimetière de Valcourt.

La famille désire remercier le personnel ainsi que les médecins du CSSS Val St-François sans oublier monsieur Guy Rouillard pour les bons soins prodigués à madame Lussier.

MARINEAU, Albert

À Montréal, le 12 juillet 2004, à l'âge de 83 ans, est décédé monsieur Albert Marineau. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Alain (Claire), Carole, Pierre et José et ses petits-enfants. De plus, il sera regretté par ses frères et soeurs et toute sa famille. Une exposition aura lieu le vendredi 16 juillet 2004, à compter de 18 h et une cérémonie suivra à 21 h en la chapelle du complexe funéraire

YVES LÉGARÉ inc.
Alfred Dallaire
(514) 595-1500
7200, boul. Newman
LaSalle

Au lieu de fleurs, des dons à l'Association des maladies pulmonaires du Québec seraient appréciés.

MARTIAL, Steve
1983 - 2004

À Montréal, le 10 juillet 2004, à l'âge de 20 ans, est décédé Steve Martial. Il laisse dans le deuil ses deux parents chéris Manon Sylvestre et Guy Martial, ses grands-parents Jean-Paul et Noëlla Sylvestre, ainsi que Henri et Jeannine Martial, oncle et tante, cousins, cousines, parents et amis. Il sera exposé au salon funéraire

YVES LÉGARÉ inc.
Alfred Dallaire
(514) 595-1500
7200, boul. Newman
LaSalle

le jeudi 15 juillet de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Une réunion de prières aura lieu ce même jour à 21 h, en la chapelle du complexe. Fleurs ou dons à l'hôpital de Montréal pour enfants sera très apprécié.

N'oubliez pas de commander votre signet. Laissez vos coordonnées au 514-285-6816 (Un signet par annonce)
cyberpresse.ca/necrologie

DÉCÈS



BERTRAND (née Favreau), Irène
1919 - 2004

De Longueuil, le 12 juillet 2004, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Irène Favreau, épouse de M. Gérard Bertrand. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Gérard (Nicole), Pierrette (Michel), feu Guy (Lise), Pierre (Suzanne), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants et autres parents et amis. Une liturgie de la Parole, en présence des cendres, aura lieu le vendredi 16 juillet à 14 h en la chapelle de:

La Maison Darche
Réseau Dignité
505, boul. Curé Poirier Ouest, Longueuil
et de là au cimetière St-Antoine. La famille recevra les condoléances à la chapelle ce vendredi à compter de 13 h 30.



BLONDIN, Gemma Gouin
1926 - 2004

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 13 juillet 2004, à l'âge de 77 ans, est décédée Mme Gemma Gouin, épouse de feu Yvon Blondin, demeurant à Odanak, autrefois de Baie-du-Febvre. La famille accueillera parents et ami(e)s au Centre funéraire

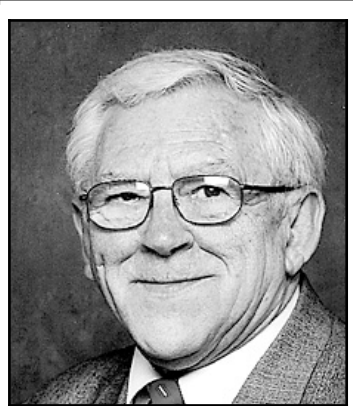
J.N. Rousseau et Frère Ltée
33, rue de l'Église
Baie-du-Febvre

Heures d'accueil vendredi jour des funérailles de 10 h à 12 h et de 13 h à 14 h 15. Les funérailles auront lieu le vendredi 16 juillet, à 14 h 30, en l'église de Baie-du-Febvre. L'inhumation aura lieu au cimetière de Baie-du-Febvre.

Elle laisse derrière elle, ses enfants: Anne (Roger Fullum), Sylvie (Guy Rivest), Paul et Martine. Lui survivent aussi ses petits-enfants, frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces ainsi que de nombreux amis(es).

Toute marque de sympathie peut se traduire par des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec.

Pour renseignements: (819) 293-4511
Condoléances par télé.: (819) 293-8212
Courriel: jn_rousseau@sogetel.net



BOUCHARD, Jean E.
1933 - 2004

À Montréal, le 12 juillet 2004, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Jean E. Bouchard. Il laisse dans le deuil sa conjointe Réjeanne Désilets, ses enfants, Jean-Guy, Marc et Luc (Chantal Desjardins), les enfants de sa conjointe, Daniel, Sylvie et Jocelyn (Carole) Ouimet. Il était aussi le Papi adoré de Laurianne, Stéphane, Vincent, Audrey, Lou-Anne et Catherine. Il laisse également dans le deuil ses frères et soeurs, Claude, Raymond, Andrée, Ghislaine et Pierre, ses beaux-frères, belles-soeurs, oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis.

La famille recevra les condoléances au:

Centre funéraire Côte-des-Neiges Réseau Dignité
4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal (Québec) H3V 1E7
Tél.: 514-342-8000

le jeudi 15 juillet de 14 à 17 h et de 19 à 21 h, ainsi que le vendredi 16 juillet de 8 h 30 à 10 h 15. Les funérailles auront lieu le vendredi 16 juillet à 11 h en l'église St-Joseph de Mont-Royal, angle Laird et Thornton, Ville Mont-Royal.

En guise de sympathie, un don à la Fondation de l'Hôpital général juif de Montréal; fonds à la mémoire de Jean Bouchard pour les soins palliatifs, (514) 340-8251 ou à tout autre organisme de votre choix serait grandement apprécié.

BOULAY, Jacqueline (Porlier)
1920-2004

À Québec, le 11 juillet 2004, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Jacqueline Porlier, épouse de feu Jean-Paul Boulay.

Le service religieux sera célébré en présence des cendres le vendredi 16 juillet 2004 à 11 h en l'église Saint-Louis de France, 1576, route de l'église, Sainte-Foy. La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie.

L'inhumation des cendres aura lieu ultérieurement au cimetière St-Edmond de Coaticook.

Elle laisse dans le deuil sa fille Françoise; son fils Marc; son gendre Jean Racine; sa soeur Denyse; ses beaux-frères: George Daniels et Hector C. Boulay; sa belle-soeur Marcelle Birs ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s.

Un don à sa mémoire peut être fait à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bur. 214, Sillery, G1S 3G3, tél. : 418-683-8666.

La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

Lépine Cloutier Ltée
1025, route de l'Église, Sainte-Foy
Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Site Web: www.lepinecloutier.com
Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec

DÉCARIE (née Dumont), Simone
1918 - 2004

Au Centre hospitalier de St-Mary, le 8 juillet 2004, est décédée paisiblement Simone Dumont, épouse de feu Claude Décarie. Elle laisse derrière elle, ses filles Louise, Nicole (Robert Giroux) et Danielle (François Goulet); ses petits-enfants Catherine, Gabriel et Isabelle (Robert Côté) et son arrière-petit-fils Thomas; ses soeurs Pauline et Gisèle (Jean Dansereau) ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances le jeudi 15 juillet à partir de 9h30 à l'église Sainte-Madeleine d'Outremont (750 av. Outremont) où un service religieux en présence des cendres aura lieu à 11 h. Une réunion familiale suivra au Complexe:

URGEL BOURGIE
1255 Beaumont
www.urgelbourgje.com

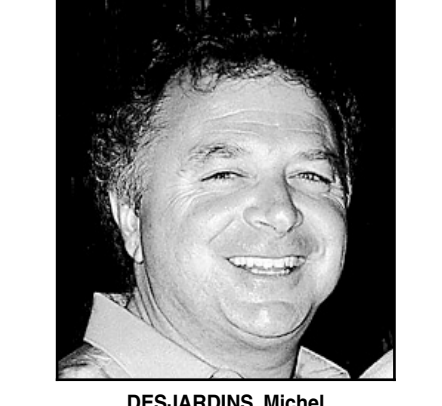
À sa mémoire, un don à une cause qui vous tient à cœur serait apprécié ou encore du temps accordé à quelqu'un qui a besoin de vous.

DÉCOSTE, Réal
1949 - 2004

À St-Hyacinthe, le 12 juillet 2004, à l'âge de 55 ans, est décédé M. Réal Décoste, époux de madame Hélène Ste-Marie. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Anne-Marie (François Desrosiers), Jean-Pierre et Nathalie, ses parents Albert et Pauline Décoste, sa belle-mère Fernande Ste-Marie, son frère et ses soeurs, ainsi que M. Jacques et Mme Hélène Huberdeau, également d'autres parents et amis. Exposé au salon funéraire

Maurice Demers inc.
234, chemin des Patriotes Nord
Mont-St-Hilaire
Tél.: (450) 467-4780 - Télé.: (450) 467-9468
Courriel: salon.demers@sympatico.ca

le vendredi 16 juillet de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Les funérailles auront lieu le samedi 17 juillet à 10 h 30 en l'église de St-Hilaire. Samedi matin ouverture du salon dès 9 h.



DESJARDINS, Michel

À Montréal, le 10 juillet 2004, à l'âge de 56 ans, est décédé Michel Desjardins, fils de feu Gertrude Chicoine et de feu Charles Desjardins. Il laisse dans le deuil sa fille Annie, sa conjointe Gaétane Lapointe et ses fils Gary et Danny, sa soeur Lucie, son beau-frère Robert Martinson, son neveu Mathieu, ses cousins et cousines, ainsi que ses nombreux amis. La famille recevra les condoléances au:

Centre funéraire Côte-des-Neiges inc. Réseau Dignité
4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal (Québec) H3V 1E7
Tél.: 514-342-8000

le vendredi 16 juillet 2004 de 15 h à 16 h. Les funérailles auront lieu, par la suite à 16 h, en la chapelle du même endroit. Des dons, en sa mémoire, à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

FALARDEAU, Liliane
en religion: S. Omer-de-France, c.s.c.

À Montréal, le mardi 13 juillet, à l'âge de 91 ans, est décédée soeur Liliane Falardeau, de la Congrégation de Sainte-Croix. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil sa soeur Thérèse, sa belle-soeur Rita (Fernand Falardeau), des neveux et nièces. Elle sera exposée au

Pavillon Saint-Joseph
900, boul. Côte-Vertu, Montréal

le vendredi 16 juillet de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Rencontre de prière le 16 juillet à 19 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 17 juillet à 10 h 30 en la chapelle du Pavillon Saint-Joseph. Ouverture du salon funéraire à 9 h 30. Prière de ne pas envoyer de fleurs.

Direction: Magnus Poirier inc.

KASSAPIS, George
1951 - 2004

À Laval-Ouest, le 12 juillet 2004, à l'âge de 52 ans, est décédé M. George Kassapis, époux de Mme Denise Fournier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses deux enfants Alex et Isabelle (Nicolas), ses deux petits-enfants Lesly et Alison, ses frères et soeurs Mary, Tony, (Grèce) et Billy (Australie), ainsi que tous les autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le jeudi 15 juillet de 19 à 22 h et le vendredi 16 juillet à compter de 9 h aux:

Résidences funéraires Goyer Itée
3535, boul. Ste-Rose
(à l'ouest du boul. Arthur Sauvé)
Laval-Ouest

Les funérailles seront célébrées le vendredi 16 juillet à 11 h en l'église Grècoque Orthodoxe St-Nicolas, 3780 boul. Du Souvenir, Chomedey. L'inhumation aura lieu au cimetière Ste-Dorothée, et de là un café sera servi à la salle paroissiale de l'église St-Nicolas.



LANGLOIS, Nicole
1949 - 2004

À Verdun, le 10 juillet 2004, à l'âge de 54 ans, est décédée madame Nicole Langlois. Elle laisse dans le deuil ses trois soeurs Lise (Richard), Micheline (Paul-Émile), Gisèle (Claude) et son frère feu Jean Langlois et de nombreux parents et amis. Exposée à

La Maison Darche
Réseau Dignité
7679 boul. Taschereau, Brossard

Une liturgie de la Parole sera célébrée le vendredi 16 juillet 2004, à 15 h, en la chapelle de la résidence. Heures de visites: le vendredi 16 juillet dès 14 h.

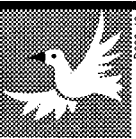
Aidons Sainte-Justine à grandir.

FONDATION DE L'HÔPITAL SAINTE-JUSTINE
Pour l'amour des enfants

1 888 235 DONS
(514) 345-4710

www.sainte-justine.org

3175, Côte-Sainte-Catherine
Montréal (Québec)
H3T 1C5



Décès, prières, remerciements

900 Petites annonces
cyberpresse.ca/necrologie

MATHURIN, Gérard
1924 - 2004
Paisiblement à l'hôpital Ste-Anne de Bellevue, le 12 juillet 2004, à l'âge de 79 ans, est allé rejoindre sa fille Sylvie. Outre Jeanne D'Arc Boisvert, son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Ginette (Emil Pavaliu), Nicole (Gilles Lamoureux), Carole (Douglas Silver) et Jacques (Carole Paquin); ses petits-enfants Sarah (Frédéric), Domenic (Karine), Marc-André, Vincent, Sandrick, Jessé, ses arrière-petits-enfants Xavier, Tristan et Florence; son frère Lucien (Jeannine); ses soeurs Thérèse et Fleurette ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis.
Il sera exposé au

RACICOT, Henri
1927 - 2004
À Valleyfield, le 9 juillet 2004, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Henri Racicot, époux de feu Marie-Rose Dessureault. Il laisse dans le deuil ses enfants Diane (Serge Dupont) et Daniel; ses quatre petits-enfants France, Lysanne, Nancy, Christian; ses six arrière-petits-enfants et son amie Gisèle Parent. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Un service religieux en présence des cendres sera célébré le samedi 17 juillet à 11 h, en l'église St-Bernardin de Sienna, 7979 - 8e avenue, Montréal. La famille recevra les condoléances à l'église à partir de 10 h. Un don à la Fondation de votre choix serait apprécié.

THÉBERGE, Gabriel
1925 - 2004
De Ville d'Anjou, le 11 juillet 2004, est décédé à l'âge de 78 ans, M. Gabriel Théberge ing., époux de feu Rita Janelle. Il laisse dans le deuil ses enfants Jean-François (Ginette Hudon), Marie (James Crane), Lucie (Jean-Pierre Guyon) et Jacynthe (Robert Charron); ses petits-enfants Mélanie, Eric, Caroline, Elise, Amélie, Gabriel, Jean-Sébastien, Marie-Pier et Marianne; sa soeur Jacqueline ainsi que parents et amis. La famille accueillera parents et ami(e)s au:
Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
6825 Sherbrooke Est, MtL
Les funérailles auront lieu vendredi le 16 juillet à 11 h, en l'église Notre-Dame d'Anjou et de là au cimetière Notre-Dame des Neiges. Heures des visites: mercredi 19 à 22 h, jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, vendredi dès 9h30.

POUR SOULIGNER LE CINQUIÈME ANNIVERSAIRE DU DÉCÈS DE MONSIEUR GERMAIN LEMIRE 1920 - 1999

Ton exemple de foi, de générosité et ta grande capacité d'amour restent toujours présents à notre mémoire. Nous tenons à te remercier pour le modèle que tu es pour nous. De là-haut et présent dans nos cœurs, continue à veiller et à prendre soin de nous.

**Ton épouse Marie-Ange
Tes enfants et tes petits-enfants**

Alfred Dallaire
MEMORIA
Le Mausolée Saint-Martin
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778
vendredi le 16 juillet de 10 à 22 h où une cérémonie religieuse aura lieu à 20 h 30 en la chapelle du Mausolée St-Martin. Inhumation à une date ultérieure au cimetière St-Vincent-de-Paul de Laval.
La famille désire remercier tout le personnel médical, infirmiers, infirmières, préposés de l'hôpital des Anciens Combattants de Ste-Anne de Bellevue pour leurs bons soins exceptionnels et leur dévouement.

Alfred Dallaire
MEMORIA
www.memoria.ca 514 277.7778

MÉNARD (née Steadworthy), Marguerite
1914 - 2004
De Longueuil, le 9 juillet 2004, à l'âge de 89 ans, est décédée Marguerite Ménard, née Steadworthy. Elle laisse dans le deuil ses enfants Diane (Marcel Hébert), Yvon (Nicole Dorris), feu Lizette Ménard (Normand Bureau), Jean-Guy (Sylvie Ménard), ses petits-enfants ainsi que de nombreux autres parents et amis. Exposée à
La Maison Darche Réseau Dignité
505, boul. Curé-Poirier Ouest, Longueuil
Les funérailles en présence des cendres auront lieu le samedi 17 juillet 2004 à 11 h en notre chapelle et de là au cimetière St-Antoine. Heures de visites: samedi 17 juillet dès 9 h.

RAIMONDO (née Mascitelli), Angeline
1926 - 2004
À Montréal, le 12 juillet 2004, à l'âge de 78 ans, est décédée Mme Angeline Raimondo, après un courageux combat contre le cancer, épouse de feu Celestino Raimondo et mère de feu Carmela. Elle laisse dans le deuil son fils Peter et plusieurs parents. Angeline marchande de textile à la retraite et une mère extraordinaire. Elle en aura touchés plusieurs par son extraordinaire charisme. La famille recevra les condoléances au
URGEL BOURGIE
6700, Beaubien Est, Montréal
www.urgelbourg.com
Les funérailles auront lieu le vendredi 16 juillet 2004 à 11 h en l'église Notre-Dame-de-la-Défense, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 21 h, vendredi à 10 h.



THERRIEN, André
1922 - 2004
À Montréal, le 13 juillet 2004, à l'âge de 81 ans, est décédé monsieur André Therrien, époux de Diane Paquin. Il laisse dans le deuil sa fille Louise (Vincent), ses petits-enfants Karine et François; ses frères René et Pierre (Fleurette), sa soeur Lise ainsi que plusieurs autres parents et amis.
La famille recevra les condoléances au salon
YVES LÉGARÉ inc.
Alfred Dallaire
(514) 595-1500
14370, boul. Pierrefonds
Pierrefonds
le jeudi 15 juillet 2004 de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Une réunion de prières aura lieu en la chapelle du même complexe le vendredi 16 juillet 2004 à 11 h.

VANDEPUT, Thierry
À Montréal, le 11 juillet 2004, à l'âge de 46 ans, est décédé accidentellement Thierry Vandeput. Il laisse dans le deuil sa maman Ginette et son papa Pierre, son conjoint Stéphane, son frère Benoît (Judith), sa soeur Anne-Cécile, ses neveux et nièces, parents et amis. La famille tient à remercier tous les amis qui ont apporté leur soutien dans cette épreuve, tout spécialement le personnel de l'Hôpital général de Montréal. Elle ne saurait oublier Marise Cantin, toute l'équipe de l'Express et du Toqué. Les proches recevront les condoléances au salon
Alfred Dallaire
MEMORIA
1111, ave Laurier O., Outremont
www.memoria.ca 514 277.7778
le jeudi 15 juillet de 9 h à 10 h 30, un service religieux suivra à l'église Saint-Jean-Baptiste. Au lieu de fleurs, Thierry aurait apprécié des dons à la Maison d'Hérelle.

1er ANNIVERSAIRE

BOUCHARD, Jean-Guy
1942 - 2003
Cher petit loup
Déjà un an que tu as quitté notre planète. Tu es passé dans ma vie comme un soleil. Dans la fleur de l'âge comme un éclair tu es parti. Tu me laisses avec un grand vide et une blessure toujours aussi vive que le temps n'arrive pas à guérir.
Tu me manques terriblement et c'est avec beaucoup d'amour que je pense à toi. Veille sur moi.
Lucie ton inconsolable moitié.

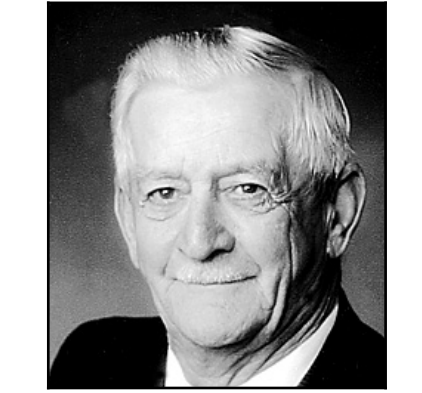
NOËL, Julien
1919 - 2004
À Montréal, le 12 juillet 2004, est décédé à l'âge de 85 ans, M. Julien Noël. Outre son épouse Madeleine Hurlbise, il laisse dans le deuil ses enfants: Françoise, Laurent (Lise Surprenant), Louise (Frédéric Walls), ses petits-enfants: Olivier, Geneviève, Anne-Marie, Edward, Shawn, Jade et son arrière-petit-fils Carl. Il laisse également deux soeurs et deux frères, ainsi que des beaux-frères et belles-soeurs. À la demande du défunt, il ne sera pas exposé. Les funérailles seront célébrées le jeudi 15 juillet à 10 h 30 en l'église Ste-Marthe, 7580 boul. Gouin Est. La famille recevra les condoléances à l'église dès 9 h 30. Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec ou à l'Association du diabète du Québec seraient appréciés.
Direction: Magnus Poirier inc.

RUTA BLASKIEWICZ, Sonja
1924 - 2004
À Montréal, le 12 juillet 2004, à l'âge de 79 ans, est décédée madame Sonja Ruta (née Blaskiewicz), épouse de feu Boleslaw Ruta. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Anne-Marie, Marguerite (Robertino Colangelo); cinq petits-enfants: Alessandro, Stéphanie, Vanessa, Alexandre et Jacqueline ainsi que de nombreux parents et amis. La famille accueillera parents et amis(es) au
Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
10526, St-Laurent, Montréal
Les funérailles auront lieu le jeudi 15 juillet, à 10 h, en l'église St-Michael, 5580, rue St-Urbain, Montréal et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Heures de visite: le mercredi 14 juillet de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et jeudi 15 juillet à compter de 8 h 30.

YVES LÉGARÉ inc.
Alfred Dallaire
(514) 595-1500
14370, boul. Pierrefonds
Pierrefonds
le jeudi 15 juillet 2004 de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Une réunion de prières aura lieu en la chapelle du même complexe le vendredi 16 juillet 2004 à 11 h.

REMERCIEMENTS
MERCi au Sacré-Coeur et St-Jude, pour faveur obtenue. C.D.
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. M.T.D.
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. S.B.

PAGÉ, Pierre
1932 - 2004
Le 8 juillet 2004 à l'Hôpital Général de Montréal, à l'âge de 71 ans est décédé Pierre Pagé fils de feu Me Armand Pagé et de feu Marcelle Pellerin, frère de Lise et d'André; patient de l'incomparable personnel du C.H.L.S.D. Vigi Reine-Élizabéth. Les funérailles ont eu lieu le 12 juillet au Centre funéraire Côte-des-Neiges et l'inhumation au cimetière Côte-des-Neiges.
Direction
Centre funéraire Côte-des-Neiges



SAVARIA, Joseph-Fernand
1915 - 2004
À Sainte-Julie, le 12 juillet 2004, est décédé M. Joseph-Fernand Savaria, époux de feu Marie-Ange Racicot. Il laisse dans le deuil ses enfants: Armand (Paulette), François (Linda), Gabriel (Carole), Angèle, Gérard (Joanne), Lauraine (Jules). Ses petits-enfants, arrière-petits-enfants, ses soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, autres parents et amis. Exposé au salon funéraire
Maurice Demers inc.
1734, rue Principale, Ste-Julie
Tél.: (450) 467-4780. Téléc.: (450) 467-9468
courriel: salon.demers@sympatico.ca
le jeudi 15 juillet de 14 à 17h et de 19 à 22 h. Les funérailles seront célébrées le vendredi 16 juillet, à 14 h, en l'église de Sainte-Julie, suivies de l'inhumation au cimetière Ste-Famille de Boucherville. Vendredi ouverture du salon dès 11 h. Un merci bien spécial au personnel du Centre d'hébergement Champlain Rive-Sud pour leurs bons soins.



TOUGAS (Bluteau), Pauline
1914 - 2004
De La Prairie, le 12 juillet 2004, à l'âge de 89 ans, est décédée Mme Pauline Bluteau, épouse de feu M. Marcel Tougas. Elle laisse dans le deuil ses enfants Colette (Gilles Henderson), feu Suzanne (Claude Provost), Jean-Guy (Raynelde Gagné), Diane (Julien Bernatchez), Gilles (Huguette Bernard), Michel (Michèle Savard), ses onze petits-enfants et ses trois arrière-petits-enfants, ses neveux et nièces, parents et amis. Exposée à:
La Maison Henri Gérin Réseau Dignité
425, chemin St-Jean, La Prairie
Les funérailles seront célébrées le vendredi 16 juillet à 11 h en la paroisse Christ-Roi de La Prairie, et de là au cimetière La Nativité. La famille recevra les condoléances ce jeudi de 16 h à 22 h, ainsi que le vendredi à compter de 10 h.

À la mémoire de...

Tout communiqué d'avis de décès publié dans La Presse sera plastifié et remis gratuitement à la famille éprouvée.

514.285.6816 LA PRESSE

Utilisez votre perspicacité

MARTINE LACROIX LE BRIDGE
collaboration spéciale
martine.lacroix@lapresse.ca

Donneur : Est
Vulnérabilité : N/S

NORD			
▲ D 7			
♥ A D			
♦ R 7 6 5 4			
♣ R D 8 5			
OUEST		EST	
▲ A V 9 6 4 2		♠ 10 3	
♥ 7 6 4		♥ R 10 3 2	
♦ 10 8		♦ D V 9 2	
♣ 6 2		♣ 10 4 3	
SUD			
▲ R 8 5			
♥ V 9 8 5			
♦ A 3			
♣ A V 9 7			
Les enchères:			
OUEST	NORD	EST	SUD
—	—	—	1 ♠
2 —	3 ♠	—	3 SA
—	—	—	—
—	—	—	—
Entame : Le 6 de pique.			

Vous comptez 1 pique, 1 cœur, 2 carreaux et 4 trèfles. Une levée manque à l'appel. Si l'impatte à cœur fonctionne, vous aurez votre neuvième levée. Et même si elle échoue, le Valet de cœur affranchi complètera votre contrat. Quel est le danger ?
Si vous appelez la Dame de pique du mort, vous devrez éviter de donner la main à Est, le flanc dangereux, car si l'impatte à cœur échoue, Est rejoindra pique à travers le Roi et c'en est fait du contrat. Si vous gagnez la première levée avec le Roi de pique, l'impatte à cœur devra obligatoirement réussir puisque la Dame de pique restera sèche au mort. Pouvez-vous sortir de ce dilemme ?
Laissez passer le premier pique. En main au 10 de pique, Est rejoue la couleur. Ouest prend la Dame de l'As et retourne pique pour votre Roi, sur lequel Est défausse un trèfle. Vous prenez maintenant l'impatte à cœur en toute sérénité, car même si Est prend du Roi, il n'a plus de pique pour rejoindre son partenaire.

POUPART, Jean-Marie
1946 - 2004
L'écrivain et professeur Jean-Marie Poupart est mort vendredi le 9 juillet à Montréal, à l'âge de 57 ans. Il laisse dans le deuil sa conjointe Réjane Bougé, sa soeur Noëlla (Michel Boulé), son frère Roger (Agathe Moquin) et ses nièces et neveux: Mélanie, Marie-Ève, Méric et Arthur et ses amis. Malgré sa grave maladie, ses derniers jours furent empreints de sérénité. Ce métier d'écrivain qu'il a pratiqué comme un artisan, dans la plus noble acception de ce terme, il a pu s'y livrer jusqu'à la toute fin de même qu'à ses deux autres passions: lire et écouter du jazz. Quant aux transfusions de sang dont il a eu besoin, elles rappellent à tous qu'un tel don est inestimable. Ses parents et amis sont invités à se réunir au salon



SAVOIE, M. Raymond
1921 - 2004
Le 10 juillet, est décédé Raymond Savoie (de Roxboro), à l'âge de 83 ans. Époux de feu Marie-Marthe Cyr.
Il laisse dans le deuil ses enfants: Raymond Jr, Bernard (Monique Riverin), Louise, Diane (Claude Labelle), Françoise, Suzanne (Dean Elder), Micheline (Joël Hubert) et ses petits-enfants: Robert, Catherine, Véronique, Jean-Michel, Estelle, Benoît et Marie-Pier, ainsi que son frère Fernand Savoie, ses beaux-frères, ses belles-soeurs et Francine Lord, une amie intime de la famille.
La famille recevra les condoléances le jeudi 15 juillet 2004, au:
Salon funéraire Rideau
4275, boul. des Sources
Dollard-des-Ormeaux
(514) 685-3344
de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Le service sera célébré dans la chapelle du salon funéraire le vendredi 16 juillet 2004 à 14 h.
Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation des maladies du cœur seraient appréciés.



VALIQUETTE PEPIN, Paulette
1917 - 2004
Au CHSLD St-Augustin, le 7 juillet 2004, à l'âge de 86 ans, est décédée dame Paulette Valiquette, épouse de feu Philippe Pepin et mère de feu Jean Pepin.
Elle laisse dans le deuil sa belle-fille Madeleine Lemieux; ses petits-enfants: Anne-Marie (Jean Beauchesne), Geneviève (Greg Manaranche), François (Marie-Chantal Beaudry); ses arrière-petits-enfants: Mathis, Laurence, Maeva et Jean-Philippe; sa soeur: Madeleine Valiquette Robillard; son frère: Guy Valiquette ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s.
Le service religieux sera célébré le vendredi 16 juillet 2004, à 14 h, en l'église St-Thomas Apôtre, 8500, boul. St-Laurent, Montréal, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.
La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie.
La direction des funérailles a été confiée à la maison
Lépine Cloutier Ltée
715, rue de St-Vallier Est, Québec
Renseignements 418 529-3371
Télécopieur : 418 529-9506
Courriel : ic@lepinecloutier.com
Site web : www.lepinecloutier.com
Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec.

In Memoriam

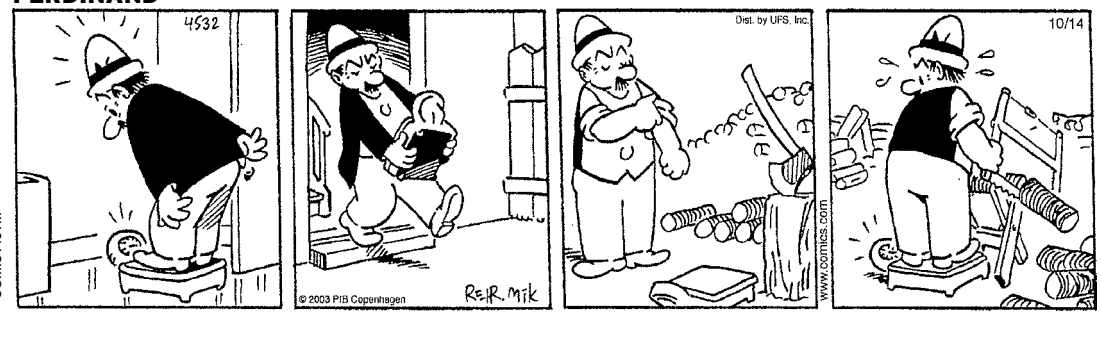
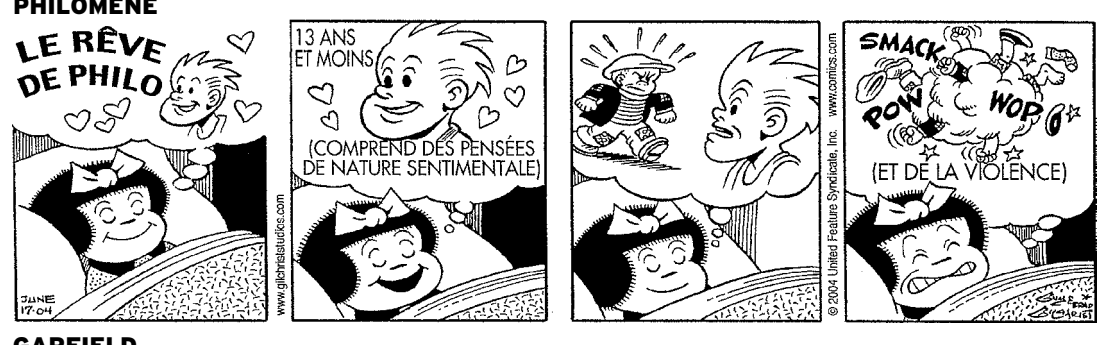
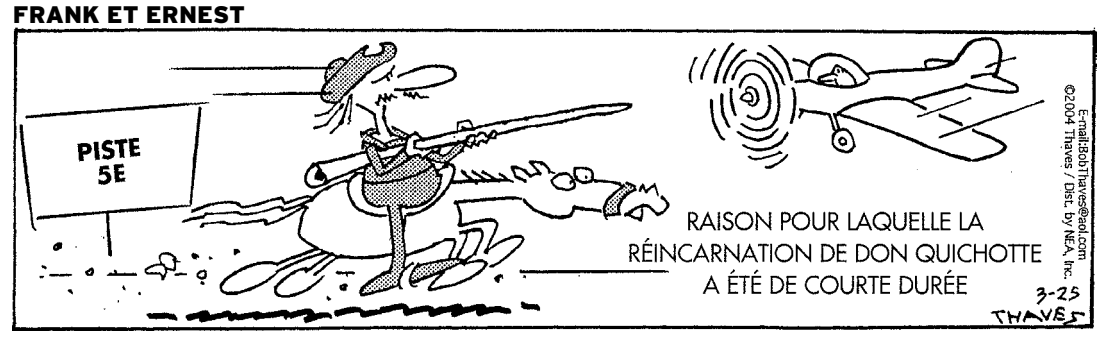
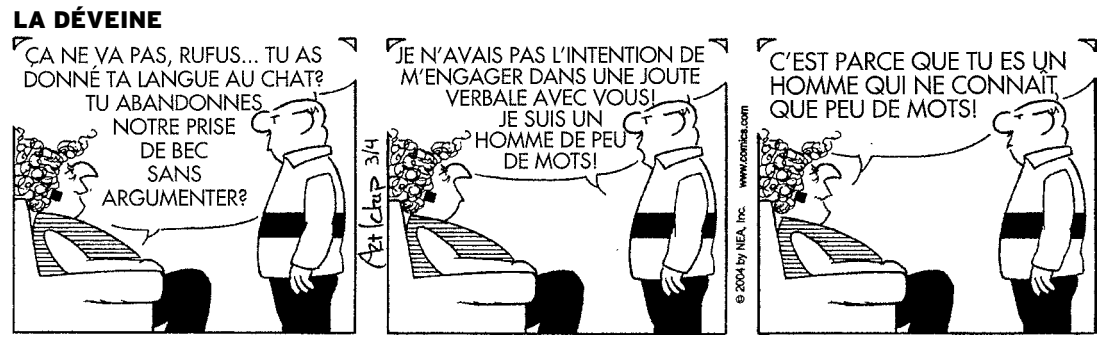
Votre généreuse contribution permettra de financer les programmes de recherche en santé respiratoire et de soutenir les différents services de l'Association pulmonaire du Québec.

C'est plus de 700 000 québécois, souffrant de maladies respiratoires, qui vous disent MERCI !

Association pulmonaire du Québec

Sans frais: 1 800 295-8111
Montréal: (514) 287-7400

LA PETITE PRESSE



MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

14 juillet 2004 Q7213

HORIZONTALEMENT

- Attenant - Plus petit que la Méditerranée.
- Consultée - Elle fait de l'exercice.
- Orifice du rectum - Adverbe de lieu - Piqué dans le gigot.
- S'élève publiquement contre - Panthère des neiges.
- Personne choisie - Homme grossier et stupide.
- Partisans du gouvernement fédéral pendant la guerre de Sécession - Mesure chinoise.
- Astate - Arbre des forêts tempérées.
- Mettre à l'abri des dangers.
- Il soigne des chevaux - Portait-il une perruque ? - Division d'une pièce.
- Exercer une influence - S'ennuyer.
- Courir très vite - Se jette de la nacelle.
- Cette épopée de Virgile annonce la fondation de Rome - Il écrit en alexandrins.

VERTICALEMENT

- Personnage des Mille et Une Nuits - Elle est bordée d'eau.
- Monticule de sable - Explosion de sentiments.

SOLUTION AU PROCHAIN

1	S	T	I	G	M	A	T	I	S	E	R
2	H	O	M	E	C	A	D	E	N	A	S
3	C	A	M	O	G	E	N	E	G	I	T
4	I	I	L	E	G	E	M	I	N	E	
5	S	A	G	E	S	S	E	O	N	U	
6	T	I	R	T	E	N	D	U	R	A	
7	E	L	E	G	A	N	T	E	T	E	
8	L	E	P	I	S	A	R	H			
9	P	E	T	R	O	L	E	R	I	A	L
10	E	U	R	O	I	D	I	O	T	I	E
11	T	R	E	M	A	T	E	M	O	R	T
12	E	S	S	E	E	N	C	E	N	S	E

Q7212 SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

LA PHRASE SECRÈTE

Thème: Citation de Jean Gastaldi
Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire

U	I	E	F	M	M	D	N	E	Q	U	M	M
E	O	R	S	L	A	S	D	E	S	O	A	
P	I	U										
V	N	T										
L	A	L										

14-07-2004
Solution du dernier numéro : La gloire ne donne pas le même éclat que la faveur.

L'ARGENT DU MONDE - 1 de Jean-Jacques Pelletier

- 82 -

D'un geste, il confirma la commande au serveur. Puis il reprit, sur un ton redevenu sérieux.

- J'aime bien connaître les gens avec qui je fais affaire.

- Et que savez-vous de moi? demanda Provost, subitement méfiant.

- J'en sais assez pour prendre le risque de vous dire de but en blanc la véritable raison de cette rencontre. J'ai une proposition à vous faire.

- Une proposition d'affaires?

- Entre autres. Mais c'est votre vie entière qui sera transformée. Comment aimeriez-vous devenir très riche et gérer des milliards?

- Je gère déjà des milliards.

- Quand je dis riche, je ne parle pas du salaire ridicule que vous recevez à la Caisse de dépôt.

- À la Caisse, je suis un des mieux payés.

- Je parle d'un vrai salaire, comme il en existe dans l'industrie.

Brochet songea à la politique salariale de la Caisse. Soumise aux aléas des luttes politiques et des mouvements d'opinion publique qui marquaient la vie de l'Assemblée nationale, elle était une véritable bénédiction pour ses compétiteurs. Aussitôt qu'un gestionnaire exceptionnel émergeait de ses rangs, c'était la curée, parmi les firmes privées, pour savoir qui se le paierait.

- De quel type de montant parlez-vous?

- Plusieurs millions.

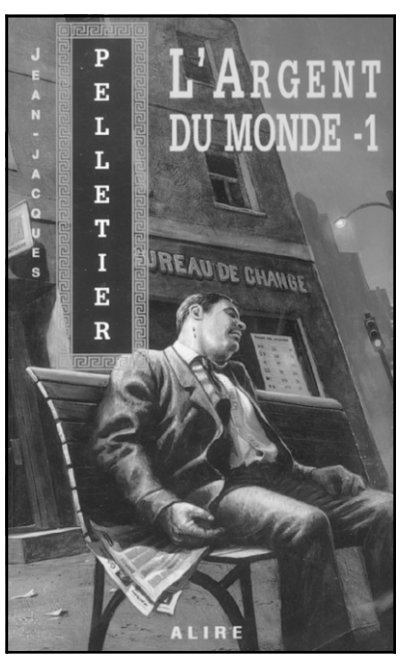
- De salaire?

- Je qualifierais plutôt ça de boni de signature.

- Et j'aurais un salaire en plus?

Provost ne parvenait pas à dissimuler sa surprise.

- Vous aurez le salaire si vous décidez d'accepter l'emploi à long terme que nous vous offrons. Si vous préférez vous en tenir à la



première partie de notre offre, eh bien, vous pourrez profiter de votre fortune en vous promenant partout dans le monde pendant le reste de votre vie... J'ai parlé de millions, mais, en fait, il s'agit plutôt de quelques dizaines de millions.

- Écoutez, c'est une excellente plaisanterie, mais je crois qu'elle a assez duré.

- C'est une plaisanterie qui m'a coûté au bas mot vingt mille dollars. Et je n'inclus pas les frais d'organisation de ce séminaire. Alors, si vous voulez bien m'accorder quelques minutes encore...

Brochet avait légèrement haussé le ton.

- Je suis persuadé que vous ne le regretterez pas, reprit-il d'une voix radoucie.

Inutile de révéler à Provost que le séminaire aurait été organisé de toute façon. Que c'était une sorte de récompense pour des gens avec qui il maintenait des contacts,

dans toute une série d'organisations.

- Je veux bien vous entendre, comme vous dites, fit Provost. Mais je ne vois pas quelle raison vous pourriez avoir de me faire une telle offre. Ni ce que vous pourriez avoir à y gagner.

- Ce sont des questions légitimes.

Brochet prit le temps d'essuyer ses verres.

- Vous avez été choisi pour deux raisons, reprit-il. La première tient à vos connaissances techniques, dont nous aimerions bénéficier. Nous croyons qu'elles sont sous-utilisées et nous voudrions vous offrir la possibilité de gérer des actifs à la mesure de votre talent.

- Et la deuxième raison?

- Elle est liée à la position que vous occupez.

- Qu'est-ce que je dois faire, pour obtenir ce que vous me proposez?

- Deux choses: la première est de trouver sept cent cinquante millions; la deuxième est de disparaître.

- Sept cent cinquante millions!

- C'est la partie la plus facile. Laissez-moi vous expliquer l'ensemble du plan.

À SUIVRE

Les Éditions Alire inc.
www.alire.com

© 2001 Éditions Alire inc. & Jean-Jacques Pelletier ROMAN1-4JT

MOT MYSTÈRE

GEOGRAPHIE - Un mot de 7 lettres

A	S	N	A	N	A	R	I	T	A	B	E	R	N	E
N	I	O	M	L	E	E	C	H	A	M	E	A	U	
A	A	N	A	H	G	A	M	L	U	L	E	G	R	G
S	M	S	E	L	L	E	X	U	R	B	F	N	A	R
T	K	R	O	M	E	O	R	O	O	A	R	A	B	E
A	N	B	I	N	B	E	N	G	N	A	T	I	C	
E	E	E	Y	E	C	O	O	G	E	I	N	R	E	A
V	T	S	U	I	I	T	U	M	I	E	C	E	A	S
E	E	U	F	L	A	H	H	C	Y	T	E	S	U	L
R	I	B	H	I	F	T	L	B	H	B	U	E	I	A
E	S	E	A	C	S	F	I	E	N	U	D	D	N	V
S	A	R	R	I	R	L	A	N	D	E	R	A	E	E
T	L	E	S	S	E	R	T	A	L	U	M	E	P	R
E	T	A	G	E	B	B	E	T	N	E	O	K	A	B
E	A	R	O	D	A	R	B	A	L	V	I	L	L	E

AFFLUENT	CRETE	HAMEAU	OKA
ALASKA	DELHI	HURON	RECIF
ALBANIE	DESERT	IRLANDE	ROME
ALSACE	DUNE	ISTHME	SIAM
ARABIE	EBRE	LABRADOR	SICILIEN
ARAL	EMBOUCHURE	LAC	SLAVE
ASIE	ENTEBBE	LAOS	SUEDE
ATLAS	EREBUS	LEMAN	TAGE
BAIE	EVEREST	LIBYEN	TANGER
BELGE	FRANCE	LONGITUDE	TIRANA
BERNE	GHANA	LULE	TSANA
BOGOTA	GLOBE	MULATRESSE	VILLE
BRUXELLES	GOULET	NEPAL	YSER
CHUTE	GREC	NOUMEA	

Solution du dernier problème : INSENSIBLE

14/07/2004 11730